Gc
975.9
T76r
v.1
1128313

M. L.

GENEALOGY COLLECTION

2 vols
yten
40-

ALLEN COUNTY PUBLIC LIBRARY
3 1833 02315 1191

F.S.H.S.

Publications of the Florida State
Historical Society.
Number Eleven, Volume One.

1932
DeLand, Florida. Printed for the
Sustaining Members of the Society

True Relation of the Hardships Suffered by Governor Fernando de Soto & Certain Portuguese Gentlemen During the Discovery of the Province of Florida. Now newly set forth by a Gentleman of Elvas.

¶ Translated and Edited by James Alexander Robertson.

¶ Volume One. Facsimile of the Original Portuguese of 1557.

¶ DeLand, The Florida State Historical Society, 1932.

Dedication

This Facsimile Reproduction is Dedicated to the Memory of its Unknown Author, the "Fidalgo" of Elvas.

1128313

THIS facsimile reproduction of the narrative of the expedition by Ferdinand de Soto into Florida and regions to the north and west thereof was made from the copy of the original "Relaçam" of 1557 owned by the New York Public Library. This work is so rare that but two other copies (those of the Bibliotheca de Ajuda, in Portugal, and of the British Museum) are known to be in existence. The publication, therefore, of a source so important for the history of the United States, can be regarded only as an epochal event. A new translation into English of the original, with copious annotations has been made by James Alexander Robertson, executive secretary of the Society, and will appear as the second volume of this present publication. The Committee on Publications calls attention to the collotype reproduction of the original which was executed un-

der the auspices of the Yale University Press and to the typography of the translation volume. The Committee thanks the New York Public Library for its courtesy in allowing its priceless volume to be photographed for reproduction; and the Yale University Press for the care with which it has executed the work.

John B. Stetson, Jr.,
Chairman,
J. Franklin Jameson,
Charles B. Reynolds,
George Parker Winship.
Committee on Publications.

THE excuse for a new edition of the "Relaçam Verdadeira" of the "Fidalgo" of Elvas is many fold: the rarity of the original; its intrinsic merit; its importance for the early history of lands now a part of the United States; the greater exactness of the translation. This narrative forms, indeed, one of the most valuable of the existing sources whereby the veil was lifted, at least momentarily, from the darkness enshrouding the life of a great part of the lands bordering upon the northern shore of the Gulf of Mexico and the lands reaching north and northeast of that mighty inland water. The Florida of that early day, and for long after, covered an indefinite extent of territory. The name conveyed only a vague impression of vast space delimited perhaps at the west by the Las Palmas River, but extending northward no person knew whither. On that account, not only is

this narrative of interest to the present State of Florida, but as well to Georgia, Alabama, Mississippi, North Carolina, and Tennessee, and beyond the Father of Waters, to Louisiana, Arkansas, Texas, and even other regions. One narrative only of the interior of the present United States is older than it—the account of that traveler of travelers, Alvar Núñez Cabeza de Vaca, whose adventures, unique among such annals, as truly as those of Hernando de Soto, form an epic of the New World.

The brief glimpse afforded by the narrative of the expedition of Hernando de Soto of an aboriginal population struggling painfully along the pathway toward civilization, exhibiting many of the characteristics of older known peoples, together with many of the virtues and the frailties of the barbarian—unaware of the civilization of the Old World and of the white man—was not to be renewed, except momentarily, until almost a

score of years later when Tristán de Luna y Arellano thrust himself up through Florida and Alabama on his abortive expedition. So vivid was the tale of the unknown Portuguese and so avid his audience "new things for to hear" that his book must have been literally read to pieces, for but three known copies of it are known to have survived to the present day. Even so early after its publication as 1609, when that puissant man of letters, Richard Hakluyt, the father of English colonization, made the first translation of it into English, he seems to have been hard put to it to find a copy. The successive reissues of Hakluyt's translation; the new translation of the original into French and the translation of the latter into English near the end of the seventeenth century; the new translation from the Portuguese into English by Buckingham Smith and the latter reissues of this by Edward Gaylord Bourne and Theodore H. Lewis; and the reprint of the original Portuguese, albeit mod-

See Herbert I. Priestley, *The Luna Papers* (DeLand, 1928).

ernized, in 1844: all these attest the abiding interest in, and the value of, the narrative.

As one of the basic documents of the early history of Florida, it appeared peculiarly fitting that the "Relaçam Verdadeira" should form one of the publications of The Florida State Historical Society. It was therefore planned, shortly after the foundation of the Society, to publish it, not only in an English dress, but in its original form as well. This has now been done. The work is issued in two volumes, the first being the reproduction of the original and the second the translation. At first it was intended to reissue the translation by Buckingham Smith, but closer examination of this with the original proved the desirability of making a new and more exact translation. In performing this task, the work of the present writer was made much easier by virtue of the two preceding translations into English from the original Portuguese and the translation into French

noted above. To these, especially to the translations by Richard Hakluyt and Buckingham Smith, of which the translator made continual use, his indebtedness is acknowledged.

In annotating the translation, constant reference was made to the translations of the narratives by Luis Fernández de Biedma and Rodrigo Rangel which appear in the second volume of Edward Gaylord Bourne's "Narratives of the Career of Hernando de Soto." The first was reprinted by Professor Bourne from the volume of Buckingham Smith; the second he translated himself from the narrative as incorporated in the great work of Gonzalo Fernández de Oviedo Valdés. Numerous citations have been made of each account, in each instance the fitting acknowledgment being rendered. It was thus possible to make some comparison of the incidents as related by the three chroniclers. A much less extensive use was made of the narrative by the Inca Garcilaso de la Vega, both for

lack of space and because his account is the least dependable of the four narratives. Considerable use was made also of the footnotes of Theodore H. Lewis published in his edition of Buckingham Smith's translation of the "Relaçam Verdadeira," due acknowledgment being made for each citation.

The collotype reproduction of the original preserved in the New York Public Library now makes the work available in its original language to a greater number of readers than ever before. Those who prefer to make their own translations can thus have access to the original language without having to take the trouble to go to the original volume itself or to one of the ten photostat copies made by the Massachusetts Historical Society. Here, for the first time, the original and its English translation are published together—an event, it is believed of much more than ordinary interest both to the scholar and to the booklover. Of the excellence of the

reproduction, the volume itself is the best proof.

In making his translation, the present writer endeavored to retain the spirit and form of the original as much as possible and at the same time to avoid pedantry. Whether or not he has succeeded in transferring the exact shade of meaning in each instance may perhaps be open to question. Those who doubt any rendition have here the original before them. In the translation, it was found advisable to make certain editorial interpolations in order to render the meaning clearer. Such editorial comments have been placed in the margins in brackets opposite the line to which they refer and attention has been directed to them by the sign "/". Also, for the purpose of keeping the text as free as possible from all extraneous matter, note numbers have been placed in the margins opposite the line to which they refer. The notes themselves have been printed after the translation instead of as

footnotes for the same reason. In each case, in order to facilitate ready consultation, the word to which the note refers is inserted in italic after the note and page numbers.

An extended bibliographical note will be found in volume two after the notes to the text. For that reason, and because adequate references have been given in the notes to the text, more than the merest bibliographical allusions have been avoided in this preface. Other matters which might have found place in a preface or in an introduction have been placed in the notes appended to the translation.

In addition to the acknowledgments made above, the translator and editor desires to express his thanks to the following: To Mr. John B. Stetson, Jr., for the constant inspiration he has given during the course of the preparation of these volumes; to Dr. J. de S. Coutinho, of Georgetown University, Washington, D.C., and to Senhora Flora de Cavalcanti, widow of the distinguished Brazilian

scholar, Dr. Manoel de Oliveira Lima, for aid in the translation of several troublesome passages of the original; to Mr. Lewis Radcliffe, Acting Commissioner of the Bureau of Fisheries of the Department of Commerce, Washington, D.C., and members of his staff for information relative to the identification of various kinds of fishes mentioned in the text; to Dr. Herbert Putnam, Librarian of Congress, and other officials and workers of the Library of Congress, who by their courtesy and helpfulness have largely made it possible for this work to reach consummation. In a very special sense, mention is here made of the care and patience exercised throughout the period of this work by the Yale University Press; and in particular by Mr. Carl Purington Rollins, and Mr. George T. Bailey. Without their knowledge of types, typography, and papers, this work would have suffered. J. A. R.

November, 1932.

Foreword 7
Preface 9
Relaçam verdadeira dos trabalhos q̃ ho gouernador dõ Fernãdo de souto e certos fidalgos portugueses passarom no descobrimẽto da prouincia da Frolida
¶ Epigramma [i], v
¶ Andre de Burgos ao prudente lector [ii], r
¶ Capitolo primeiro que decrara quem era dom Fernando de Souto e como ouue a gouernaçam da Frolida iij, r
¶ Capitolo segũdo. Como aa corte veo Cabeça de vaca e deu relaçam da terra da Frolida e da gente que em Seuilha se juntou pera hir com dom Fernando de Souto iiij, v
¶ Cap̃. iij. Como os portugueses forã a Seuilha e dahi a Sã lucar e forã puidos por capitães pera os nauios e repartida a gẽte que nelles auia dhir viij, r
¶ Capitolo iiij. Como ho adiantado cõ sua gẽte sahio despanha e chegou as canarias, e depois as antilhas ix, v
¶ Capitolo v. Dos vezinhos que tem a cidade de Santiago e os outros pouos da ylha, e da calidade da terra e frutas que nella ha xj, r
¶ Cap̃. v [*i.e.*, vj]. Como ho gouernador mãdou dona Isabel cõ os nauios a Hauana, e elle cõ algũa de sua gẽte foy por terra xiiij, r
¶ Cap̃. vij. Como partimos da hauana e chegamos aa Frolida, e do que socedeo xviij, r
¶ Cap̃. viij. Como se fizerã algũas entradas e foy achado hũ Christão que auia muito tempo q̃ estaua em poder dhũ señor indio xxj, v

¶ Cap̃. ix. Como aquelle christão foy a terra da frolida e quẽ era e o que passou cõ ho gouernador xxiij, v
¶ Cap̃. x. Como ho gouernador mandou os nauios aa cuba e no porto deixou cem homẽs e elle cõ a mais gẽte entrou pello sertam xxix, r
¶ Cap̃. xj. Como ho gouernador chegou a Caliquẽ e dalli levãdo consigo ho Cacique foy Ana petaca donde os indios lho quiseram tirar de seu poder e na volta forã muitos mortos e catiuos xxxiij, r
¶ Cap̃. xij. como ho gouernador chegou a palache e foy enformado que a terra dẽtro auia muito ouro xxxviij, r
¶ Cap̃. xiij. Como o gouernador partio dapalache em demanda de Yupaha e do que lhe socedeo xliij, r
¶ Capit. xiiij. Como ho gouernador partio da prouincia de Patofa e acometeo hũ despouoado donde em grande fortuna e estrema necessidade se vio elle e todos os seus xlix, v
¶ Capitulo quinze como ho Gouernador partio đ Cutifachiqui em demanda de Coça: y do que neste caminho lhe sucedeo xvij, v
¶ Cap̃. xvj. como ho gouernador partio de Chiaha e ẽ a coste passou risco de morrer a mãos dos indios e cõ hum auiso escapou: e do que neste caminho lhe socedeo e como chegou a Coça lxv, r
¶ Cap̃. xvij. Como de Coça foy ho gouernador a Tastaluca lxx, r
¶ Cap̃. xviij. como os indios se leuantaram cõtra ho gouernador e do que socedeo lxxvj, v
¶ Cap̃. xix. Como ho gouernador ordenou sua gente e entrou no pouo de mauilla lxxix, r
¶ Cap̃. xx. Como ho gouernador partio de Mauilla pera Chicaça e do que lhe socedeo lxxxj, v

¶ Cap̃. xxj. Como os indios tornaram a cometer os christãos, e como ho gouernador foy a Alimamu donde đ guerra no caminho ho esperaram lxxxviij, v
¶ Cap̃. xxij. Como Dalimamu foi ho gouernador a Quizquiz e dhi ao rio grande xcj, r
¶ Capitolo. xxiij. Como ho Gouernador foy de Aquixo a casqui e dahi a Pacha: e como esta terra defere da de atras xcv, v
¶ Cap̃. xxiiij. Como ho Caciq̃ de Pacaha veo de paz e ho de Casqui se ausentou e tornou a desculparse e como ho gouernador os fez amigos a elle e ao de pacaha cj, r
¶ Capit. xxv. Como ho gouernador de Pacaha foy Aquiguate e a Coligoa e chegou a Cayas cvj, v
¶ Cap̃. xxvj. Como ho gouernador foy ver a prouincia de Tulla e do que lhe socedeo cxj, v
¶ Cap̃. xxvij. Como ho gouernador foy de Tulla a Autiamq̃ dõde inuernou. cxv, v
¶ Cap̃. xxviij. Como de Autiamq̃ foy ho gouernador a Nilco e dahi a Guachoya. cxix, v
¶ Cap̃. xxix. Do q̃ ho gouernador mãdou dizer a Quigaltam e da reposta que deu e do que neste tẽpo socedeo. cxxiiij, r
¶ Cap̃. xxx. Como faleceo ho adiãtado dom Fernãdo de souto e foi eleito por gouernador Luys moscoso de Aluarado. cxxx, r
¶ Cap̃. xxxj. Como ho Gouernador Luys de Moscoso partio de Guachoya, e foy a Chaguate: e dahi a Aguacay cxxxiiij, r
¶ Cap̃. xxxij. Como ho gouernador foy Daguacay a Naguatex e do que lhe socedeo cxxxviij, r
¶ Cap̃. xxxiij. Como ho Cacique de Naguatex veo visitar ho gouernador: e como ho gouernador partio de Nagua-

tex e chegou a Nondacao. cxlj, r
¶ Caꝑ. xxxiiij. Como de Nondacao foy ho gouernador a Soacatino e Guasco, e passou hum despouoado, donde por falta ꝺ guia e lingoa fez volta a Nilco. cxliiij, r
¶ Caꝑ. xxxv. Como tornarã a nilco e foram a Minoya a dõde ordenaram de fazer nauios pera passar da terra da frolida cxlvij, v
¶ Caꝑ. xxxvj. Como se fezerã sete bragantins, e partiram de Aminoya. clij, r
¶ Caꝑ. xxxvij. Como no rio indo os xp̃aos por sua viaje os acometerã os indios de Quigualtam e do que socedeo clvj, v
¶ Caꝑ. xxxviij. Que conta quam perseguidos foram dos indios. clxj, r
¶ Caꝑ. xxxix. Como chegaram ao mar: e do que antes e ꝺpois hindo por sua viajẽ lhes socedeo clxiij, v
¶ Caꝑ. xl. Como cõ tormẽta hũs dos outros se ꝑderam e ꝺpois ẽ hũ cayo se ajuntaram. clxviij, r
¶ Caꝑ. xl. [i.e., xlj.]. Como chegaram ao rio de Panico. clxx, v
¶ Caꝑ. xlij. Como chegarã a Panico e como dos vezinhos foram recebidos. clxxiij, r
¶ Caꝑ. xliij. Do fauor q̃ acharã no visorey e vezinhos de mexico. clxxv, r
¶ Caꝑ. xliiij. Que decrara algũas diuersidades e particularidades da terra da Frolida: e as frutas e aues e animaes que naq̃lla terra ha. clxxvij, v

Facsimile
of the Original Portuguese
of 1557

March 30th 1849

Exchanged by authority

of the Trustees

[illegible]

Bibliotheca Colbertina

¶ Relaçam verdadeira dos trabalhos q̃ ho gouernador dõ Fernãdo de souto & certos fidalgos portugueses passarom no descobrimẽto da prouincia da Frolida. Agora nouamẽte feita per hũ fidalgo Deluas.

¶ Foy vista por ho señor inquisidor.

a. 1237.

FERNANDO DA SILueira senhor das Serzedas, poeta grãde & muy illustre da materia deste liuro, em laude do seu autor.

EPIGRAMMA.

Noos abitamos o polo artico setentrionaal, & aq̃las gẽtes abitaão o Polo antaartico austraal Disse Polo Aureo porq̃ he terra rica

¶ Quẽ queerver o nouomũdo
o Polo Aureo segũdo
outros maares, outras terras
façanhas grandes ꝛ guerras
ꝛ cousas taaes emprẽder
quespãtam ꝛ daam prazer
pooẽ terror ꝛ daam dulçor
lea por aqueste autor
hee bistooria deleitoosa
ꝛ veera nam fabuloosa
dyna de ser estymaada
vsaada, lida ꝛ trataada.

Finis.

Andre de Burgos ao prudente lector.

Aristotiles diz q̃ todos ou a mor parte dos bo mẽs sam afeiçoados ⁊ incrinados de sempre ver ⁊ ouuir cousas no-uas: ⁊ moormente quando sam de terras muito afastadas ⁊ remotas As quaes cousas diz q̃ dã recrea-çam aos ingenios delicados ⁊ sub tis ⁊ aos rudos auiuentam ⁊ lhes fica bũ desejo natural pera ver ⁊ ouuir ⁊ se exercitar (se possiuel fos-se) nellas. Este desejo he moor que nas outras naçõcs na gẽte Lusita nia por duas causas. Ha primeira porq̃ sam gente belicosa ⁊ de subti-lissimos ingenios. Ha segũda porq̃ de seu natural sam grãdes nauegã tes ⁊ bã descuberto mais terra ⁊ cõ mais cõprida nauegaçã que todas

as otras nações do mũdo. E parecendo me q̃ faria algũ pequeno seruiço aos que este liuro leyessem determine do imprimir: atreuẽdome a ser escripta por homẽ portugues e ser escripta em ho proprio lingoa jem. E tambem porq̃ a ajudarom a descobrir portugueses naturaes da cidade Deluas (como a ppria historia faz mençam.) E creo sem duuida que he escripta na verdade, nam contando fabulas nẽ cousas fabulosas: porque se deue crer que ho escriptor nam lhe hindo no caso interesse nam se apartaria da verdade: e alem disso elle afirma que todo ho que aquí vay escripto passou diante delle. Si for caso que ho lingoajẽ nam te parecer muito limado nam ponhas a culpa a mĩ pois eu nã ho escreuí senã soomẽte o imprimi Deos seja ẽ tua goarda.

¶ Relaçam do que bo Adiantado da Frolida dom Fernãdo ỏ Souto passou em a conquistar: em que decrara quẽ era: ⁊ assi algũs dos que coelle foram: ⁊ algũas particularidades ⁊ diuersidades da terra ⁊ tudo bo que nella viram ⁊ lhes socedeo.

¶ Capitolo primeiro que decrara quem era dom Fernando de Souto ⁊ como ouue a gouernaçam da Frolida.

Capitam Souto era filho de bũ escudeiro de Xerez de badajoz, passou aas indias de Castella em tempo q̃ Pedrarias Davila era gouernador das indias do mar oceano: ⁊ la se achou sem mais outra cousa algũa de seu q̃ bũa espada ⁊ rodela ⁊ por

suas boas calidades & esforço, bo fez Pedrarias capitam de gẽte de cauallo & por seu mãdado foy com Fernãdo Piçarro a conquistar bo Peru, dõde segũdo muitas pessoas de credito que alli se acharom deziam, assi na prisam de Atabalipa señor do Peru, como na ẽtrada da cidade do Cuzco & en todas as outras partes onde acharã resistẽcia & se elle achou, se estremou ãtre os outros capitães & pessoas principaes. Por a qual causa alem da sua parte do tesouro de Atabalipa ouue hũ bõ repartimẽto: em que por tẽpos ajuntou cento & oitenta mil cruzados, com bo que de parte lhe coube, os quaes trouxe a espanha de que bo Emperador lhe tomou certa parte, a qual lhe pagou com seyscentos mil reaes de juro nas se

das de Granada, & todo ho mais na casa da contrataçam em Seuilha lhe foy entregue. Tomou criados. s. mordomo, meestre sala, pajes estribeiro, camareiro, moços dspo ras, & todos os mais de quem tem necessidade hũa casa de hũ señor. De Seuilha foy aa corte: & na corte ho acompanharam Joam Danbusco de Seuilha & Luys Bosco so Daluarado, Nunho de Touar, & Joam rodriguez lobilho. Tirãdo Joam Danbusco, todos os mais auiam vindo com elle do Peru: & cada hũ trazia catorze ou q̃nze mil cruzados: todos hiã bẽ atauiados & custosos: & inda q̃ Souto ds sua cõdiçã nã era liberal, por ser aq̃lla a ꝑmeira vez q̃ auia dparecer ẽ corte gastaua muy largo & dana muy acõpanhado cõ os q̃ dito tenho &

seus criados & outros muitos q̃ en corte sele chegauã. Casou cõ dona Jsabel de Bouadilha filha de Pedrarias Dauila, cõde ô punho em rosto: fez lhe ho emperador merce de gouernador da ylha de Cuba & adiãtado da Frolida, cõ titolo de Marqs de certa parte das terras que elle conquistasse.

¶ Capitolo segũdo. Como aa corte veo Cabeça de vaca & deu relaçam da terra da Frolida & da gente que em Seuilha se juntou pera bir com dom Fernando de Souto.

Endo dom Fernando a gouernaçam veo de indias & chegou aa corte hũ fidalgo per seu apelido chamado Cabeça de vaca, que cõ ho gouernador

Maruaez que na Frolida se perdeo auia ydo, & disse como Maruaez no mar se perdera com toda a gẽte q̃ leuaua: & como elle cõ outros quatro escaparam & sayram a noua espanha: & por escripto trazia feita hũa relaçam do que na Frolida auia visto: que em algũas partes dezia: em tal parte vi isto: & ho mais que aqui vi deixo pera antre mi & sua magestade. Geralmente cõtaua da miseria da terra & trabalhos que passara: & a algũs parẽtes seus que tinhã vontade de passar a Indias & muito apertauã com elle q̃ lhes disse se na Frolida auia visto terra rica, disse que lho nam podia dizer, porque elle & outro que Grantes se chamaua q̃ na noua espanha quedaua com preposito de tornarem a Frolida: pera ho qual

1128313

cfeito ellevinha a cſpanha a pedir
a gouernaçã ao Emperador tinhã
jurado de nam deſcoubrir algũas
couſas do que auiã viſto: porque al
guẽ nam ſe adiãtaſſe a pedila ⁊ da
ualhes a entender que era a mais
rica terra que no mundo auia. Dõ
Fernando de Souto bo quiſera le-
uar conſigo, ⁊ lhe fazia fauoraueł
partido: ⁊ eſtando cõcertados, por
q̃ Souto lhe nã deu dinheiro q̃ lhe
pedia pera comprar bũ nauio ſe de
ſauieram. Baltaſar de Gallegos,
⁊ Chriſtoual deſpindola ſeus parẽ
tes lhe diſſerã q̃ por bo q̃ elle lhes
tinha dito eſtauam determinados
paſſar cõ Souto aa frolida, q̃ lhes
aconſelhaſſe bo ⁊ que fariam. Cabe-
ça de Vaca lhes diſſe que ſe deixa
ua dhir com Souto era porque ele
eſperaua pedir outra gouernaçam

ꝛ nam queria hir debaixo da vãdei
ra doutro: ꝛ a conquista da frolida
que elle vinha a pedilla, ꝛ pois ja
dom Fernando de Souto a tinha,
que por caso do juramento lhes nã
podia dezir ho que queriam saber:
mas que lhes aconselhaua que vẽ
dessem suas fazendas ꝛ fossem com
elle ꝛ que em ho assi fazer acertari
am. Tanto que teue lugar falou
ao Emperador, deu lhe conta de
tudo ho que passara ꝛ vira, ꝛ ho
que mais alcançou saber. Desta
relaçam feita per palaura de Ca-
beça de Vaca ao Emperador foy
sabedor ho Marques de Astorga,
ꝛ logo detreminou d̃ mandar com
dom fernando de Souto a seu hir-
mão dom Antonio Osorio: ꝛ com
elle se fizerã prestes dous parẽtes
seus he a saber, frãcisco osorio ꝛ gar

cia Osorio. Dom Antonio se desfez de seyscentos mil reaes de renda q̃ tinha polla ygreja. E Frãcisco osorio dũ lugar de vassalos que tinha em terra de campos. E em seuilha se juntaram com o adiãtado: ⁊ assi mesmo Nunho de touar, ⁊ Luys d̃ moscoso ⁊ Joam rodriguez lobilho com auerem trazido cada hũ catorze ou quinze mil cruzados do peru. Luys de Moscoso leuou consigo dous hirmãos: foy tambẽ dõ Carlos que era casado cõ hũa sobrinha do gouernador ⁊ leuou sua molher De Badajoz foy Pero Caldeirão ⁊ tres parentes do adiantado: conuẽ a saber Ayres Tinoco. Alonso Romo. Diogo Tinoco. E passando por Eluas Luys de Moscoso, falo cõelle Andre de Vasconcelos ⁊ lhe encomendou que falasse a dom fer

nãdo de Souto nelle: & lhe deu alua
ras que tinha do Marques de Vi
la real em que lhe fazia merce da
capitania de Ceita, pera que lhos
mostrasse: & o adiantado os vio & se
informou de quẽ era & escreueo lhe
oferecendo se que em tudo & por tu
do lho fauoreceria, & na frolida lhe
daria cargo de gẽte. E foram Bel
ues Andre de Vasconcelos & fernã
Pegado. Antonio Martinez Segu
rado. Mem Roys Pereyra. Joam
Coudeiro. Esteuã Pegado. Bento
fernandez & Aluaro fernãdez. E de
Salamanca & de Jaem & de Valẽ
ça & Valbuquerque & doutras par
tes de Espanha se ajũtou em Seui
lha muita gente nobre, tanto q̃ em
sam Lucar quedarã muitos homẽs
de bem cõ suas fazendas vẽdidas,
que nã ouue embarcaçã pera elles

a receber aas escadas por dõde so biam as varandas: sobindo acima mãdou lhes dar cadeiras em q̃ se assentassem: & Andre de Vasconcelos lhe disse quẽ elle & os outros Portugueses eram, & como todos vinham pera bo acõpanhar & servir em sua viajem. Elle lhe deu as graças & mostrou muito prazer cõ sua chegada & oferecimento. E tinhã lhe ja posta a mesa & cõbidou os a comer: & estando comẽdo por seu mordomo lhes mandou perto ô sua pousada buscar em q̃ se apousentassem. De seuilha se foy o adiãtado a sam Lucar & assi toda a gẽte que cõ elle auia dhir: & mandou que se fizesse alardo, ao qual os portugueses sayram armados ô muy luzidas armas & os castellãos muito loução cõ seda sobre seda & mui

tos golpes ⁊ ãtretalhos: ho gouer
nador por lhe nã contentarẽ aſ lou
ſaynhas no tal auto, mandou que
outro dia ſe fizeſſe alardo, ⁊ cada
hũ ſayo com ſuas armas: ao qual
os portugueſes ſabiram como de
primeiro armados de muy boas
armas. Ho gouernador os pus em
ordem junto aa vandeira q̃ ho alfe
rez leuaua. Os caſtellãos os mais
leuauam coutas de roim malha ⁊
ferrugentas ⁊ todos celadas ⁊ va-
ladis ⁊ ruyns lanças: ⁊ algũs tra-
balhauã por ſe meter antre os por
tugueſes: aſſi paſſaram ⁊ foram cõ
tados ⁊ aſſentados em rol os que a
Souto lhe pareceo ⁊ foy ſua vonta
de, ⁊ paſſaram cõ elle aa ſrolida,
que foram per todos ſeyſcentos ho
mẽs. Tinha ja comprado ſete na-
uios ⁊ nelles tinha ja o baſtimẽto

necessario, fez capitães ꝛ a cada hũ entregou seu nauio ꝛ lhe deu ẽ rol a gente que cada hũ auia de leuar

¶ Capitolo.iiij. Como ho adiantado cõ sua gẽte sahio despanha ꝛ chegou as canarias, ꝛ depois as antilhas.

O ãno de mil ꝛ quinhẽtos ꝛ trinta ꝛ oyto, no mes de Abril entregou ho adiantado os nauios aos capitães que nelles auiã dhir: ꝛ tomou pera si hũ nauio nouo ꝛ bõ de vela ꝛ deu hũ a Andre de Vascõcelos em que forã os portugueses: sayo pella barra d̃ sam Lucar domingo d̃ lazaro pela menhã no mes ꝛ era atras escripto cõ muito prazer, mãdando tocar suas trõbetas ꝛ tirar muitos tiros d̃

artilharia: cõ prospero tẽpo nauegou quatro dias & logo calmou bo vento: durarõ as calmas com mar õ leuadia oito dias q̃ se nã fez nhũ caminho: a quinze de sua partida de sam Lucar chegou a Bomeira ylha de canarias, domingo de paschoa frolida pella menhã. Ho cõde daquella ylha andaua todo vestido de brãco, capa & pelote & calças & çapatos & carapuça, q̃ parecia cõde de ciganos: recebio ao gouernador cõ muito prazer, foy bem apousentado & todos alli graciosamẽte ouuerã pousadas & por seu dinheiro muitos mãtimẽtos, pão vinho & carnes: & tomarã bo necessario pera os nauios, & ao domingo seguinte oito dias depois de sua chegada sahiram da ilha da Bomeira: deu bo cõde a dona Jsabel molher

do adiantado hũa filha que tinha bastarda pera sua donzella, chegaram aas antilhas aa ilha da cuba ao porto da cidade de Santiago dia de pascoa de Spito sancto: tanto que alli chegarã hũ fidalgo da cidade mandou aa marinha hũ caual lo fouueiro muito loução & bem ajaezado pera ho gouernador: & pera dona Jsabel hũa mula: & toda ha gente de pee & de cauallo q̃ no pouo estaua os virã receber aa marinha. Ho gouernador foy bẽ apousentado, visitado & seruido ỏ todos os vezinhos daquella cidade & todos graciosamente ouueram pousadas, os que quiseram yr se ao cãpo, de quatro em quatro & de seys em seys foram repartidos por estãcias ou quintas, segundo a possibilidade de seus donos das estãcias

⁊ delles eram prouidos dos basti-
mentos de que tinhã necessidade

¶ Capitolo.v. Dos vezinhos que tem a cidade de Santiago ⁊ os outros pouos da ylha, ⁊ da calidade da terra ⁊ frutas que nella ha.

A Cidade de Santiago tera oitenta casas grãdes ⁊ bem repartidas: as mais tẽ as paredes d̃ tauoado ⁊ sam cubertas de feno: algũas ha de pedra ⁊ cal ⁊ cubertas de telha, tẽ grandes quintaes ⁊ nelles muitas aruores deferentes das despanha, ahy figueiras que dam figos tamanhos como hũ punho, amarelos de dentro ⁊ de pouco sabor: ⁊ outras aruores que dam hũa fruita a que cha-

mã Ananes ⁊ da feyçã ⁊ tamanho de pinhas pequenas: he fruita gostosa: tirada a casca parece ho miolho hũ pedaço de quoalhada. Nas estancias pello campo ha outras pinhas grandes que se dam em aruores baixas ⁊ tem ho parecer de erua babosa, sam de muito bõ cheiro ⁊ estimado sabor. Outras aruores dam hũa fruita a que chaman Mameis ⁊ do tamanho de Meracotões: esta tẽ os yslenhos por milhor de todas as da terra. Ha outra fruita a que chamam Guayabas da feiçam dauelãs, tamanhas como figos. Ha outras aruores de altura de hũa lança darmas ⁊ hũ soo pee sem ramo nhũ ⁊ as folhas largas ⁊ de comprimento de hũa azagaya: ⁊ ha fruita he do tamanho ⁊ feiçam de Pepinos, da hum

cacho vinte ⁊ trinta: ⁊ assi como vam amadurando se vay abaixando a aruore com ellas: chamam se naquella terra Plantanos, ⁊ sam de bom sabor ⁊ amaduram depois de colhidos, mas sam milhores os que maduram na mesma aruore, ⁊ nam dam fruito mas de hũa vez, ⁊ cortada a aruore nacem outras ao pee que dam fruito outro anno. Ha outra fruita com que se mantem muita gente, ⁊ principalmente os escrauos, a que chamam Batatas, estas se dam ja na ylha Terceira deste Reyno de Portugal, ⁊ criam se debaixo da terra, ⁊ parecem se com ynhame, tem cast sabor de Castanhas. Ho pam daquella terra he tambem de rayzes que se parecem com as Batatas. E ho pao de que se hazem aque-

ceito Santiago ⁊ ha Hauana, que teram setenta ou oitenta casas cada hum: tem em todos elles ygrejas ⁊ hum capelã que os confessa ⁊ lhes diz missa. Em Sãtiago ha hũ moesteiro de sam Frãcisco, tẽ poucos frades ⁊ bem proueido desmolas, por ser a terra como he rica, a igreja de Santiago tẽ onesta rẽda ⁊ ahi cura ⁊ beneficiados ⁊ muitos clerigos como ygreja de cidade, q̃ he cabeça de toda a ilha. Ha nesta terra muito ouro ⁊ poucos escrauos que ho tirem, porque se hã enforcado muitos, a causa do mao trato que os xp̃aos nas minas lhe dauam. Hum mordomo de Uasco porcalho quem aquella ylha era morador, sabido que os seus indios se queriam hir enforcar, cõ hũ baraço na mão foy a esperallos dõ

de se elles auiam dajuntar ⁊ lhes disse que eles nã podiã fazer cousa nhũa, nẽ cuydar que elle primeiro a nã soubesse, que hia a enforcar se cõ elles, porq̃ se maa vida lhes daua neste mundo, pior lha auia de dar no outro, ⁊ foy causa q̃ mudassem seu proposito ⁊ tornassem a fazer ho q̃ lhes elle mãdaua.

¶ Cap̃.v. Como ho gouernador mãdou dona Isabel cõ os nauios a Hauana, ⁊ elle cõ algũa de sua gẽte foy por terra.

DE Santiago mãdou ho gouernador a dom carlos seu cunhado nos nauios en companhia de dona Isabel que fossem esperar aa Hauana, que he hum porto no cabo da ylha aa parte de leste cẽto ⁊ oitenta legoas da cidade de Sã-

tiago. No gouernador & os q̃ coele quedaram compraram cauallos & fizeram seu caminho: no primeiro pouo a que chegarõ foy o bayamo & forã apousentados de quatro em quatro & de seys em seys, assi como hiam em cõpanhia & donde pousauam lhe dauam de comer graciosamente, que outra cousa lhe nam custaua dinero, saluo mays pera os cauallos, a causa que no gouernador de pouo em pouo os hia visitando & pondo lhes taxa no tributo & seruiço dos indios. No bayamo esta vintecinco legoas da cidade de Santiago: junto a elle passa hũ rio caudaloso que Tãto se chama, mayor que Guadiana, & nelle andam muy grandes lagartos, q̃ algũas vezes fazem dano em os indios ou gado que passa no rio: em

toda a terra nam abi lobo nem ra
posa, nem Asso nem Liam nem Ti
gre: abi cães brauos que se vã das
casas pera os matos & mantem se
nos porcos: abi hũas Cobras da
grossura da coxa de hũ homẽ & ma
is, sam muito pesadas, nã fazẽ nhũ
mal. De bayamo a porto de prínci
pes ha cincoenta legoas: em toda
a ylha de pouo a pouo se faz camí-
nho as roçadoiras: & hũ anno que se
deixe de fazer crece tanto ho mato
que se nam parece ho caminho, &
sam tantas as veredas das vacas
que ninguẽ pode caminhar sem al
gũ indio da terra por guia, q̃ toda
ha mais he de muy alto & espesso
aruoredo. De porto de pncipes foy
ho gouernador por mar em hũa Al
madia pera a estãça de Vasco por
calbo q̃ he junto do mar pera dalli

saber nouas de dona Isabel, que ao presente (segundo depois se soube) andaua em grãde fortuna, tãto que se perderã os nauios hũs dos outros & dous delles foraõ reconhecer a costa da Frolida & todos passaram grande necessidade dagoa & mantimentos. Passada a tormẽta depois de juntos, sem saber em q̃ parte eram lançados, reconheceraõ ho cabo de Sancto Antam, terra despouoada da ylha de Cuba: alli se proueram dagoa & cabo de quarenta dias que auia que eram partidos da cidade de Santiago chegaram a Hauana, ho gouernador ho soube logo, & se foy pera dona Isabel & os que biam por terra, q̃ eram cento & cincoẽta de cauallo repartidos em duas partes por nã dar opressam aos yslenhos, foram

seu caminho pera Santespritos, q̃
he sessenta legoas de bo porto de
principes: bo mantimento que le-
uauam era pam de Caçabe, que
he bo que atras tenho feito men-
çam, & he de calidade que chegan-
do lhe agoa logo se desfaz, por dõ-
de a algũs aconteceo de comerem
muitos dias carne sem pam, & le-
uauam cães & hũ bomẽ da terra q̃
mõteaua & indo caminhãdo, ou dõ
de auiã de parar pera dormir ma-
tauã os porcos que eram necessa-
rios de carnes de Vaca & porco ne
ste caminho foram bẽ prouidos, &
com mosquitos passarã muito tra
balho principalmente em hũa la
goa q̃ se chamaua a cenega do pia
q̃ do meo dia te noite em se passar
ouue bem que fazer, seria mais de
mea legoa da goa & bem hum tiro

de besta que se nadaua, ⁊ ho demais daua pella cinta ⁊ atolauam te ho giolho, ⁊ debaixo auia cascas d ameixas que dauam grandes cutiladas nos pes: de feiçam que nã auia sola de bota nem çapato que ao meo do caminho chegasse saã. Passou se ho fato ⁊ sellas ẽ cascas de palmeiras. Indo passando esta alagoa dspidos accediram muitos mosquitos, que como picauã se leuantaua baboa ⁊ escozia grãdemẽte, acodiam cõ a mao: ⁊ da palmada que dauam matauã tantos que corria ho sangue pellos braços ⁊ corpo dos homẽs. Aquella noyte cõ elles repousaram bẽ pouco ⁊ assi outras em semelhantes lugares ⁊ tempos. Chegarã a Sãtespritos que he hũ pouo de trinta casas, passa por junto delle hũ rio pequeno,

be muy apraziuel ꝛ viçoso de mui-
tas ꝛ boas laranjas ꝛ cidras ꝛ frui
tas da terra, alli se apousentou a
metade da gente ꝛ os mais passa-
ram adiante vinte ꝛ cinco legoas a
outro pouo que se chama a trinda
de de quinze ou vinte vizinhos: alli
ha ospital de pobres ꝛ nam ha ou
tro em toda ha ilha: ꝛ dizẽ que foy
este pouo ho mayor que em toda e-
lla auia, ꝛ que antes que christãos
entrassem nesta terra, passando hũ
nauio pella costa vinha nelle hum
homẽ muito doente, o q̃l rogou ao
capitam que ho mãdasse lãçar em
terra: ꝛ ho capitam hofez ꝛ ho na-
uio foy seu caminho, ho doẽte que
dou lãçado em ha praya, em aque
lla terra que te entonces nam fora
abatida de xp̃aos, onde os indios
ho acharam ꝛ leuaram ꝛ curaram

te que foy são ⁊ bo ſñor daq̃le pouo bo caſou com bũa ſua filba ⁊ tinba guerra com todos os comarcãos ⁊ por induſtria ⁊ eſforço do chriſtão ſogigouz trouxe a ſeu mãdo toda a gente daquella ylba. Dahi a muito tempo foy bo gouernador Diogo velazquez a conquiſtalla ⁊ dalli ſcobrio a noua eſpanba ⁊ eſte chriſtão que com os indios eſtaua os pacificou ⁊ trouxe aa obediencia ⁊ ſogeiçam do gouernador. Deſte pouo da Trindade a Bauana ay oitenta legoas ſem pouoaçã, as quaes ſe ãdaram. Cbegaram a Bauana na fim de Março donde acbaram bo gouernador ⁊ toda a mais gente que cõ elle auia vindo deſpanba: da Bauana mãdou bo gouernador a Joam danbuſco com bũa caraucla ⁊ dous bragantins cõ cin

centa homẽs descobrir ho ponto da frolida & della trouxe dous indios que tomou na costa cõ q̃ assi por serem necessarios pera guia & lingoa, como por dizerem por acenos que auia muito ouro na Frolida) ho gouernador & todos receberam muito prazer, & nam viã a ora q̃ auiã de partir, parecẽdo lhe que fosse aquella a mais rica terra que ate aquelle tempo se auia descuberto.

¶ Cap̃. vij. Como partimos da hauana & chegamos aa Frolida, & do que socedeo.

Antes de nossa partida ho gouernador priuou do oficio de capitã geral a Munho de Touar, & hodeu ao Pro-

calho de figueiroa vizinho de Cu-
ba, ho qual foy parte pera os naui
os hirem bem prouidos, q̃ deu grã
cantidade de cargas de pam d Ca
çabe ⁊ muitos porcos. Tirou o go
uernador ho oficio a Nunho de To
uar, porq̃ se namorou da filha do
conde da Gomeira donzella de do
na Isabel, ho qual sem embargo d
lhe auer tirado ho oficio (por tor-
nar a sua graça sendo ja delle pre-
nhe) a recebeo por molher ⁊ pa-
ssou cõ Souto aa Frolida. Deixou
ho gouernador a dona Isabel na
Hauana, ⁊ cõ ella quedaram a de
dom Carlos ⁊ a de Baltasar d Ga
llegos ⁊ a de Nunho de Touar. E
deixou por seu lugar tenente a hũ
fidalgo da Hauana per nome Joã
de Rojas, pera gouernaçã da ylha
Domingo a dezoito de Mayo do

ãno de.M.D.xxxix.partio bo adi
antado da Hauana com sua frota
que erã noue nauios, cinco de gau
as duas caruelas & dous bargan
tins, cõ prospero tempo nauegarã
sete dias: a vinte & cinco de Maio
dia de pascoa despirito Santo virã
terra da frolida, & por caso dos bai
xos surgiram bũa legoa de terra,
sesta feira a trinta dõ Maio saltarã
em terra da frolida duas legoas d
bũ pouo de bũ señor índio q Acita
se chamaua, lãçaram em terra du-
zentos & treze cauallos que leuauã
por descarregar os nauios q ãmã-
dassem mẽos agoa. Desembarcou
toda a gente & somente homẽs do
mar quedaram nelles, quem oyto
dias sobindo coa mare cada dia
bũ pouco os leuaram junto ao po-
uo. Tanto que a gente saltou è ter

ra se assentou real na marinha sun
to aa bara que ao pouo hia ter. E
logo ho capitã geral Vasco Porca
lho leuando consigo sete ô cauallo
correo a terra mea legoa aorredor
e achou seys indios os quaes o qui
seram resistir cõ suas frechas, que
sam as armas cõ que elles la costu
mã pelejar: mataram os de caua-
llo dous delles e os quatro fogirã
por ser a terra embaraçosa de ma-
tos e alagoas, donde os cauallos
por birẽ fracos dandar sobre mar
atolauam e cabiã cõ seus señores:
Aquella noite seguinte ho Gouer-
nador com cem homẽs em os bar
gantins deu em bũ pouo, o qual a-
chou sem gente, a causa que tanto
que os christãos ouueram vista da
terra, foram sentidos e viram por
toda a costa muitas fumaças q̃ os

indios faziã por dar auiso hũs aos outros. No dia seguinte Luys de Moscoso meſtre de cãpo pos a gẽte ẽ ordẽ, os ó cauallo ẽ tres eſquadrões, vãguardia, batalha ⁊ reçaga: ⁊ aſſi caminharã aq̃lle dia ⁊ outro ſeguinte rodeãdo grãdes vaſas q̃ da baya ſayã chegaram ao pouo docita dõde ho gouernador eſtaua domingo ỹmeiro de junho dia da trindade, ho pouo era ó ſete ou oyto caſas: a caſa do ſeñor eſtaua jũto a praya ẽ hũ outeiro muito alto feito aa mão por fortaleza. A outra parte do pouo eſtaua a meſquita ⁊ encima della hũa aue de pao com os olhos dourados: alli ſe acharã algũas perlas de pouco valor danadas de fogo q̃ as furam os indios pera as inflar como contas ⁊ as trazẽ ao peſcoço no colo do braço

& estimanas muito: as casas eram de madeira & cubertas com folhas de palmas: ho gouernador se apousentou nas casas do señor & cõ elle Vasco porcalho & Luys ô moscoso & em outras que no meo do pouo estauam ho alcayde mor Baltasar de Gallegos, & nellas mesmas se recolheo em hũa apartado ho bastimento que vinha nos nauios, as mais casas & mesquita foram ôs barratadas & cada tres & quatro com panheiros faziam hũa casa pequena em que se recolhiam. Ha terra aorredor era muy embaraçosa & afogadiça de basto & alto aruoredo. Ho gouernador a mandou desemmoutar hũ tiro de besta aorredor do pouo, pera que pudessem correr os caualos, & os christãos se aproueitassem dos indios, se por caso

os q̃sessem acometer de noite. Em os caminhos ⁊ lugares conuinientes tinham suas escutas homẽs ỏ pee de dous em dous em cada posto que velauam por quartes ⁊ os de cauallo os visitauam ⁊ estauan prestes pera acodir ⁊ se ouuesse rebate. Fez ho gouernador quatro capitães de gente de cauallo ⁊ dous da gente de pee: os de cauallo foy hũ Andre de Vasconcelos ⁊ outro Pero Caldeiram de Badajoz ⁊ os outros dous seus parentes os cardenhosas, Aires Tinoco ⁊ Alfõso Romo tambem naturaes ỏ Badajoz. Capitães ỏ gente de pe, foy hũ Fraciſco Maldonado de Salamãca ⁊ outro Joã rodriguez Cobilho Estando neste pouo de Ucita os indios que naquella costa Joam Barbuſco auia tomado ⁊ ho gouerna

dos trazia pera guia ⁊ lingoa por mao recado ẽ dous homẽs que os goardauã hũa noite fugirã: ho que ho gouernador ⁊ todos muito sentiram, porque se auiam ja feito algũas entradas ⁊ nam se podiã tomar indios por ser a terra dalagadiços ⁊ em muitas partes de muy alto ⁊ espesso aruoredo.

¶ Capᵒ. viij. Como se fizerã algũas entradas ⁊ foy achado hũ Christão que auia muito tempo q̃ estaua em poder dhũ señor indio.

DO pouo de Ucita mandou ho gouernador ao alcayde mor Baltasar de Gallegos com quarenta de cauallo ⁊ oitẽta piões a terra dentro pera ver se podia tomar algum indio: ⁊ porou

tra parte ao capitã Joã rodriguez lobilho cõ cincoẽta homẽs de pee os mais despadas ⁊ rodelas ⁊ outros arcabuzeiros ⁊ besteiros: forã por hũa terra dalagadiços donde cauallos nã podiã entrar. Mea legoa do real derã em hũas choças de indios junto a hũ rio: a gente q̃ nellas estaua se lãçou ao rio, tomarã quatro indias ⁊ sairã a nos vinte indios ⁊ puserãnos ẽ tãto apreto q̃ nos foy necessario recolher ao real, por serẽ como sam muy destros em suas armas, he gente tã belicosa ⁊ tam desenuoltos q̃ nã dã nada por homẽs de pe: porq̃ se vã a elles fogem ⁊ em dando seus cõtrairos a volta sam logo sobre elles. E homais que fogem he a tiro de frecha, elles nunca estam quedos, senã sempre correndo ⁊ atrauessando

de bũa parte pera outra, porq̃nam
façam nelles pontarias as bestas
ou arcabuzes, & primeiro que bũ be
steiro faça bum tiro, lãça bũ indio
tres ou quatro frechas: & muy pou
cas vezes erra adõde tira, faz bũa
frecha se nam acha armas tã gran
de passada como bũa besta: sam os
arcos muy compridos & as frechas
de bũas canas como cariço muito
pesadas & tam risas que bũa cana
aguçada passa bũa rodela & algũas
encastoã na ponta hum osso de pe-
xe agudo como souela & em outras
bũas pedras como põta de diamã:
estas as mais vezes dando em ar
mas quebram por donde sam ẽcas
toadas: as de cana escadeã & entrã
pellas malhas, & sam mais dano-
sas. Chegou ao real Joã rodrigues
Lobilho com seys homẽs feridos:

dos quaes morreo hum & leuou as quatro indias que nos ranchos ou choças auia tomado Baltasar de Gallegos duas legoas do pouo, sabindo ao campo chão vio dez ou onze indios, antre os quaes vinha hum christão despido & como anda ua queimado do sol & trazia os bra ços laurados a vso dos indios, & nhũa cousa deferia delles: & tanto que os de cauallo os viram correram a elles: os indios se puseram em fogida & delles se esconderam por hum mato, & alcançaram dous ou tres delles: os quaes foram feridos: & ho christão indo hũ de caua llo com a lãça sobre elle, começou ô bradar christão sou señores nam me mateys, nem mateys estes indios, que elles me ham dado a vida, & logo os chamou & asségurou:

& sayam do mato, os de cauallo assi ao christão como aos indios tomarã dancas & anoitecendo entraram no real cõ grande alegria & sabido do gouernador & dos que auiã ficado no real, com a mesma foram recebidos.

¶ Capᵒ.ix. Como aquelle christão foy a terra da frolida & quẽ era & o que passou cõ ho gouernador

Chamaua se este xpão Joam ortiz & era natural de Seuilha de nobre gẽte, auia doze ãnos q̃ estaua ẽ poder dos indios, auia vdo aq̃lla terra cõ ho gouernador Maruaez & tomou nos nauios pera a ilha de cuba dõde a molher do gouernador Pamphilo de Maruaez q̃dauã & por seu mãdado com outros vinte ou trinta em hũ

bragantim tornou aa frolida ⁊ che
gando ao porto a vista do pouo, vi
rã em terra bũa cana chãtada no
chão ⁊ ẽcima fendida ⁊ metida bũa
carta ⁊ creram que bo gouernador
a auia deixado pera dar nouas de
si quando determinou entrar a ter
ra dentro, ⁊ a quatro ou cinco indi
os que pella praya andauã a pedi
rã ⁊ elles por aceno lhe disserã que
fossem eles a terra por ella: bo que
cõtra võtade dos outros Joã ortiz
⁊ outro fizeram: ⁊ tanto q̃ forã em
terra, das casas do pouo sabiram
muitos indios que os cercaram ⁊
tomaram em parte que nam podi
am fugir: ⁊ ao outro que se quis de
fender logo alli bo matarã ⁊ a Joã
ortiz tomaram as mãos ⁊ leuaram
no a Ucita seu senbor: ⁊ os do Bra
gantim nã quiserã desembarcar ⁊ se

fizeram ao largo ⁊ se tornarã pera a ylha de Cuba. Ho Ucita mãdou atar a Joam ortiz de pes ⁊ mãos sobre quatro estacas encima dhũa barra, ⁊ debaixo lhe mandou acender fogo pera que alli se queimasse ⁊ hũa sua filha lhe rogou que ho nã matasse, q̃ hum soo christão nã lhe podia fazer mal nẽ bem, dizẽdolhe q̃ mais sua hõra era ho ter catiuo ⁊ Ucita lho concedeo ⁊ ho mãdou curar: ⁊ tanto q̃ foy são lhe deu cargo da guarda da Mesquita: porq̃ de noite le leuauã os lobos os mortos de dentro: ho qual se encomendaua a deos ⁊ guardaua sua mesquita. Leuaram lhe hũa noite ho corpo de hum menino filho d̃ hum indio principal ⁊ indo apos elles remessou hũa vara ⁊ deu no lobo que ho leuaua, ho qual sentindo se feri

do ho deixou & foi morrer perto da lli: & elle sem saber ho que auia feyto por ser de noite se tornou aa mesquita, sendo menhã & achando menos ho corpo do menino foy muy triste: tanto que Acita ho soube determinaua de ho mãdar matar, & mãdou pello rastro por donde elle dezia q̃ forã os lobos & acharam o corpo do moço & mais adiãte o lobo morto, de que ho Acita se cõtẽtou muito do christão & da goarda q̃ fazia na mesquita: & dahi ẽdiante lhe fazia muita honra: passados tres annos que auia questaua em seu poder, veo outro señor q̃ se chama mocoço & cita duas jornadas do porto & queimoulhe ho pouo, o Acita foy fogindo pera outro pouo q̃ tinha em outro porto ó mar, perdeo Joã ortiz seu oficio & a priuãça

q̃ tinha cõ elle: & como eles sam ser
uos do diabo tem por custume ofe
recer lhe almas & sangue de seus
indios, ou doutra qualquer gente
que podẽ auer: & dizem que quãdo
elle quer que lhe façã aquele sacri
ficio que fala cõ elles & que lhe diz
que ha sede q̃ lhe sacrifiquẽ: soube
Joã ortiz da moça q̃ ho auia liura
do do fogo como seu pay tinha de
terminado de ho sacrificar ho dia
seguinte, & disse lhe q̃ se fosse pera
o Bocoço que ella sabia q̃ lhe faria
honra, porq̃ ouuira dizer q̃ pergun
tara por elle: & dezia q̃ folgaria do
ver: & de noite por elle nam saber
ho caminho sabio a india mea le-
goa do pouo & ho pos nelle & porq̃
nã fosse sentida se tornou. Joã ortiz
caminho aq̃lla noite & pela menhã
foy ter a hũ rio que he ja no termo

de Mocoço: & alli vio estar pescan
do dous indios: & porq̃ tinhã guer-
ra cõ os docita & eram deferentes
as lingoas, & elle nã sabia a de mo
coço, temeo q̃ por lhe nam saber di
zer quẽ era & como hia, nẽ dar rezã
nhũa de si, que bo matassem cuydã
do que era indio dos docita, & ãtes
que bo vissem chegou õde tinham
as armas: & tanto que bo virã foã
fogindo caminho do pouo & ainda
que lhes dezia que esperassem que
nam lhes faria mal, nam no enten
diam, & fugiam tanto quanto mais
podiam. E como chegaram ao po
uo dando brados, sabiram muitos
indios a elle & começaram do ro-
dear pera bo frechar: & Joam ortiz
vendo se em tanto aperto se escu-
daua com hũas aruores, & come-
çou a dar muito risas vozes & bra

dar & dizer que era christão q̃ vinha fogido de Ucita & vinha a ver & ser uir a Mococo seu señor: quis deos que neste tpo chegou bũ indio q̃ sabia a lingoa & ho entendeo & fez estar quedos os outros: decrarãdo lhe ho que ele dezia: dalli se despidiram tres ou quatro indios q̃ foram dar noua ao señor: ho qual ho sayo a receber bũ quarto de legoa do pouo & folgou muito cõ elle: fez lhe logo jurar segũdo seu custume de christão que lhe nam fogiria pera outro nhũ señor: & lhe prometeo de lhe fazer muita honra: & q̃ se em algũ tempo fossem christãos a aq̃lla terra que elle ho soltaria liuremente & lhe daria licença q̃ se fosse pera elles: & assi ho jurou segundo seu custume de indio: dahi a tres annos algũs indios q̃ no mar duas

legoas do pouo andauã pescando
vieram dar nouas a Mocoço que
auiã visto nauios ⁊ chamou a Joã
ortiz ⁊ deu lhe licença que se fosse,
ho qual ôspedido delle aa mor pre
ssa que pode chegou ao mar ⁊ nam
achando nauios pareceo lhe enga
no ⁊ que fizera aquello ho Cacique
por saber sua võtade: assi esteue cõ
mocoço noue annos, ja com pouca
esperança de vir christãos. Tãto q̃
ho gouernador chegou aa Frolida
foy sabido de Mocoço ⁊ logo disse
a Joã ortiz como estauã os xp̃aos
apousentados no pouo docita: ⁊ a
elle lhe pareceo que assi como da
outra vez queria passar tẽpo coelle
⁊ lhe disse q̃ ja nam lhe lẽbrauam
christãos, nem outra cousa se nam
seruillo: elle ho certeficou ⁊ lhe deu
licença que fosse pera elles: dizẽdo

lhe que se ho elle nam quiseſſe fa-
zer ⁊ os chriſtãos ſe tornaſſem que
lhe nam puſeſſe culpa, porq̃ elle cõ
pria ho que lhe auia ꝓmetido. ⁊ foy
tam grande ho prazer de Joã ortiz
que nam podia crer q̃ foſſe verda-
de: ⁊ com tudo lhe deu os agarde-
cimentos ⁊ ſe deſpedio delle. ⁊ ho
coço lhe deu dez ou doze Indios
principaes que foſſem em ſua cõpa
nhia: ⁊ hindo pera ho porto donde
ho gouernador eſtaua, topou com
Baltaſar de Gallegos como ja te
nho atras dito. Tãto que chegou
ao real, ho gouernador lhe mãdou
dar hũ veſtido, ⁊ muy boas armas
⁊ hũ fermoſo caualo: ⁊ perguntou
lhe ſe tinha noticia dalgũa terra
donde ouueſſe ouro ou prata, diſſe
que nam, porque nũca ſabira ó dez
legoas aorredor de dõde eſtaua, ⁊

q̃ trinta legoas dalli residia hũ se-
ñor indio q̃ Paracoxi se chamaua
a quẽ Mocoço & Ucita & todos os
daquella costa tributauã, q̃ por vẽ
tura este teria noticia dalgũa boa
terra: & q̃ a sua era ja milhor que a
da costa & mais fertil & abondosa ỏ
mayz: de que bo gouernador rece-
beo muito cõtẽtamẽto: & disse que
nam queria mais q̃ achar mãtimẽ
tos pera poder entrar pello sertã, q̃
a terra da frolida era tã larga que
a hũ cabo ou a outro nã podia dei
xar de auer terra rica. Bo Cacique
de Mocoço veo ao porto visitar bo
gouernador & fez a fala seguinte.
Muito alto & muy poderoso se-
ñor, eu menor em minha reputaçã
pera vos obedecer de todos os q̃ tẽ
des ỏbaixo vosso mãdo: & mor pera
vos ỏsejar fazer mayores seruiços,

pareço ante vossa señoria cõ tanta cõfiança de receber merces como se com efeito per obras esta minha vontade vos fosse manifesta, nã por ho peqno seruiço q̃ vos fez do christão q̃ em meu poder tinha, dando lhe liuremẽte a liberdade, porq̃ eu era obrigado a fazelo por cõprir cõ minha bõra, e ho que lhe tinha prometido: mas porq̃ dos grãdes seu oficio he vsarem de grãdes manificencias e tenho que assi como em perfeiçõs corporaes e ensenhorear boa gente precedeys a todos os da terra, assi nas do animo cõ que vos podeys gloriar da liberalidade da natureza. Amerce q̃ espero ó vossa señoria beq̃ me tenha por seu e se lembre de mi pera me mãdar em q̃ ho sirua. Ho gouernador lhe respondeo, q̃ ainda q̃ elle em soltar e

mãdar lhe ho christão cõprira con sua honra ⁊ prometimẽto, que lho agardecia ⁊ estimaua tãto que nã tinha comparaçam: ⁊ quem lugar de hirmão ho teria sempre: ⁊ en tudo ⁊ por tudo ho fauoreceria: mandou lhe dar hũa camisa ⁊ outras peças com que ho Cacique muito contente se despidio delle, ⁊ se foy pera ho seu pouo.

¶ Cap̃.x. Como ho gouernador mandou os nauios aa cuba ⁊ no porto deixou cem homẽs ⁊ ellè cõ a mais gẽte entrou pello sertam.

DO porto de esprito sctõ donde ho gouernador estaua, mãdou ao alcaide mor Baltasar de gallegos cõ cincoenta de cauallo, ⁊ trinta ou coarenta piões

a prouincia de Paracoxi, pera que
visse a despoſiçã da terra & ſe enfor
masse da de mais adiãte & lhe mã-
dasse recado do que achasse: & mã-
dou os nauios pera a ylha dacuba
pera que a tempo certo tornassem
cõ bastimentos. Vasco porcalho ô
Figueiroa que cõ ho Gouernador
hia por capitam geeral, como seu
principal intento era mãdar escra
uos da frolida pera a ylha ô Cuba
donde tinha sua fazẽda & suas mi-
nas, auendo feito algũas entradas
& vẽdo que se nam podiã tomar in-
dios a causa despessos matos & grã
des alagadiços q̃ naquella terra
auia, vendo elle a despoſiçam ôlla
determinou tornarse pera Cuba: &
ainda q̃ algũa deferẽça antre elle
& ho gouernador auia, por dõde se
nã tratauã nẽ cõuersauã ô bõ geito

cõ palauras de amor lhe pedio li-
cença & se despidio delle. Baltasar
de Ballegos chegou a Paracori,
vierã a elle trinta indios de parte
do Cacique, q̃ de seu pouo ausente
estaua, & hũ delles fez esta fala.
¶ Ky Paracori señor desta prouin
cia cujos vassallos somos nos̃ enuia
a vossa merce pera saber q̃ be ho q̃
buscais̃ por esta sua terra & em que
vos podera seruir. Baltasar de Ba
llegos lhe disse que lhe agardecia
muito seu ofrecimẽto q̃ disssessen a
seu señor q̃ se viesse pera ho seu po-
uo & que alli praticariã & assentariã
sua paz & amizade, a qual elle mui
to desejaua. Foraõ os indios & torna
rã outro dia & disserã q̃ seu señor se
achara mal ẽsposto & por isso nã po
dera vir q̃ elles vinhã por elle aver
o q̃ mãdaua; elle lhes pergũto se sa

bíam ou tinhã noticia dalgũa ter-
ra rica donde ouuesse ouro ou pra
ta: disseram q̃ sy, que pera ponente
auia bũa prouincia q̃ ho cale se cha
ma: & que cõ a gẽte daquella terra
tinhã guerra outros que abitauam
em outras terras, donde tudo ho
mais do tẽpo do anno era verão: &
auia muito ouro: & que quãdo aque
lles vinhã dar guerra aos do Cale
trazią douro seus sombreiros a ma
neira de celadas. Vendo Baltasar
de Gallegos que ho Cacique nam
vinha parecẽdo lhe todos estes re
cados fingidos, a fim de entre tãto
se por em saluo, temẽdo q̃ se os dei
xaua bir nam tornariam mais os
trinta indios os mãdou meter em
bũa cadea & por oito de cauallo fez
saber ao gouernador ho q̃ passaua
de que ho gouernador & todos os q̃

no porto com elle estauã receberã
muito prazer, parecẽdolhe q̃ podia
ser verdade ho q̃ os indios deziam
Deixou o gouernador no porto ao
capitam Caldeiram cõ trinta ẽ ca
uallo & setenta piões cõ bastimẽto
pera dous ãnos, elle cõ toda a ou
tra gente caminhou a terra dẽtro
& chegou a Paracoxi dõde Balta
far de Gallegos estaua & dalli cõ
todos os seus tomou auia do Cale
passou por hũ pequeno pouo per no
me Acela, chegou a outro chama-
do Tocaste & dalli se adiãtou com
trinta de cauallo & cincoẽta piões
pera bo Cale: & passando por hũ po
uo q̃ despouoado estaua viram in-
dios dalli em hũa alagoa aos qua
es a lingoa falou, vieram & deram
hũ indio pera guia, & chegou a hũ
rio grande ẽ cõrẽte & sobre hũa ar

uere que no meo delle estaua se fez
hũa minhoteira por dõde a gente
passou, os cauallos passarã a nado
por hũa guindaleta que tiraua por
elles da outra parte: porq̃ hũ q̃ pri
meiro lãçaram sem ella se afogou,
dalli mãdou ho gouernador dous
de cauallo a gẽte que q̃dana atras
que se dessem pressa: porq̃ se alarga
ua ho caminho ⁊ faltauã os basti-
mentos. Chegou ao Cale ⁊ achou
ho pouo sem gente, tomou tres in-
dios os quaes eram espias, ⁊ alli es
perou a gente que atras vinha, a
qual leuaua grande trabalho d̃ fo-
me ⁊ maos caminhos por ser a ter
ra muy pobre de mayz, baixa ⁊ de
muitas agoas, alagoas ⁊ espessos
matos, ⁊ ho bastimẽto que auia ti-
rado do porto era acabado: adõde
quer que se achaua algũa pouoaçã

auia algũs bredos & quẽ primeiro
chegaua os colhia & cozidos cõ sal
& agoa sem outra couſa os comia &
os que os nam podiã auer dos mai
ʒays que por serẽ nouos ainda nã
tinham mayz colhiã as canas & as
comiã. Chegãdo ao rio q̃ ho gouer
nador auia passado acharã palmi-
tos em palmeiras baixas como as
dandaluzia: alli vierã dous de ca-
uallo que ho gouernador mãdou &
derã noua q̃ em ho Cale auia mui
to mayz, cõ q̃ todos se alegrarã: tã
to q̃ chegarã ao Cale ho gouerna-
dor mandou encerrar todo o mayz
q̃ auia seco pello cãpo que bastaua
pera tres meses: ao recolher delle
matarã os indios tres christãos, &
dos q̃ se tomarã disse bũ ao gouer-
nador q̃ sete dias de caminho auia
bũa ꝓuincia muy grãde & ẽ muito

mayz que se chamaua apalache: e
logo cõ cincoẽta de caualloz sessen
ta de pe partio do Cale, deixou ao
mestre de cãpo Luys de Moscoso
cõ toda a mais gente e mãdado q̃
se nã mudasse dalli te nã ver reca-
do seu: e porque ainda nã auia quẽ
tiuesse seruiço, bo pão q̃ cada hum
auia de comer, em bũ morteyro ou
gral feito em bũ madeiro com bũa
mão como bũa tranca bo moya, e
algũs cõ as coutas de malha pine
rauam a farinha. Cozia se bo pam
em bũs testos que punhã sobre bo
fogo a maneira do que ja tenho di
to que se faz em Cuba, be tam tra-
balhoso de moer que auia muitos
que antes bo nam queriam comer
que moello: e comiam bo mayz tor
rado e cozido.

¶ Cap̃.xj. Como ho gouernador chegou a Caliquẽ ⁊ dalli leuãdo consigo ho Cacique foy Ana petaca donde os indios lho quiseram tirar de seu poder ⁊ na volta forã muitos mortos ⁊ catiuos

Onze dagosto da era d̃ M.D.xl. partio ho gouernador do Cale, foy dormir a hũ peq̃no pouo chamado ytara: ⁊ outro dia a outro q̃ se chamaua potano, ⁊ ho terceiro a Utinama, ⁊ chegou a outro a que puseram nome de mala paz porq̃ veo d̃ paz hũ indio dizẽdo que era ho cacique, q̃ queria seruir ao gouernador cõ sua gẽte, que lhe mãdasse soltar vinte ⁊ oito peças indios ⁊ indias, que lhe auiã tomado a noite passada, q̃ ele

mãdaria trazer bastimẽtos ⁊ daria guia pera diãte: ho gouernador os mãdou soltar ⁊ a ele põer ẽ guarda Outro dia pella menhã vierã muitos indios ⁊ puserã se aorredor do pouo junto ao mato: disse ho indio que ho leuassem pera junto delles q̃ lhes queria falar ⁊ assegurallos, q̃ elles fariã ho q̃ lhes elle mãdasse ⁊ tanto q̃ se vio perto delles arremeteo rijo ⁊ fogio dos christãos, q̃ nã ouue nhũ que ho alcançar pudesse ⁊ todos foram fogindo pello mato Mandouho gouernador soltar hũ libreo que ja nelles trazia ceuado, ho qual passãdo por outros muitos indios, foy tomar ho fingido Caciq̃ que dos christãos auia fogido ⁊ ho teue ate chegar a tomallo. Dahi foy ho gouernador a dormir a hũ pouo q̃ se chamaua Cholupaba: ⁊

por ser ō muito mayz lhe puseram
nome Villafarta: adiãte estaua bũ
rio ẽ que se fez bũa põte ō madeira
& passou dous dias ō ōspoucado. A
xvij. dagosto chegou a caliquẽ, foy
ẽformado da ꝓuincia dapalache,
disserã lhe q̃ alli auia chegado nar
uaez & q̃ alli auia ẽbarcado por nã
achar caminho pera diãte, q̃ nã a-
uia outra nhũa pouoaçã, ãtes tudo
pera hũa & outra parte era agoa: to-
dos foiã tristes cõ esta noua & cõse-
lhauã ao gouernador q̃ tornasse ao
porto & sabisse da terra da frolida,
porq̃ se nã perdesse como Maruaez:
q̃ bindo adiãte quãdo ꝙsesse tornar
atras nã poderia, q̃ esse pouco ma-
iz q̃ auia bo acabariã os indios dal
çar, ao q̃ bo gouernador respõdeo
q̃ nã bolueria atras sem ver cõ os
olhos o q̃ ōziã, q̃ nã bo podia crer &

que estiuessemos ay sellados ⁊ mã
dou a Luys de Moscoso q̃ partisse
logo de ho Cale q̃ alli ho esperaua
A luys de moscoso ⁊ a outros mui
tos lhe pareceo q̃ de Apalache a-
uiã de tornar atras ⁊ em ho Cale
enterrauam ferragem ⁊ outras cou
sas: chegarã a Caliquẽ cõ muito
trabalho: porq̃ a terra por dõde ho
gouernador auia passado quedaua
estruyda ⁊ sem maiz. Depois da gẽ
te toda alli ser junta mandou fazer
hũa ponte em hũ rio q̃ perto do po
uo passaua: partio de Caliquem a
dez de Setembro, leuou cõsigo ho
cacique. Depois de auer caminha
do tres dias vierã indios de paz q̃
vinhã a ver seu señor ⁊ cada dia sa
hiã ao caminho tãgẽdo cõ frautas
que he ho final q̃ elles tẽ pera q̃ sai
bã que vẽ de paz: disserã que adian

te estaua hũ cacique que se chama ua Vzachil parẽte do de Caliquẽ seu señor, esperãdo cõ grãdes seruiços & rogarã ao gouernador q̃ solta sse ho cacique: ele ho nã quis soltar temẽdo q̃ se alçassem & nã quisessen dar guias & de dia em dia os dspedia cõ boas rezões. Caminhou cinco dias, passou por algũs pouos pequenos, chegou a hũ pouo per nome Mapetuca a quinze de Setẽbro alli vierã catorze ou quinze indios & rogarã ao gouernador q̃ soltasse ho cacique d Caliquẽ seu señor: elle lhe respõdeo q̃ ho nã tinha preso, mas q̃ queria q̃ fosse com elle a te Vzachil: soube ho gouernador de Joã ortiz que lhe descobrio hum indio como determinauã de se ajuntar & vir sobre elle a lhe dar batalha & tirarlhe ho caciq̃ d seu poder

lho dia q̃ concertado estaua ho go
uernador mãdou aperceber os seus
& aos de caualloq̃ armados & a ca
ualloestiuessem cada hũ dẽtro em
sua pousada:porq̃ os indios os nã
vissem:& assi mais sem arreceo che
gassem ao pouo:vierã a vista do re
al quatrocentos indios cõ seus ar-
cos & frechas & puserã se em hũ ma
to & por dous indios mãdarõ dizer
ao gouernador q̃ lhes desse ho caci
que:ho gouernador cõ seys homẽs
ô pelcuando ho cacique pela mão
& falando cõ elle pera segurar os in
dios foy pera onde elles estauam &
vendo despoſiçã de tẽpo mãdou to
car hũa trõbeta & logo os q̃ no po-
uo pellas casas estauã,assi ô pe co
mo ô caualloſabirã aos indios os
quaes quedarã tam sobresaltados
q̃ ho mayor cuydado q̃ tinham era

por dõde auiam de fogir: matarã dous cauallos, foy hũ bo do gouernador, e logo foy socorrido cõ outro alanccarã se trinta ou quarẽta indios, os demais fogiram pera duas alagoas muy grãdes que ẽsuia das hũa da outra estauam: alli andauam nadãdo e os christãos ẽrredor: os arcabuzeyros e besteiros tirauam lhes ẽfora e por ser a distancia muita e lhe tirarẽ de lõge lhes nam faziã nhũ dano. Mandou ho gouernador q̃ aq̃lla noite tiuessem cercada hũa das alagoas q̃ por serẽ grandes nam abastaua a gente q̃ tinha pera as cercar ãbas: estando cercada tanto q̃ se cerrou a noyte os indios cõ detreminaçam ẽ fugir vinhã nadãdo muy mãso a borda e por os nãvirẽ punhã hũa folha ẽgolfã na cabeça: os ẽcaualo como

a viã bollir arremetiã a te dar a a-
goa pellos peitos aos cauallos, ⁊
os indios tornauã fogindo pera dẽ
tro: assi passon esta noite sem elles
nẽ os christãos repousarẽ. Joã or-
tiz lhe dezia q̃ pois nam podiã esca
par q̃ se ẽtregassem ao gouernador
ho q̃ forçados d̃ necessidade ⁊ frial
dade dagoa fizerã, ⁊ hũ a hũ, p̃mei
ro o que p̃meiro ho vẽcia ho traba
lho do frio bradaua a Joã ortiz, di-
zẽdo que ho nam matassem que ja
se hia por em mão do gouernador.
Ao quarto dalua se acabarã de rẽ
der, somẽte doze principaes q̃ por
mais honrados ⁊ valentes d̃tremi
narã antes morrer que vir a seu po
der. E os indios de Paracoxi q̃ ja
soltos andauã entrarã co eles a na
do ⁊ pellos cabellos os tirarõ fora
⁊ forã todos metidos em cadeas: ⁊

bo dia seguinte repartidos pellos
christãos pera seu seruiço. Estãdo
assi presos detreminaram de se al
çar e deram cargo a bũ indio q̃ era
lingoa e tinham por valente, pera q̃
tanto q̃ bo gouernador chegasse a
falar cõ elle lhe lançasse as mãos
ao pescoço e bo afogasse. Bo qual
tanto q̃ vio geito lãçou mão do go
uernador e primeiro q̃ lhe lançasse
as mãos ao pescoço lhe deu tã grã
de punhada nos focinhos q̃ lhos la
uou em sangue, e logo todos se al-
çaram, bo q̃ podia auer armas as
mãos, ou a mão cõ q̃ moya bo ma-
yz trabalhaua quãto podia por ma
tar a seu señor ou ao primeiro q̃ to
paua diante: e bo q̃ podia auer aa
mão lança ou espada, assi se desem
uoluia cõ ella como se toda sua vi-
da bo vsara. Bũ indio na praça an

tre quinze ou vinte homẽs de pe cõ hũa espada fez terreiro como hum touro, te que chegarõ hũs alabardeiros do gouernador que ho mataram. Outro se sobio cõ hũa lãça a hũ sobrado de canas que elles fazem pera cercarrar ho mays a q̃ chamã barbacoa, alli fazia aroydo como que andaran dẽtro dez homẽs, e defendendo a porta ho derribarã cõ hum passador: seriã por todos xẽtos indios: forã todos fogigados, e algũs dos mais moços deu ho gouernador aos que tinhã boas cadeas, e recado pera que se lhe nam fossem: e todos os mais mãdou justiçar amarrados a hum esteyo no meo da praça, e os frecharõ os indios de Paracoxi.

¶ Cap. xij. como ho gouernador

chegou a palache ⁊ foy enforma
do que a terra dẽtro auia muito
ouro.

Vinte tres de Setẽbro
partio ho gouernador
de Napetaca, foy dor-
mir a hũ rio dõde dous
indios lhe trouxerã hũ
veado de parte do Cacique de Uza
chil. Outro dia passou por hũ pouo
grande chamado ha paluya: ⁊ foy
dormir a Uzachil ⁊ nã achou nelle
gẽte: porq̃ por a noticia q̃ os indios
tinhã da matãça de Napetaca nã
ousaram esperar. Achou naquelle
pouo muito mayz, freijoes ⁊ abobo
ras q̃ he ho seu mãtimẽto ⁊ com q̃
lá os Christãos se sostinham. Ho
Mayz he como Milho Zaburo ⁊
as aboboras sam milhores ⁊ mais
saborosas que as despanha. Dalli

mandou ho gouernador dous capitães cada hũ por sua parte em busca dos indios, tomaram cẽ peças entre indios & indias, das quaes assi alli como em qualquer outra parte donde se faziam entradas ho capitã escolhia hũa peça ou duas pera ho gouernador & as outras repartia antre si & os que cõ elle hiã. Estes indios leuauam em cadeas com collares ao pescoço & seruiam de leuar ho fato & moer ho mays, & doutros seruiços que assi pẽsos podiam fazer. Algũas vezes acõtecia hindo cõ elles por lenha ou mays matarẽ ho ẽpao que os leuaua, & fogirem cõ ha cadea: & outros de noite limarẽ na cõ hũ pedaço d pedra cõ que elles la cortam & tẽ em lugar de ferramẽta. Os que eram lentes pagauam por si & pellos

outros: porq̃ outro dia nam se atre
uessem a outro tanto. Aſy molheres
& moços de pouca hidade, tanto q̃
de sua terra cem legoas descuydados estauam os leuauã soltos & assi
seruiã & em muy pouco tẽpo enten
diam a lingoa dos christãos. De
Azachill partio o gouernador pe-
ra Apalache & a dous dias de ca
minho chegou a hũ pouo q̃ se cha-
maua Axille & ainda q̃ por nam te
rem noticia dos christãos os indi-
os estauam descuydados, os mais
fogirã por estar ho pouo cercado ô
mato. Outro dia pella menhã pri-
meiro dia de outubro partio dalli,
& mandou fazer hũa ponte ẽ hũ rio
por dõde auia de passar. Era hũ ti-
ro de pedra ho q̃ se nadaua õde se
fez a põte & adiãte hũ tiro de besta
daua agoa pela cinta & era muy al

to & espesso aruoredo por donde os
indios vieram a ver se podiam de
fender bo passo & dos que ãdauam
fazendo a põte: acodiram os besteí
ros que os fizeram desuiar & foram
lançados algũs paos por dõde pa
ssou gente q̃ asseguro bo passo: pa
ssou bo gouernador quarta feyra,
dia de samfrancisco, foy dormir a
hũ pouo q̃ se chamaua Vitacbuco
sogeito a palacbe: achou bo ardẽ-
do que lbe auiam posto fogo os in
dios. Dalli por diante era a terra
muy pouoada & de muito maiz: pa
ssou por muitos casaes como alde-
as: domingo. xxv. dotubro chegou
a hũ pouo q̃ se chamaua Vzela & se
gunda feira a Anbayca a palacbe
donde bo senbor de toda aq̃lla terra
& pronincia residia: no qual pouo
bo mestre de campo q̃ be seu oficio

repartir ⁊ apousentar apousentou a todos aorredor deste pouo a legoa ⁊ a mea legoa: auia outros dõ de auia muito Mayz, aboboras ⁊ freijoes ⁊ passas dameixas da trr̃a q̃ sam milhores q̃ as d̃spanha ⁊ dã se por os cãpos sem as prantarem. Destes pouos pera Anhaica apalache se recolheo ho bastimento q̃ pareceo q̃ bastaua pera passar ho inuerno. Foy ho gouernador informado q̃ estaua ho mar dez legoas dalli, mãdou logo hũ capitã cõ gẽte de cauallo ⁊ de pe ⁊ a seys legoas de caminho achou hũ pouo que Ochete se chamaua: ⁊ chegou ao mar ⁊ achou hũa grãde aruore derribada ⁊ feita ẽ couchos cõ suas estacas como mãjadoiras ⁊ vio calauernas d̃ caualos: cõ este recado se veo: ⁊ teuese por certo ho q̃ deziam

de Maruaez q̃ auia alli feito as bar
cas com q̃ sabio da terra em que se
perdeo no mar. Logo bo gouerna
dor mandou Joam danbusco com
trinta de cauallo ao porto Despi
to sancto donde Caldeiram estaua
pera que despouoassem bo porto. e
todos se fossem a palacbe: partio se
sta feira dezasete de nouẽbro. Em
Uzacbill e em outros pouos q̃ pe-
lo caminbo estauam acbou muita
gente ja descuydada. Mam queria
tomar indios por se nam deter, por
que lbe compria nam lbe dar espa
ço pera se ajuntar: passaua ỏ noite
pellos pouos e desuiado da pouoa
ção repousaua tres ou quatro oras:
e dez dias cbegou ao porto, leuou
vinte indias que tomou em Ytara
e potano junto ao Cale, mãdou as
a dona Jsabel em duas caruelas

que do porto mandou pera a Cuba
& elle nos bragantins leuou toda a
gente de pe & costa a costa foy pera
Palache. E Caldeirã cõ a gẽte de
cauallo & algũs besteiros de pe foi
por terra: em algũas partes bo co
meteram os indios & lhe feriran al
gũs homẽs: tanto que chegou a pa
lache, logo bo gouernador mãdou
leuar ao mar tauoas lauradas, &
crauaçam cõ q̃ se fez bũa piragua
em q̃ entrarã. xxx. homẽs bẽ arma
dos, os quaes sabiam da baya ao
mar & andauã esperando os braga
tins. Algũas vezes pelejarã cos in
dios quẽ almadias ao lõgo do ca-
ez andauã. Sabado vinteoue de
Nouembro veo bũ indio por as escu-
tas sem ser sẽtido & pos fogo ao po
uo, & por bo grande vẽto q̃ fazia as
duas partes delle em breue se quei

mou. Domingo a vintoito de dezẽ
bro chegou Joã danhusco com os
bragantins. Mandou ho gouerna
dor Francisco Maldonado capitã
de gente de pe cõ cincoẽta homẽs
que costeasse a costa pera hueste, ⁊
buscasse algum porto, porq̃ ðtremi
naua hir por terra descobrindo pe-
ra aq̃lla parte: aq̃lle dia sahirã oi-
to de cauallo per mandado do go
uernador pelo cãpo duas legoas ao
redor do pouo em busca de indios,
porq̃ andauã ja tam feitos foutos q̃
a dous tiros de besta do real vinhã
matar os homẽs, acharam dous
indios ⁊ hũa india colhẽdo freijoes
os quaes podẽdo fogir, por nã dei-
xar a india q̃ molher de hum ðlles
era, detreminaram morrer peleijã
do: ⁊ ꝑmeiro q̃ os matassem ferirã
tres cauallos, dos q̃es morreo hun

dahi a poucos dias hindo Caldei
ram cõ sua gẽte caminho do mar
de bũ mato q̃ ahi perto estaua, lhe
sahirã indios & lhe fizeram dizer o
caminho: & a muitos dos q̃ cõ elle
hiam algũas vitualhas necessarias
q̃ leuauam. Tres ou q̃tro dias pas
sados do tpo q̃ ho gouernador auia
limitado a Maldonado pera hida
& vinda, estãdo ja em ꝓposito & de-
terminaçã se dahi a oito dias nam
viesse de ho nã esperar mais, veo &
trouxe hũ indio d hũa ꝓuincia q̃ se
chamaua Ochus. Ix. legos dapa-
lache, dõde achou porto de boa al
tura & abrigado & porq̃ adiãte espe
raua achar boa terra ho gouerna-
dor foy muy cõtẽte & mãdou a mal
donado por bastimẽto a hauana, &
q̃ fosse esperar ao porto de ochus q̃
auia descuberto q̃ ele o ꝓuia por trra

demandar, & que se tardasse & nam
fosse aquelle verão q̃ se tornasse pe-
ra a Bauana: & pera outro tornasse
a esperar ao porto: porq̃ ele nam fa
ria outra cousa se nam bir ẽ demã
da de Ochus. Foy Francisco Bal
donado: & em seu lugar por capitã
de gente de pe da sua cõpanhia q̃-
dou Joam de Buzmã. Dos indios
que se tomaram em Mapetuca, tra
zia ho tisoureiro Joã Baytã hum
moço que disse que elle nã era daq̃
lla terra, mas que era doutra muy
longe pera dõde nacia ho sol & elle
auia dias q̃ auia vindo por ver ter
ras: & q̃ a sua se chamaua Yupaba
& que hũa molher a ensenboreaua,
& ho pouo dõde resedia era ô admi
rauel grandeza: & que aquella seño
ra tributauã muitos señores seus
comarcãos: & hũs lhe dauã roupa,

⁊ outros ouro em cantidade ⁊ dzia como se tiraua das minas ⁊ se fundia ⁊ apuraua como se ho vira fazer, ou ho demonio lho ensinara: d maneira que quantos algũa cousa disso sabiam deziam que era impossiuel dar tam boa relação sem ho auer visto: ⁊ todos como se ho virã por os sinaes que daua creyam ser verdade quanto dezia.

¶ Cap̃.xiij, Como o gouernador partio dapalache em demanda de yupaba ⁊ do que lhe socedeo.

Quarta feira a tres de Março de. M.D.xl. partio ho gouernador de Anbaica apalache em demanda de yupaba, mandou aos seus que todos fossem prouidos de mayz pera sessenta legoas de despouoado: os de ca

uallo leuauã ho mayz em seus ca-
uallos & os de pe aas costas porq̃
os indios que auia de seruiço cõ a
maa vida q̃ aquelle inuerno passa
rã despidos nas cadeas os mais
morreram. A quatro dias d̃ camí-
nho chegarã a bũ rio caudaloso: &
fez se bũa piragua & por a grãde cor
rẽte se fez bũa maroma d̃ cadeas q̃
se amarrou dbũa parte a outra do
rio, & passou a piragua ao lõgo de
lla & os cauallos a nado cõ guinda
letas q̃ tirauã por eles: passado ho
rio ẽ dia & meo chegarã a bũ pouo
chamado Tapachiqui. Sesta feira
onze de Março acharã os indios
alçados. No dia seguinte foraõ cin-
co christãos buscar moteiros que
os indios tẽ pera moer ho maiz, &
foram a bũas casas ẽ tresposta do
real cercadas d̃ mato: & por dentro

do mato ãdauã muitos indios que nos vinhã a espiar: dos q̃es se apartarã outros cinco & nos acometerã dos x̃pãos veo hũ fogindo tocãdo arma pera ho real: os q̃ mais pstes se achará acodirã ao rebate: acharã hũ christao morto & tres mal feridos. Os indios fogirã por hũa alagoa de mato muy espesso por dõde os caualos nã podiã entrar. Partio ho gouernador ô Capacbiquí, passou hũ despouoado: quarta feira a vinte hũ do mes chegou a hũ pouo q̃ se chamaua Toalli & dalli por diãte se vio de ferẽça nas casas porq̃ as ô atras erã cubertas de feno & as de toalli erã cubertas de caniços a maneira ô telhado: sam estas casas muy limpas: algũas tinhã as paredes ẽquarradas q̃ pareciam de taipa: ẽ toda a tẽra fria tẽ

os indios cada bũ sua casa pera pa
ssar ho inuerno enuarrada de den
tro & defora, & a porta muito peque
na: tapam na a noite & fazem lhe fo
go dentro: de maneira que se aquẽ
ta como bũ forno: & assi esta toda a
noite q̃ nam ha mister roupa: & sem
estas tem outras pera de verão: &
cozinhas junto dellas dõde fazẽ fo
go & cozẽ seu pam & tẽ barbacoas ẽ
que tẽ seu Mayz, q̃ he bũa casa ar
mada no ar sobre quatro esteyos,
madeirada como sobrado & ho solo
de caniços. E diferença q̃ as casas
dos señores ou principaes das ou-
tras tem, alẽ de ser mayores, he q̃
tẽ grãdes balcoes diãte, & por bai-
xo assentos de caniços a maneira
descanbos: & aorredor muitas & grã
des barbacoas em q̃ recolhẽ ho q̃
seus indios lhe dã de tributo, q̃ he

mayz & coiros deveado & mãtas da terra q̃ sam como mãtilbas, fazem nas de casas daruores, da tez de dentro, & algũas ó bũa erua como abroteas, que pisada queda como linbo, cobrẽ se as indias com estas mãtas, poẽ bũa aoderredor ó si da cinta pera baixo & outra por cima do ombro cõ bo braço dereito fora a maneira & vso de ciganos: os indios nam trazẽ mais ó bũa por cima dos ombros da mesma maneira & suas vergonbas cubertas com bũ bragueiro de veado como panetes q̃ em espanba se soyã custumar Os coiros sam bẽ curtidos & dam lbe a cor q̃ querem, tã perfecta q̃ se bevermelbo parece muy fino pano de graã & bo picto refino & do mesmo fazẽ çapatos: & aas mãtas lbe dã as mesmas cores: partio bo go

uernador de Toalli a.xxiiij.d mar
ço: chegou q̃nta feira da cea a hũ
ribeiro peq̃no, donde se fez hũa mi
nhoteira por dõde a gẽte passou, ⁊
della cahio Bẽto fernãdez Portu-
guez ⁊ se afogou. Tãto q̃ ho gouer-
nador passou ho ribeiro adiãte pou
ca distãça achou hũ pouo q̃ achese
se chamaua: os indios nam tinhã
noticia de christãos, lãçarã se a hũ
rio, forã tomados algũs indios ⁊ in
dias: antre os quaes se achou hun
q̃ ẽtẽdia ho moço q̃ ho gouernador
guiaua pera Yupaha: por dõde se
certeficou mais ho q̃ dezia: porq̃ se
auiã passado terras de deferentes
lingoajes ⁊ algũs q̃ elle nã entẽdia
Por hum dos indios q̃ alli tomarã
mãdou ho gouernador chamar ho
caciq̃ que da outra parte do rio es
taua: veo ⁊ fez a fala seguinte.

Muito alto ⁊ muito poderoso ⁊ ex
celẽte señor: as cousas q̃ poucas ve
zes acõtecẽ causam admiraçam,
pois que faria a mĩ ⁊ aos meus a
vista devossa señoria ⁊ dos seus gẽ
te q̃ nunca vimos: ⁊ em animaes
tã feroces como sam vossos caua-
llos: entrãdo cõ tãto ímpetu ⁊ furia
em minha tẽra, sem eu õ sua vinda
ser sabedor, foy cousa tã noua ⁊ em
nossos animos causou tal terror ⁊
espãto q̃ nã foy em nossa mão espe-
rar ⁊ receber a vossa señoria cõ a so
lẽnidade devida a hum tam alto ⁊
esclarecido p̃ncipe como. V. S. be,
⁊ eu confiando em vossa grandeza
⁊ singulares vertudes, nam tã soo
mente espero ser releuado de cul-
pa, mas receber merces: ⁊ ha pri-
meira que a vossa senhoria peço he
q̃ de minha pessoa ⁊ tẽra, vassallos

faça como de cousa sua propia, & a segunda que me diga quê ber don de vê & pera dõde vay, & bo q̃ busca pera que milbor bo possa seruir. bo gouernador lbe respondeo q̃ lbe agardecia muito seu oferecimẽto & võtade como se bo recebera, & lbe ofereceera grande tesouro: & que era filbo do sol & vinba donde elle abitaua & bia por aq̃lla terra & buscaua bo mayor señor & a mais rica prouincia que nella ouuesse. Disse bo Cacique q̃ ao diãte resedia bũ grã señor q̃ seu señorio se cbamaua Ocute. Deu guia & lingoa pera aquella prouincia. Bo gouernador lbe mãdou soltar os seus indios & por sua terra por bũ rio arriba ó muita poboaçã caminbou. Partio do seu pouo bo primeiro dia dabril: deixou bũa cruz de madeira muy alta po-

sta no meo da praça: & porq̃ bo tem
po nam daua mais lugar, somẽte
se lhe decraraua q̃ aquella cruz e-
ra memoria da em que xp̃o padece
ra q̃ era deos & homẽ & criara os ce
os & a terra & padecera por nos sal
uar: por tãto que a reuerẽcia ssem &
elles assi mostrauam q̃ bo sariã. A
quatro dabril passou bo gouerna-
dor per hum pouo per nome Alta-
maca: & a dez dias do mes chegou
a Ocute. Bo caciq̃ lhe mandou do
us mil indios cõ bũ seruiço. s. mui-
tos coelhos & perdizes, pã de maiz
duas gallinhas & muitos cães: os
quaes antre os christãos se estima
uã como se foram gordos carneiros a
causa que de carnes & sal auia mui
ta falta & disto em muitos lugares
& tẽpos ouue necessidade & careciã
tanto que se bũ homẽ adoecia nã

auia cõ q̃ se cõualecer: & cõ doença quẽ outra parte facilmẽte pudera ser remedeado andaua gastãdo te lhe nã quedarẽ se nam os ossos: nõ pura fraqza mortã, dizẽdo algũs. Se eu tiuera hũa talhada ỏ carne, ou hũas pedras de sal nam morre ra: aos indios nam lhe faltam carnes: porq̃ cõ suas frechas matam muitos veados, galinhas coelhos & outras caças: q̃ pera isso tẽ grande engenho, o q̃ os ẽpaos nã tinhã & ainda q̃ ho tiueram nam tinham espaço: porq̃ ho mais do tẽpo caminhauam: tambẽ nam se ousauam desmandar: & porq̃ assi carreciam ỏ carnes, quando chegauam ser scẽtos homẽs que cõ fouto biam algum pouo, & se achauam vinte ou trinta cães, quẽ podia auer hum & ho matauã nam lhe parecia q̃ era

ponco desenuolto: & bo q̃ bo mata
ua & seu capitam bo sabia, se nam
lbe maudaua bum quarto lbe mo
straua focinho & lbo daua a enten-
der nas velas, ou ẽ qualq̃r cousa q̃
se ofereceesse de trabalbo em q̃ lbe
podia empecer. Segunda feyra do
xe de Abril partio bo Gouernador
Docute, deu lbe bo Caciq̃ quatro-
centos tamenes. s. indios pera car
gas: passou por bum pouo q̃ bo se-
ñor se chamaua Cofaqui & chegou
a bũa quincia de bum señor indio
chamado Patofa, que por estar de
paz com bo ũ Ocute & cõ os outros
señores comarcãos, auia dias que
tinba noticia do gouernador & de-
sejaua de bo ver: veo a visitallo &
fez a fala seguinte.
Poderoso señor agora cõ rezã pedi
rei a fortuna q̃ me pague cõ peẽna

aduersidade tã grande, psperidade
& chamarme ditoso pois conseguy
ho q̃ nesta vida desejey, q̃ he ver &
poder fazer algum seruiço a. V. S.
& ainda que a lingoa he ymagẽ do
q̃ esta no coraçam, & ho q̃ meu cora
çan sente cõ este cõtẽtamẽto ho nã
possa dessemular, nã he bastãte pe-
ra intejramẽte ho poder manifes-
tar. Põde mereceo estavossa terra
q̃ eu gouerno ser visitada õ hum tã
soberano & tã excelẽte pncipe aquẽ
todos os do mundo deuẽ seruir &
obedecer: & os q̃ nella abitã sendo
tam peçnos dõde lhe cabera tam
grande bẽauẽturança se lhe nã re-
presentar a memoria algũa aduer
sidade q̃ possa sobreuir segundo or-
dẽ de fortuna: pois de oje ẽdiante
se formos capazes de. V. S. nos ter
por seus, nam podemos deixar de

ser fauorecidos ⁊ sustẽtados ẽ ver
dadeira justiça ⁊ rezã, ⁊ chamados
homẽs: porq̃ os que de rezã ⁊ justi
ça carecẽ podẽ ser cõparados a bru
tos animaes. Eu em bo meu coraçam cõ bo deuidoacatamẽto a tal
principe a. V. S. me ofereço ⁊ peço
lhe q̃ em pago destaverdadeiravõ
tade, ỏ minba pessoa, terra ⁊ vassa
llos se queira seruir. Bo gouerna-
dor lhe respondeo que seus ofereci
mẽtos ⁊ võtade moistrada pera o-
bra lhe agardecia muito, do q̃ elle
sempre teria lẽbrãça pera como bir
mão bo bõrar ⁊ fauorecer. Esta ter
ra desdo primeiro Laciq̃ de paza
te a prouincia de Batosa q̃ erã cin
coẽta legoas, be terra grossa, amo
sa ⁊ viçosa ⁊ de muitas agoas ⁊ bo
as varzeas de rios: ⁊ desde alli ao
porto dẽ espito sancto dõde ꝑmei

ro chegamos aa terra da Frolida, q̃ seram trezẽtas ⁊ cincoẽta legoas pouco mais ou menos, he tr̃ra delgada ⁊ a mais della d̃ pinhaes brabos, baixa ⁊ d̃ muitas alagoas ⁊ a partes de alto ⁊ espesso aruoredo, dõde os indios q̃ de guerra estauã se hiã que nan auia quẽ os achasse nẽ cauallos q̃ alla ẽtrar pudessem ho q̃ aos christãos era incõueniẽte por caso dos bastimẽtos q̃ achauã alçados: ⁊ do trabalho q̃ se lhe ofe recera em buscar indios pera guia

¶ Capit. xiiij. Como ho gouernador partio da prouincia de Patofa ⁊ acometeo hũ despouoado donde em grande fortuna ⁊ estrema necessidade se vio elle ⁊ todos os seus.

O pouo de Patofa ho moço q̃ ho gouernador trazia por lingoa ⁊ por guia começou escumar pela boca ⁊ dar cõsigo no chão como q̃ ho tomaua ho dmonio: rezauã lhe ho auãgelho: dixou ho aq̃la paixã: disse q̃ quatro jornadas dalli pera dõde nacia ho sol estaua a prouincia q̃ elle dezia: os indios d Patofa disserã q̃ pera aquella parte nam sabiam nenhũa pouoaçam: mas que pera Norueste sabiam hũa ꝓuincia q̃ Coça se chamaua, terra muy abastada ⁊ muy grandes pouoações. Disse ho Cacique ao Gouernador, que se pera la quisesse hir q̃ lhe faria seruiço d guia ⁊ indios pera cargas ⁊ se pera onde ho moço dzia q̃ tambẽ lhe daria todos os que ouuesse mister, ⁊

cõ palauras de amor & oferecimẽ-
tos hũ do outro se ospediram, deu
lhe setecẽtos tamenes: tomou ma
yz pera quatro dias, caminhou se-
ys por hũa vereda que se foy estrey
tando a te de todo se perder: cami
nhou por dõde ho moço ho guiaua
& passou dous rios q̃ se padeauam
cada hũ delles seria de dous tiros
de besta de largo: daua a agoa pe
llos estribos & trazia grande corrẽ
te, q̃ foy necessarco os de Cauallo
porẽ se hũs ante os outros pera os
de pe passarẽ pella parte de cima
arrimados a elles: chegou a outro
rio de mais corrẽte & largura, ho
q̃l cõ mais trabalho se passou por-
q̃ nadauã os cauallos ao sayr hũa
lança de cõprimẽto. ¶ Passado este
rio sayo o gouernador a hũ pinhal
& amcaçou ho moço & fez q̃ lhe que

ria lançar os cães porque lhe auía
mẽtido, dizẽdo q̃ erã quatro dias
de caminho & auía noue que cami
nhaua cada dia sete & oito legoas,
& vinhã ja os homẽs & cauallos fra
cos por a muita regra q̃ se auía po
sto no mayz. Disse ho moço q̃ nam
sabía dõde estaua: valeo lhe pera
nã ser lãçado aos cães nã auer ou-
tro a quẽ Joã ortiz entendesse. Ho
gouernador cõ elles & cõ algũs de
cauallo & de pe, deixãdo ho real as
sentado em bumpinhal caminhou
aq̃lle dia cinco ou seys legoas bus
cãdo caminho & aa noite veo muy
desconsolado sem achar nhũ sinal
de pouoado. Ao outro dia ouue di
uersos pareceres sobre se se torna-
ria atras, ou q̃ faria: & porq̃ atras
q̃daua a terra por õde auía vindo
muy estroyda & falta de mayz & ho

que leuauã era acabado ⁊ a gente muy fraca ⁊ assi mesmo os caualos punhã muita duuida poderẽ chegar dõde se remedeassem: ⁊ tambẽ tinhã que bindo daquela maneira desbaratados q̃ quaesquer indios se atreueriã aos acometer, assi que cõ fome ou cõ guerra nã podiã escapar. Detreminou o gouernador mãdar dalli cõ gente de caualllo a todalas partes buscar pouoaçam ⁊ ao outro dia mãdou quatro capitães, cada hũ cõ oito ỹ caualo por sua parte: vierã a noite os caualos pella redea ⁊ algũs diante de si aa vara que os nã podiã trazer de cãsados ⁊ sem acharẽ caminho nem final de pouoaçã: a outro dia mandou ho gouernador outros quatro cada hũ cõ outros oito de caualllo homẽs que sabiam nadar, pera pa

ſſarẽ as vaſas ⁊ ribeiros que acha
ſſem, ⁊ caualos eſcolhidos os mi
lhores q̃ no real auia: os capitães
erã Baltaſar de Ballegos que foy
pello rio arriba ⁊ Joam Danbuſco
rio abaixo: Alonſo romo ⁊ Joã ro-
driguez lobilho q̃ foraõ a terra den-
tro. Auia o gouernador metido na
frolida treze porcas ⁊ trazia ja tre-
zẽtos porcos, mandaua dar cada
dia a cada homẽ meia liura de car
ne, iſto auendo jaa tres ou quatro
dias que faltaua ho mayz. Com
aquella pouca carne ⁊ com algũas
eruas cozidas cõ aſſaz trabalho ſe
ſoſtentou a gente. Ho gouernador
deſpedio os indios de Patofa por
que nam auia que lhes dar de co-
mer: os quaes deſejando de acom
panhar ⁊ ſeruir aos chriſtãos em
ſua neceſſidade, moſtrando peſar

lhe muito de se tornarẽ sem os deixar ẽ pouoado se tornarã pera sua terra. Veo Joã danhusco domigo a tarde ⁊ deu noua q̃ achara hũ pequeno pouo doze ou treze legoas d̃ alli: trouxe hũa índia ⁊ hũ moço q̃ la tomou: cõ sua vinda ⁊ cõ aquela noua ho gouernador ⁊ todos forão tam alegres q̃ lhes pareceo q̃ auiã entõces tornado d̃ morte avida. Segunda feira vinteseys dabril partio ho gouernador pera ho pouo que Aymay se chamaua ⁊ os christãos lhe puserã nome ho pouo do socorro. Deixou dõde ho real estaua assentado ao pe de hum pinho hũa carta enterrada ⁊ no pinho feytas hũas letras na casca cõ hũ machil q̃ deziã: cauay ao pe deste pinho ⁊ acharcis hũa carta ⁊ isto pera que vindo os capitães que auiam ydo

buscar pouoado vissẽ a carta ⁊ sou
bessem ho q̃ era feito do gouerna-
dor ⁊ por dõde hia. Pera ho pouo
nam auia outro caminho senam si
naes q̃ Joã Danhusco deixaua fei-
tos pelas aruores. Ho gouernador
cõ algũs dos q̃ milhores cauallos
tinhã chegou a elle segunda feyra,
⁊ esforçãdo se todos ho mais q̃ po-
diã por chegar dormiram algũs a
duas legoas do pouo, ⁊ outros a
tres ⁊ a quatro, cada hum segundo
podia caminhar ⁊ as forças ho a-
judauã. Achou se no pouo hũa bar
bacoa chea de farinha de maiz tor
rado: ⁊ algum maiz ho qual se da-
ua por raçã. Foram aqui tomados
quatro indios ⁊ nenhum quis dizer
outra cousa senam q̃ nã sabiã par-
te doutra pouoaçam. Ho gouerna
dor mandou queimar hum delles

& logo outro disse q̃ duas jorna-
das dalli estaua bũa puincia q̃ Cu
tifachiqui se chamaua: quarta fey
ra chegarã os capitães Baltasar &
Gallegos, Afonso romo & Joã Ro
driguez lobilho que auian achado
a carta & seguiram por dõde bo go
uernador bido auia pera bo pouo:
da cõpanhia & Joã rodriguez que-
darõ perdidos dous bomẽs cõ os
cauallos cãsados, bo gouernador
lhe estranhou muito auellos dixa
do: mãdou os buscar: & tanto q̃ vie-
rã partio pera Cutifachiqui, no ca
minho se tomaram tres indios, os
quaes disserã que a señora daq̃lla
terra tinha ja dos christãos noticia
& os estaua esperãdo em bũ pouo
seu. Ho gouernador por bũ delles
lhe mandou oferecer sua amizade
& fazer lhe saber como bia pera la,

bo gouernador chegou & logo vierã pera elle quatro almadias, ẽ hũa dellas vinha hũa birmã da cacica & chegando ao gouernador disse estas palauras. ¶ Excelẽte señor minha birmã por mi mãda beijar as mãos a. V. S. & dizer lhe q̃ a causa porq̃ ella nã vẽ em pessoa he parecer lhe q̃ mais ho seruc q̃dando como queda dando ordẽ a q̃ cõ breuidade se façã prestes todas as suas almadias pera que. V. S. passe & q̃ dscanse porq̃ logo sera seruido. ¶ O Gouernador lhe deu os agardecimẽtos & ella se tornou pera outra parte do rio Dabi a pouco espaço fabio a cacica do pouo ẽ hũ andor em que certos indios principaes a te ho rio a leuaram. Entrou em hũa almadia que tinha toldada a popa, & no sollo estaua jaa lança.

da sua esteira estẽdida & ẽcima dos coxins hum sobre outro dõde se ella assentou & cõ seus principaes ẽ outras almadias de indios que a acõpanhauã. Foy pera õde ho Gouernador estaua & como chegou fez a fala seguinte. ¶ Excelẽte señor a vinda de. V. S. a estas suas terras seja muy boa, ainda que minha possibilidade se nã yguale aa võtade & meus seruiços nã sejã cõformes ao q̃ eu dẽsejo & hum tã poderoso pncipe como. V. S. be merece, pois a võtade be mais dina de receber q̃ todos os tesouros do mundo q̃ sem ella se ofereçã cõ muy certa & clara lhe ofereço minha pessoa, terras & vassallos & este pobre seruiço: & apsentou lhe muita roupa da terra q̃ nas outras almadias trazia. s. mãtas, coyros: & de seu pescoço tirou

hũ grande fio de cõtas de perlas ⁊
o lãçou ao pescoço do gouernador
passando cõ elle muy graciosas pa
lauras de amor ⁊ cortesia, ⁊ mãdou
alli vir almadias em q̃ ho gouerna
dor ⁊ sua gente passou. Tanto q̃ no
pouo apousentado foi lhe fez outro
seruiço de muitas gallinhas. Era
aq̃lla terra muy apraziuel, grossa ⁊
de boas varzeas de rios: ho aruore
do rallo de muitas nogueiras ⁊ a-
moreiras: diziam q̃ estaua ho mar
duas jornadas: dalli aorredor a le
goa ⁊ a mea legoa auia grãdes po
uos despouoados ⁊ cheos derua q̃
parecia q̃ auia dias que nã abita-
ua nelles gente: deziam os indios
q̃ auia dous ãnos que naq̃lla terra
ouuera peste ⁊ q̃ se mudarã pera ou
tros pouos: nas barbacoas delles
auia grande cantidade de roupa,

mantas de fiado de cascas d arno
res & mantas de pena, brancas, ver
des, vermelhas & amarellas, a seu
vso louçãs & proueitosas pera bo in
uerno: auia tãbẽ muitos coiros de
veado bẽ cortidos de cores, dburza
do nelles lauores & delles feitos ẽ
calças, & meas calças & çapatos: &
vendo a Cacica q̃ os christãos esti
mauã as perlas, disse ao gouerna
dor que mandasse buscar certas se
pulturas que naquelle pouo esta-
uam q̃ acharia muitas: & se quisesse
mãdar aos q̃ despouoados estauã
podiam carregar todos seus caua
llos: foram buscadas as daq̃lle po
uo, acharam se catorze arrobas de
perlas & meninos & aues formados
dellas. A gẽte era morena, bẽ dspo
sta & proporcionada & mais polida
q̃ nhũa da q̃ se vio em toda a terra

da frolida ⁊ andauam todos calça
dos ⁊ vestidos. Disse ho moço ao
gouernador q̃ ja começaua entrar
na terra que elle dezia: ⁊ por ser tal
⁊ elle entẽder a lingoa dos indios
algũ credito se lhe daua: ⁊ reg̃rio q̃
ho bautizassem q̃ queria ser x̃pão,
foy feito christão ⁊ chamado pedro
⁊ mandou ho gouernador soltar ũ
bũa cadea em que te entõces auia
andado: esta terra segundo os indi
os dezíam auia sido muy pouoada
⁊ tinha fama de boa ⁊ segũdo pare
ce ho moço q̃ por guia ho gouerna
dor leuaua ouuio dezir della, ⁊ ho
q̃ sabia de ouuida afirmaua que ho
vira ⁊ acrecẽtaua ho que lhe vinha
a võtade. Neste pouo se achou hum
punhal ⁊ cõtas ũ x̃paos: disserã os
indios q̃ auiã estado no porto q̃ du
as jornadas dali estauã ⁊ q̃ auia ja

muitos ãnos q̃ foy ho q̃ alli chegou ho gouernador licenceado Ayllbã, q̃ aq̃lla terra hia cõquistar, & ẽ chegando ao porto falecco & ouue diuisam, brigas & mortes antre algũas pessoas principaes q̃ cõ elle hiã sobre quẽ auia de gouernar: & do porto sem saberẽ nada da terra se tornarã a Espanha. A todos pareceo bẽ pouoarẽ aq̃lla terra por estar ẽ boa parajẽ: que se se pouoara todolos nauios da noua espanha: & do Peru & sancta Marta & terra firme, hindo pera a Espanha lhes vinha bẽ fazer ali escala: porq̃ he por alli seu caminho: & por ser boa trra & aparelhada pera fazer proueito. Ho gouernador como seu intẽto era buscar outro tesouro como ho d Tabalipa señor do peru, nã se quis cõtẽtar cõ boa terra nẽ cõ perlas,

em caso q̃ muitas dellas a peso de ouro valiã: & se se a terra repartira as que os indios depois pescaram valerã mais: porq̃ asq̃ tinham por as furarẽ cõ fogo lhe faziãpder sua cor. Respõdeo ho gouernador aos q̃ apertaram cõ elle q̃ pouoasse: q̃ em toda aq̃lla terra nã auia bastimẽtos pera sua gẽte se poder sostẽter hũ mes: & era necessario acudir ao porto de Ochus dõde Alfaldonado auia desperar, q̃ se outra terra mais rica nã se achasse, que aq̃lla podiã tornar cada vez q̃ quisessem: & antre tãto fariã os indios suas semẽteiras & estaria milhor prouida de mays, pregũtou aos indios se tinhã noticia dalgũ señor grãde adiãte disserã que doze jornadas dalli estaua hũa prouincia q̃ Chiaba se chamaua sogeita ao señor de Coça

logo ho gouernador ꝺtremino hir em demãda daquella terra, ⁊ por ser homẽ rijo ⁊ seco de palaura, ⁊ ainda que folgaua de escutar ⁊ saber ho parecer de todos, ꝺpois que dezia ho seu nam queria q̃ ho contradissessem ⁊ sempre fazia ho q̃ lhe a elle parecia: ⁊ assi todos se cõformauam cõ sua vontade: ⁊ ainda q̃ pareceo erro deixar aquella terra porque se pudera aorredor buscar outra dõde a gente se sustentara te que alli se fizeram as sementeiras ⁊ se colhera Mayz: nam ouue quẽ cousa algũa lhe dissesse sabida sua detreminaçam.

¶ Capitulo quinze como ho Gouernador partio ꝺ Cutifachiqui em demanda de Coça: ⁊ do que neste caminho lhe sucedeo

TRes de mayo partiõ bo gouernador de cutifachiqui: & porq̃ os indios se auiã alçado, & na cacica se entẽdeo võtade pera se ir se pudera sem dar guias nẽ tamenos pa cargas por agrauos q̃ os christãos auiã feito aos indios, q̃ nunca falta antre muitos algũ de pouca sorte q̃ por muy pouco interesse a si & aos outros põe ẽ risco de se pder: bo gouernador a mãdou põer em guarda & a leuou consigo, nam cõ tã bom tratamẽto como ella merecia por a võtade que lhe auia mostrado & recebimento q̃ lhe auia feito: & fez verdadeiro borifram antiguo que diz. Por bem fazer. &c. E assi a leuaua a pe com suas escrauas, pera que olhassem por ella em todos os pouos por

onde ho gouernador passaua a ca-
ciqua mãdaua vir os indios ⁊ leuar
as cargas de hũ pouo ao outro a-
trauessamos por sua terra cẽ lego-
as ẽ a qual segũdo vimos ella era
muy obedecida, porq̃ todos os in-
dios ho que lhe ella mãdaua com
muita eficacia ⁊ diligẽcia faziã, de
sia Perico ho moço que nos guia-
ua q̃ nam era aquela a señora mas
q̃ era hũa sua sobrinha q̃ aq̃lle po-
uo auia vindo a fazer justiça ỏ cer-
tos principaes por mandado da se
ñora q̃ sele auiã alçado cõ ho tribu
to: ao qual ja nam se daua credito
por as mẽtiras em q̃ se auia acha-
do, mas tudo se lhe sofria pella ne-
cessidade q̃ dele auia pera ỏcrarar
ho q̃ os indios dezião. Em sete dias
chegou ho gouernador a hũa pro-
cia per nome Cabalaque, a mais po

bre terra q̃ se vio na Frolida d̃ maiz
mãtẽ se os indios em rayzes de er
uas q̃ buscã pello cãpo ⁊ em caças
q̃ cõ suas frechas matã: ⁊ he gente
muy domestica: andã todos despi-
dos ⁊ muy debelitados: auia señor
que por grãde seruiço trazia ao go-
uernador dous coyros de veado, ⁊
auia naq̃la terra muitas galinhas
brabas: em hũ pouo lhe fizerã hun
seruiço emq̃ lhe apresentarã setecẽ
tas, ⁊ assi en outros lhe traziam as
que tinhã ⁊ podiã auer. Desta pro-
uincia a outra que se chama Xua-
lla se deteue cinco dias: achou bẽ
pouco mayz: ⁊ a esta causa ainda q̃
a gẽte leuaua cãsada ⁊ os caualos
muy fracos, nã se deteue mais de
dous dias. De Ocute a Cufitachi
qui auera cẽto ⁊ trinta legoas, ay
oitẽta de despouoado: de Cutifa a

Xualla duzẽtas ⁊ cincoẽta, terra d̃ serras. Partio ho Gouernador de Xualla pera Guaxule, passou muy agras ⁊ altas serras. Naquelle caminho a Cacica de Cutifachiqui q̃ ho gouernador trazia como atras fica dito: ⁊ cõ proposito da leuar te Guaxule, porq̃ atelli chegaua sua terra, hindo hũ dia coas escrauas q̃ a leuauã se afastou do caminho ⁊ entrou por hũ mato, dizẽdo q̃ queria fazer suas necessidades ⁊ assi as enganou ⁊ se escõdeo pello mato, ⁊ ainda q̃ a buscaram nã se pode achar: leuou cõsigo hũa caxa de canas feita a maneira de cofre a q̃ la chamã Petaca chea de perlas por furar: deziã algũs q̃ dellas tinham mais conhecimẽto q̃ erã aq̃llas de muito valor. Estas lhe trazia hũa india q̃ ella trazia consigo. Ho Go

uernador por de todo a nã descõtẽ
tar lhas deixaua, fazẽdo cõta quẽ
Buzrule lhas pediria quando lhe
desse licença pera se tornar: a qual
ella tomou & foy ter a Xualla com
tres escrauos q̃ do real auiam fogi
do, & cõ hũ homẽ ô cauallo q̃ atras
quedou, porq̃ vindo doẽte cõ febre
se afastou do caminho & se perdeo,
este q̃ Alimamos se chamaua tra-
balhou cõ os escrauos q̃ deixassem
seu mao proposito: se fossem coelle
pera os christãos: ho que dous de
lles fizeram: & ho Alimamos & elles
alcançarã ao gouernador cincoẽta
legoas dali em hũa prouincia cha
mada Chiaba: & disserã como a Ca
cica quedaua em Xualla cõ hũ es-
crauo de Andre de Vasconcellos
que com elles se nam quisera vir, &
que era muito certo que tinham

cõuersaçam de marido ⁊ molher ⁊ ðtreminauã hirẽ se ãbos pera Cuti fachiqui. Em cinco dias chegou o gouernador a Guaxulle, fizerã lhe alli os indios seruiço de trezentos cães: porq̃ viam q̃ os Christãos os estimauã ⁊ os buscauã pera os comer, q̃ antre elles nam se comẽ: em Guaxulle ⁊ ẽ todo aq̃lle caminho auia muy pouco mayz. Dalli mandou ho gouernador hũ indio cõ recado ao cacique de Chiaha, rogar lhe que lhe mãdasse alli ajũtar algũ mayz pera poder em Chiaha ðscãsar algũs dias. Partio ho gouernador de Guaxulle ⁊ a dous dias de caminho chegou a hũ pouoq̃ se chamaua Canasagua: sahiram lhe ao caminho vinte indios carregados cada hũ cõ seu cesto damoras, q̃ as ha muitas ⁊ boas, desde Cu-

tifachiqui atelli ⁊ assi adiãte em ou
tras prouincias, ⁊ tãbẽ nozes ⁊ ame
xas: ⁊ as aruores nacẽ pello cãpo
sem as prantarẽ nẽ adubarẽ ⁊ sam
tam grãdes ⁊ tã viçosas como se es
tiuessem em ortas cauadas ⁊ rega
das. Desque ho gouernador partio
de Canasagua caminhou cinco di
as por hũ despouoado: ⁊ duas lego
as antes de chegar a Chiaha, che
garã a elle quinze indios carrega-
dos de mayz q̃ os mãdaua ho caci
que: ⁊ de sua parte lhe disserã q̃ cõ
vinte barbaceas cheas ho estauã
esperãdo cõ todo ho mais sua pes-
soa, tr̃ra ⁊ vassallos, q̃ tudo estaua
a seu seruiço. A cinco de Julho en
trou ho gouernador ẽ Chiaha, ho
Caciq̃ lhe despejou as suas casas
em q̃ se aposentou ⁊ ho recebeo cõ
muito prazer, dizẽdo as seguintes

palauras. E poderoso & excelente
senhor, por tam ditoso me tenho em
V.S. se querer seruir de mi q̃ nhũa
cousa me pudera soceder de tanto
cõtentamẽto, nẽ que eu tãto estima
ra: de Guaxulle me mãdo. V.S. q̃
lhe tiuesse neste pouo maiz pera do
us meses, aqui lhe tenho vinte bar
bacoas cheas de mayz escolhido &
bo milhor quẽ toda esta tĩra se po
de achar: se. V.S. nã for de mi rece
bido cõforme ao que se deue a hun
tal principe, aja respeito a minha
pouca bidade que me releua ô cul
pa & receba a võtade q̃ cõ muita le
aldade verdadeira & crara sempre
tercy pera bo que tocar a seu seruiço. E o gouernador lhe respõdeo, q̃
seu seruiço & ofereciméto lhe agar-
decia muito & q̃ sempre bo teria en
lugar de birmão. E nesta pouo

muita mãteiga em cabaços corretí
da como azeite: deziã que era groſ-
ſura de vſſos, achou ſe tambẽ mui
to azeyte de nozes, que aſſi como a
mãteiga era craro & de bõ ſabor, &
hũa panela de mel dabelhas, ho q̃
antes nẽ depois mel nẽ abelhas ẽ
toda a terra ſe nã vio: ho pouo eſta
ua aſſi bado antre dous braços de
hũ rio, & eſtaua aſſentado jũto a hũ
delles: a cima do pouo dous tiros
de beſta ſe duidia ho rio naquelles
dous braços & tornauã ſe a juntar
hũa legoa abaixo: ſeria a varzea en
tre hũ braço & ho outro a partes hũ
tiro de beſta & a partes dous: eran
de grãde largura & ambas partes
ſe vadeauã: auia ao longo delles
muy boas varzeas & muitas ſemẽ
teiras ỏ mayzaes: & porq̃ os indios
eſtauã ẽ ſeu pouoſoo ho gouerna-

dor se apousentou nelles nas casas do Cacique: & sua gente pello cãpo dõ dequer q̃ auia aruore cada hum to mana a sua. Desta mãeira se apou sentou ho real muy desuiados hũs dos outros & fora de ordẽ. Ho Go uernador passou por isso por estarẽ os indios de paz & porq̃ fazia grãde calma & passara a gẽte muito dtri mẽto se assi se nã fizera. Os caua llos chegarã alli tam fracos q̃ nã podiã leuar de fraqueza a seus do nos: a causa q̃ desde Cutifachiqui sempre caminharã cõ pouco mais: & traziã a fome & cansaço ainda do despoboado de Ocute: & porque os mais nã estauã pera pelejar nelles ainda q̃ necessario fora, os lançauã de noite a pacer hũ quarto dlegoa do real. Estiuerã alli os christãos em muita vẽtura, porq̃ se neste tpo

os indios os acometerã estauã em
maa desposiçã pera se poder defen
der. Alli descansou ho gouernador
trinta dias, ẽ ho qual tẽpo por ha
terra ser muito viçosa os cauallos
engordarã: ao tempo de sua parti-
da por emportunaçã dalgũs q̃ que
riã mais do q̃ era rezã, pedio ao ca
cique trinta indias pera escrauas:
respõdeo que falaria cõ seus princi
paes: ⁊ antes d̃ tornar reposta hũa
noite todos cõ suas molheres ⁊ fi-
lhos despejaram ho pouo ⁊ se forã:
outro dia estando ho Gouernador
em detreminaçã de os yr buscar,
veo ho cacique ⁊ em chegãdo disse
estas palauras ao gouernador.
¶ Poderoso señor eu cõ vergonha
⁊ temor de vossa señoria, porque os
meus indios cõtra minha võtade
fizerã ẽ se ausentar, me fuy sem sua

licẽça ⁊ conhecẽdo ho erro q̃ fiz cõ
mo leal vassallo me venho ẽtregar
em poder de. V.S. pera q̃ d̃ minha
pessoa faça ho q̃ for seruido: que os
meus nã me obedeçẽ nẽ fazẽ senan
ho q̃ hũ meu tio q̃ por mi ate eu ser
de hidade ꝑfecta q̃ estas tr̃ras go-
uerna mãda: se. V.S. os q̃ ser seguir
⁊ nelles executar ho q̃ por sua d̃so-
bediẽcia merecẽ, eu serey a guia,
pois minha vẽtura quis q̃ ao ꝑsen
te nã prestasse pera mais. Logo ho
gouernador cõ trinta de cauallo ⁊
outros tãtos piões foy ẽ busca dos
indios, ⁊ passando por algũs pouos
dos indios principaes que ãdauã
ausentados, lhes tallou ⁊ estroyo
grandes mayzaes: ⁊ foy ter ho rio
arriba, onde os indios ẽ hũa ylhe-
ta estauã, dõde gẽte de cauallo nã
podia chegar. Alli lhes mãdou di

zer por hũ indio q̃ se tornassem pera seu pouo ⁊ nam ouuessem medo, ⁊ q̃ lhe dessem tamenes pera cargas, como faziã todos os datras q̃ nam queria indias pois tã caro selhe fazia das dar. Os indios ouuerã por bẽ ⁊ vierã ao gouernador a se ꝺsculparẽ: ⁊ assi tornarã todos pera ho pouo. Alli veo visitar ao gouernador hũ Caciq̃ de hũa prouincia que Acoste se chamaua: depois ꝺ selhe oferecer ⁊ passar cõ elle palauras ꝺ oferecimẽtos ⁊ cortesia, pergũtando lhe ho gouernador se tinha noticia dalgũa terra rica: disse que si, q̃ pera ho norte auia hũa prouincia que Chisca se chamaua: ⁊ que alli auia fundiçam de cobre ⁊ outro metal de aquella cor, se nam quanto era mais acendrado, ⁊ de muyto mais perfecta cor ⁊ muyto milhor

ao parecer & que nã se aproueitaua tanto delle por ser mais brando, & bo mesmo auiã dito ao gouernador em Cutifachiqui tõde algũas machadinhas de cobre vimos q̃ dezia q̃ tinhã mestura douro: mas pera aquella parte era a terra mal pouoada & dezia q̃ auia serras q̃ os caualos nã poderiã passar: & por esta causa bo gouernador nã quis de cutifachiqui bir derejtamẽte a ella & fez cõtaq̃ bindo por terra pouoada estãdo a gẽte & caualos ẽ milbor despostçam & ele mais certeficado da verdade do q̃ auia daria volta sobre ella & per serras & tĩra milbor pouoada por dõde milbor pudesse passar, mandou de Chiaba com indios q̃ sabiã a terra de Chisca, & a lingoa della dous christãos pera q̃ ba vissem, & do q̃ acbassem fossem

com recado donde lhe disse q̃ os esperaria.

¶ Cap̃.xvj.como ho gouernador partio de Chiaba ⁊ ẽ a coste passou risco de morrer a mãos dos indios ⁊ cõ hum auiso escapou: ⁊ do que neste caminho lhe socedeo ⁊ como chegou a Coça

Assi como ho gouernador detreminou hirse d̃ chiaba pera acoste ao Cacique mãdou vir ante si ⁊ cõ doces praticas se despedio delle, ⁊ deu lhe peças cõ que ele muy cõtẽte quedou: em sete dias chegou a Coste: a dous d̃ Julho mandou assentar real no cãpo dous tiros de besta do pouo, ⁊ cõ oito homẽs dos de sua guarda pera elle se foy dõde ho Cacique achou quẽ sua aparẽcia cõ grãde a-

mor ho recebeo: estãdo cõelle prati
cãdo, do real ao pouo foram certos
piões em busca de mays & nã cõtẽ-
tes cõ elle revoluiã & buscauam as
casas & tomauã ho q̃ achauã, cõ es-
te despeito os indios começarã de
se alvoroçar & tomar suas armas:
& algũs delles cõ paos nas mãos,
a cinco ou seys christãos q̃ os ano-
jauã se foram & de pancadas os seru
rã a sua võtade. Vẽdo os ho gouer
nador a todos de mao geito & elle
antre elles cõ tam poucos x̃pãos,
pera de suas mãos escapar vsou ũ
hũa cautela bẽ cõtra seu geito por
ser como era muy essencial & craro
& por lhe pesar muito de índio algũ
se atreuer cõ rezã nẽ sem rezã a ũses
timar os x̃pãos, tomou hũ pao & ẽ
sua ajuda foy cõtra os seus, ho que
foy parte pera os assegurar; & logo

ôssemuladamẽte por hũ homẽ mã
dou recado ao real pera q̃ viessem
homẽs armados pera õde ele esta
ua, & tomou ho caciq̃ pella mão fa
lãdolhe muy doulces palauras & cõ
algũs indios principaes q̃ com ele
estauã ho tirou dopouo pera hũ ra
so caminho: & a vista do real dõde
poucos a poucos começaram con
boa dessemulaçam a vir christãos
& põer se a orredor: assi leuou ho go
uernador ho Caciq̃ & a seus princi-
paes a te cõ elles entrar dẽtro no
real: & jũto da sua tẽda os mãdou
põer em guarda: & lhes disse que se
nam auiã dhir sem darẽ guia & in-
dios pera cargas & virẽ hũs x̃paos
doctes q̃ de Chiaba em almadias
auia mandado vir pello rio abai-
xo: & assi os que auia mandado aa
prouincia de Chisca que nam erã

vindos ⁊ temia q̃ hũs ⁊ outros os indios os ouuessem morto: dahi a tres dias vierã ⁊ os de Chisca disserã que os auiã os indios leuado por terra tã pobre de Mayz ⁊ tã aspera ⁊ tã altas serras, q̃ era impossiuel poder por alli caminhar ho real, ⁊ que vindo que se lhe alargaua ho caminho ⁊ tardauã muito, d̃ hũa pequena pouoaçã ⁊ proue dõde cousa nã viram q̃ de ꝓueito fosse, ouuerã por seu cõselho tornar se ⁊ trouxeram hũ coyro de vaca que os indios lhe derã tam macio como de hũa pellica ⁊ ho cabello como hũa laã branda antre grosseira ⁊ merinha de ouelhas Ho cacique deu guia ⁊ tamenes ⁊ cõ licẽça do gouernador se foi. Partio ho gouernador de Coste a noue de Julho, ⁊ foy dormir a hũ pouo chamado ta

li, ho Caciq̃ ho sahio a receber ao caminho ⁊ fez esta fala ¶ Excelẽte señor principe, dino de ser seruido ⁊ obedecido de todos os principes do mũdo, comoquer q̃ pella mayor parte pella filosomia a virtude interior se possa julgar, ⁊ quẽ soys ⁊ o q̃ podeys antes dagora me consta, nan quero trazer a cõsequẽcia quã pequeno sou ante vos pera esperar serẽ gratos ⁊ aceitos meus pobres seruiços que dõde as forças falecẽ nã desmerece de ser louuada ⁊ recebida a võtade ⁊ por esta rezã me atreuo a pedir a. V. S. q̃ a ella soomẽte aja respeito ⁊ veja nesta sua terra em q̃ mãda que ho sirua. Ho gouernador lhe respondeo q̃ lhe agardecia tãto sua võtade ⁊ oferecimẽto como se todos os tesouros do mũdo lhe oferecera: ⁊ como verda

deiro birmão seria sempre dele trata
do & fauorecido & estimado, mãdou
ho cacique alli trazer ho bastimento
necessareo pera dous dias q̃ ho go
uernador alli esteue: nao tẽpo d sua
partida lhe fez seruiço d quatro in-
dias & dous indios q̃ pera cargas
ouue mister, caminhou o gouerna
dor seys dias, passou por muytos
pouos sogeitos ao cacique de Coça,
& como ẽ suas terras entrou de par
te do cacique muitos indios cada dia
ao caminho lhe vinhã cõ recados
bũs ydos & outros vindos, chegou
a Coça sesta feira a.xvj. de Julho
sahio ho Cacique a receber dous ti-
ros de besta do pouo em bũ andor
que seus principaes aos ôbros tra
ziã, assentado em bũ coxim & cuber
to cõ bũa roupa de martas da fei-
ção & tamanho d bũ mãto d molher:

trazia na cabeça bũa diadema de pena & aorredor de si muitos indios tangẽdo & cantando: tanto q̃ ao gouernador chegou fez seu acatamento proseguindo as palauras seguintes. ¶ Excelẽte & poderoso senhor sobre todos os da terra, ainda que agora vos venho a receber, dias ha quem meu coraçã vos tenho recebido, que foy desde ho dia q̃ de V.S. tiue noticia: com tanto ẽsejo de vos seruir, prazer & contentamẽto, que nan he nada ho que mostro pera ho que sento, nẽ po de auer cõparaçam. Isto podeys ter por certo que nam me alegrara tanto alcançar ho señorio do mundo como vossa vista, nem por tamanha felicidad ho tiuera, nam me espereys que vos ofereça ho q̃ he vosso: conuẽ a saber minha pessoa tras & va

ssallos, somẽte me quero ocupar ẽ mãdar aos meus q̃ cõ toda deligẽcia & deuido acatamẽto daqui ao pouo vos festejem tãgendo & cantãdo, dõde. V. S. sera apousentado & seruido de mĩ & delles & de tudo ho que possuo sara como de cousa sua propria: porq̃ em vossa. S. assi ho fazer eu receberey merce. Ho gouernador lhe deu as graças & cõ grande prazer ate ho pouo ãbos fõram praticando, & a seus índios as suas pousadas mãdou despejar õde ho gouernador & os seus forã apousentados. Auia nas barbacoas & no cãpo grã cantidade d̃ mays & feijoes era a terra muy pouoada de grandes & muitos pouos & semẽteiras q̃ de hũe aos outros chegauã: era aprazivel, grossa de boas varzeas & rios, auia pello cãpo muitas ame-

xeas assi das d espanha como das
da terra ⁊ vuas ribeirinhas ẽ par-
ras que sobiã pellos aruores: fora
dos ribeiros auia cepas baixas de
vuas grossas ⁊ doces, mas por nã
serẽ cauadas nẽ terẽ bẽfeitoria ti-
nhã grandes caroços. Ho gouerna
dor custumaua põer guarda sobre
os Caciq̃s porq̃ nã se ausentassem,
⁊ leuaua os cõsigo te sahir da sua
terra: porq̃ leuãdo os esperaua gen
te pellos pouos ⁊ dauã guia ⁊ indi
os pera cargas ⁊ antes de sahir de
suas terras lhes daua licẽça pera
se tornarẽ pera suas casas ⁊ tãbem
aos tamenes tãto q̃ chegaua a ou
tro senhorio dõde lhe dauã outros.
Uendo os de Coça seu señor reteu
do, pareceo lhes mal ⁊ alçaram se
⁊ foram se escõder pelos matos, as
si os do pouo do señor como os de

outros pouos principaes vassallos seus: mãdou o gouernador quatro capitães cada hũ por sua parte q os fossem buscar: tomarã muitos indios & indias que se meterã em cadeas: vẽdo elles ho dano q recebiã, & quã pouco ganhauam em se ausentar vierã dizẽdo q queriã seruir em tudo ho q lhe mandado fosse: dos q presos estauã foram soltos alguns principaes q ho Gouernador pedio: & os ómais cada hũ os q tinha cõ cadeas como escrauos os leuarõ sem os deixar bir pa suas terras, nẽ tornauã se nã alguns q sua vẽtura os ajudaua cõ boa deligẽcia q punhã cẽ limar as cadeas de noite, ou indo caminhãdo se se podiã afastar do caminho vẽdo descuydo em quẽ os guardaua, algũs se hiã cõ as cadeas & cõ as cargas & fato q leuauã.

¶ Cap.xvij. Como de Coça foy ho gouernador a Tastaluca

Escansou ho gouernador em Coça vintecinco dias: partio sesta feira a vinte dagosto em demãda de hũa puincia q̃ tascaluca se chamaua, leuou cõsigo ho Cacik ó Coça: passou aquelle dia por hũ grande pouo que se chamaua Tallimucbase, estaua sem gẽte, foy dormir mea legoa auante junto a hũ ribeiro: ho dia seguinte chegou a hum pouo per nome chamado ytaua, sogeito a Coça: deteue se alli seys dias por caso de hum Rio que junto ao pouo passaua, que ao presente hia crecido, e tanto que ho rio deu lugar pera poder passar, fez seu caminho, e

foy dormir a hũ pouo q̃ Ullibahali se chamaua: ao caminho vierã a ele cõ recado de parte do Caciq̃ da quella ꝓuincia a oferecerselhe dez ou doze indios prĩcipaes todos cõ penachos ⁊ arcos ⁊ frechas: chegãdo ho gouernador ao pouo cõ doze de cauallo ⁊ algũs de pedos d̃ sua guarda, deixãdo sua gẽte hũ tiro d̃ besta do pouo, entrou nelle, achou os indios todos cõ suas armas: ⁊ ẽ sua arte lhe pareceo estarẽ ẽ mao preposito: soube se d̃pois q̃ tinham detreminado de tirar ho caciq̃ de Coça de poder do gouernador, se lho elle requeresse Ho gouernador mãdou q̃ todos os seus entrassem no pouo, ho qual estaua cercado, ⁊ jũto a ele passaua hũ rio pequeno: a cerca assi alli como em outros q̃ depois se virã era de madeira gros

sa muy metida no chão ⁊ basta, ⁊ muitas varas compridas da grossura de hũ braço atrauessadas ⁊ altura da cerca dhũa lãça darmas ⁊ enuarrada de dẽtro ⁊ de fora ⁊ cõ suas seteiras: da outra parte do rio estaua hũ pouo donde ao presente estaua ho Caciq̃. Ho gouernador o mãdou chamar ⁊ logo veyo: dpois de passar cõ ho Gouernador palauras de oferecimẽtos lhe deu os tamenes que auia mester ⁊ trinta indias pera escrauas: alli se perdeo hũ christão chamado Mãçano natural de Salamãca de nobres parẽtes, que se desmãdou a buscar vuas q̃ alli auia muitas ⁊ boas. Ho dia q̃ ho gouernador dalli partio foy a dormir a hũ pouo sogeito ao señor de Ullibahalli, ⁊ outro dia chegou a outro q̃ se chamaua Toasi: derã

os índios ao gouernador trinta índias & os tamenes q̃ ouue mester: andaua ordinariamente cada dia cinco ou seys legoas, andando por pouoado: & por despouoado ãdaua tudo ho q̃ podia por fogir a necessidade da falta de mayz. De Toasi passando por algũs pouos sogeitos a hũ Cacíq̃ señor de hũa prouincia q̃ se chamaua talise caminhou cinco dias, chegou a Talise a dezoito de Setẽbro: era ho pouo grande & estaua assẽtado junto a hũ rio caudaloso. Da outraparte do rio auia outros pouos & muitas semẽteiras de mayzaes: de hũa & outra parte era terra muy abastada de muito mayz, tinham despesado ho pouo. Mandou ho gouernador chamar ho Cacique, ho qual veo & antre elles se passaram palauras damor

oferecimẽtos, fez lhe seruiço ō qua
rẽta indios: a este pouo veo ao Go
uernador hum indio principal de
parte do Caciq̃ de Tascaluca & fez
a fala seguinte. Muito poderoso
virtuoso & estimado señor, ho grã
Cacique de Tascaluca meu señor,
por mi mãda beijar as mãos a vo-
ssa señoria & fazerlhe saber que elle
he sabedor como a todos os da ter
ra prẽdeys por vossas perfeições &
poder cõ merecimẽto: & q̃ todos por
donde. V. S. vẽ vos seruẽ & obede-
cẽ, ho que elle conhece ser vos dui
do, & deseja como a vida ver & ser-
uir a. V. S. pello qual se lhe mãda
oferecer cõ sua pessoa, terras & va-
ssallos, pera que quando vossa seño
ria for seruido de bir por suas ter-
ras, com toda paz & amor sera re-
cebido, seruido & obedecido, & que

em pago do desejo q̃ tẽ de vos seruir lhe façaes merce ỏ lhe fazer saber quãdo yreys, que quãto mais cedo fordes mayor merce & cõtẽtamẽto recebera. ¶ O gouernador o recebeo & despedio graciosamẽte, dãdo lhe cõtas que antre elles nã erã de muita estima: & outras peças q̃ leuasse a seu señor: & ao Cacique de coça deu licença que se tornasse pera suas terras. ¶ O ỏ tallise lhe deu os tamenes q̃ ouue mister & ỏpois ỏ descãsar alli vinte dias partio pera Tascaluca: ho dia q̃ sayo de Tallise foy dormir a bũ pouo grande, q̃ se chamaua Casiste: & ho dia seguinte passou por outro & chegou a bũ pouo peq̃no de Tascaluca: & outro dia dormio em bũ mato duas legoas do pouo dõde ho Caciq̃ residia & ao presente estaua: & mãdou

ao meſtre de cãpo Luys de Boſco
ſo cõ quinze de cauallo a fazer lhe
ſaber como hia ho caciqué eſtaua
em ſeus apouſentos debaixo de hũ
balcã & fora de frõte de ſuas pouſa
das en hũ alto lhe puſerã hũa eſtei
ra & encima dous coxins hũ ſobre
outro dõde ſe veo aſſentar & ſeus in
dios ſe puſerã aorredor delle algũ
tãto deſuiados, de maneira q̃ faziã
terreiro & cãpo deſpeſado dõde elle
eſtaua: & ſeus indios mais p̃ncipa-
es mais perto delle, & hũ cõ hun co
mo auano de coyro de veado q̃ lhe
tiraua ho ſol, redõdo do tamanho
de hũa rodela quarteado de preto
& brãco, feita no meo hũa aſpa: ho lõ
ge parecia de tafeta, por ſerẽ as co
res muy perfeitas. Eſtaua poſto ẽ
hũa aſte pequena muy eſtirado, eſ-
ta era a deuiſa q̃ elle trazia ẽ ſuas

guerras. Era homẽ muy alto d̃ cor
po, mẽbrudo ⁊ ẽxuto ⁊ bẽ desposto
⁊ era muy temido de seus comar-
cãos ⁊ vassallos: senhoreaua mui-
tas tr̃ras ⁊ muita gente: em seu as-
peito era muy graue. Depois q̃ ho
mestre de cãpo lhe falou, elle ⁊ os
que cõ elle hiam diãte d̃lle arreme
ssarã os cauallos, volteãdo os de
hũa parte a outra: ⁊ as vezes pera
dõde ho caciq̃ estaua, ⁊ elle cõ mui
ta grauidade ⁊ dessemulaçã d̃ quã
do em quãdo alçaua os olhos ⁊ ou
lhaua como em desdẽ. Chegou ho
gouernador ⁊ elle nam fez nhũ mo
uimẽto pera se leuantar: ho gouer-
nador ho tomou pella mão ⁊ anbos
se forã assentar em hũ assento q̃ de-
baixo do balcão estaua. Ho Caciq̃
lhe disse estas palauras. ¶ Pode-
roso señor a vinda de vossa señoria

seja muy boa, cõ vossa vista eu re-
cebo tanto prazer & cõtẽtamẽto co
mo se foreys bũ birmão meu a quẽ
eu muito amor tiuera: sobre isto nã
he necessario altercar mais rezões
pois nã he descriçam dizer em mui
tas palauras bo quẽ poucas se po
de dizer, quãto mais q̃ a võtade be
a que põe nome aos obras, & as obras
dã testemunho da verdade, quãto
aa võtade em q̃ conhecereis quan
certa & crara he pera vos seruir, &
meu limpo motiuo. A merce q̃ me
fizestes das peças q̃ me mãdastes,
eu as estimo tãto quãto he rezã das
estimar: & principalmẽte por serem
vossas: agora vede em que mãdais
q̃vos strua. Ho gouernador bo sa tis
fez com doces palauras & muyto
breues. Quando dalli partio detre
minou por algũas cãusas bo leuar

consigo, & a dous dias de caminho chegou a hum pouo q̃ se chama ua Piache: por jũto delle passaua hũ grãde rio: pedio o gouernador aos indios almadias, disserã q̃ as nam tinhã mas q̃ fariã balsas ô caniços & madeira seca em q̃ bẽ podia passar, & cõ deligẽcia & breuidade as fizerã & elles as gouernauã, & por yr a agoa mãsa ho gouernador & gẽte muy bẽ passou. Do porto do spito sancto a Palache q̃ serã cẽ legoas caminhou ho gouernador de leste a hueste, & dapalache a Cutifachiqui q̃ serã quatrocẽtas & trinta, de sudueste a nordeste: & de cutifachiqui a Xualla, que serã duzẽtas & cinco cõta do sul pera ho norte: & ô Xualla a Tascaluca q̃ serã outras duzẽtas & cincoẽta, as cento & nouẽta caminhou de leste a hueste, s. a te a

prouincia de Coça: ⁊ as. lx. d̃ Coça a Tascaluca de norte ao sul Passado ho rio de Piache dalli se d̃smãdou hũ christão ⁊ foy em busca dũa india q̃ lhe auia fogido, ⁊ os indios ho catiuarã ou matarã. Ho gouernador apertou cõ ho Caciq̃ que desse cõta delle ⁊ ho ameaçou q̃ se nã parecesse q̃ ho nã auia nũca de soltar: ho Caciq̃ mãdou dalli hum indio a mauilla pera õde caminhauã que era hum pouo de hun indio principal ⁊ vassallo seu, dizẽdo que ho mãdaua auisar q̃ tiuesse prestes bastimẽtos ⁊ indios pera cargas ⁊ segundo depois pareceo ho mãdou q̃ fizesse alli juntar toda a gente de guerra quem sua terra auia: caminhou ho gouernador tres dias: ao terceiro foy sempre por pouoado, ⁊ chegou a mauilla segunda feira a

dezoito dotubro, hia na vãguardia cõ quinze de cauallo & trinta piões & sabio do pouo hũ ẽpao q̃ elle con hũ recado auia mãdado ao princi-pal: auia tres ou quatro dias, por q̃ senam ausentasse: & tambẽ por sa ber de que arte os indios estauam ho qual lhe disse q̃ lhe parecia que estauã em mao preposito, porquẽ quanto elle alli estiuera ẽtrara no pouo muita gẽte & muitas armas, & auiã dado muita pressa em forta-lecer a cerca. Luys de Mososo di sse ao gouernador q̃ seria bẽ apou-sentar se no cãpo, pois os indios da quella arte estauã: & elle respõdeo q̃ no pouo se auia de apousentar q̃ ja andaua enfadado de dormir pe llo cãpo. Chegãdo jũto a elle sabio ho Caciq̃ a recebello cõ muitos in dios tangẽdo & cantando: & depois

de se lhe oferecer lhe fez seruiço de tres mantos de martas. O gouernador cõ os caciq̃s & cõ sete ou oito homẽs da sua guarda, & tres ou q̃tro de caualo, q̃ pera ho acompanhar se apearam: entrou no pouo & debaixo dhũ balcã se assentou. O Caciq de Tascaluca lhe pedio que ho deixasse quedar naquelle pouo & lhe nã desse mais trabalho de caminhar: & vẽdo q̃ lhe nã daua licẽça ẽ sua pratica, mudou hoppostto & dessimuladamẽte fingio q̃ queria falar cõ algũs indios principaes & leuantou se ẽ dõde cõ ho gouernador estaua & em hũa casa dõde muitos indios cõ seus arcos & frechas estauam entrou: ho gouernador como vio q̃ nã vinha ho chamou & elle disse que nã auia de sahir dalli, nem queria passar de aquelle po-

uo, que se elle em paz se queria yr q̃ se fosse logo ⁊ nam insistisse em querer ho leuar farçosamente fora das suas terras ⁊ senhorio.

¶ Cap̃.xviij.como os indios se leuantaram cõtra ho gouernador ⁊ do que socedeo.

Endo ho gouernador a detreminaçã ⁊ reposta furiosa do Caciq̃, ꝺtreminou amansallo com doces palauras, as quaes elle nhũa reposta deu, antes cõ muita soberba ⁊ desdem sapartou pera onde ho gouernador ho nã pudesse ver nẽ falar cõ elle: passando por ali hũ indio principal ho gouernador ho chamou, pera porelle lhe mãdar dizer q̃ se q̃dasse muito embora na sua terra ⁊ ouuesse por ben

de lhe mãdar dar guia ⁊ indios pe
ra cargas cõ palauras brandas pe
raver ſe ho podia amãſar ho indio
cõ muita ſoberba, diſſe q̃ ho nã que
ria eſcutar. Baltaſar de gallegos
que alli eſtaua lhe trauou ó hũ mã
to de martas q̃ cuberto leuaua ⁊ e-
lle ho deſpedio por riba da cabeça
⁊ lho deixou nas mãos ⁊ porq̃ logo
todos ſe aluoraçarã Baltaſar ó ga
llegos lhe deu hũa cutilada q̃ ho
abrio pellas coſtas, ⁊ logo todolos
indios cõ grande grita ſahirã das
caſas frechãdo. Vendo ho gouerna
dor que ſe alli eſperaua nã podia eſ
capar, ⁊ ſe mãdaſſe entrar os ſeus
q̃ fora do pouo eſtauã, q̃ os indios
de dẽtro das caſas lhe podian ma
tar os caualos ⁊ fazer muito da-
no, correndo ſahio pera fora ⁊ antes
q̃ do pouo ſahiſſe duas ou tres ve-

zes & os que cõ elle biã bo ajudarã a leuantar: & elle & os q̃ cõ elle esta uã foram muy feridos: & logo dẽtro no pouo q̃ darõ cinco christãos mortos. Sabio bo gouernador bradando do pouo q̃ todos se fizessem a fora, poiq̃ da cerca lhe faziam muito dano. Vẽdo os indios q̃ os xp̃aos se biã recolbẽdo & algũs ou os mais mas q̃ de passo, cõ muita ousadia os biã frechãdo & derribãdo os q̃ alcançar podiam: os indios q̃ os xp̃aos em cadeas traziam, auiam descarregado jũto a cerca, & tanto q̃ bo gouernador & os seus desuiados foã, os de manilla lhe puserã as cargas as costas & os recolberã pera dẽtro do pouo, & logo os soltaram das cadeas & lhes derã arcos & frechas cõ que pelejassem, assi se ensenboreará de toda a roupa

& perlas & tudo ho q̃ os christãos ti
nham q̃ os seus indios lhe leuauã
& porq̃ te alli os indios auiã estado
de paz algũs trazião as armas nas
cargas & q̃ dauam desarmados & a
outros dos q̃ cõ ho gouernador a-
uiam ẽtrado lhes tomarã espadas
& alabardas & cõ ellas pelejauam.
Como ho gouernador se vio no cã-
po pedio hũ cauallo & cõ algũs que
ho acõpanharam fez volta & alan-
ceou dous ou tres indios, todos os
mais se recolherã dentro ao pouo,
& da cerca tirauã cõ suas frechas &
os que em sua desenuoltura se atre
uiam sabiam hũ tiro de pedra pe-
lejar: & dalli a seus tẽpos q̃ndo os
christãos voltauã a eles se tornauã
a recolher: ao tpo q̃ começou a vol
ta estauã no pouo hũ frade & hũ cle
rigo & criado do gouernador cõ hũa

escraua ⁊ nã tiuerã tp̃o de sahir pe
ra fora ⁊ meterã se em sua casa ⁊ as
si quedarã dentro no pouo quedan
do os indios por señores delle, cer
raram ha porta cõ hũa cancela, ⁊
ãtre elles auia hũa espada q̃ o cria
do do gouernador tinha, ⁊ cõela se
pos detras da porta lãçãdo estoca
das aos indios que cõ elles entrar
queriã: ⁊ ho frade ⁊ ho Clerigo da
outra parte cada hũ cõ sua tranca
nas mãos pera derribar ho que en
trasse primeiro. Vẽdo os indios q̃
pella porta lhes nã podiã entrar,
começarã a lhe descobrir por cima
Neste tẽpo acabou d̃ chegar a ma
uilla toda a gente de cauallo ⁊ de
pe que atras vinha caminhãdo: a-
lli ouue diuersos pareceres sobre
se acometeriam os indios pera en
trar no pouo, ou se se escusaria por

ser duuidosa a entrada & em fim se determinou acometellos.

¶ Cap.xix. Como ho gouernador ordenou sua gente & entrou no pouo de mauilla.

Anto que a batalha & retaguarda chegou a mauilla, ho gouernador a todos os q̃ milhor armados estauã mandou apear & fez quatro esquadrões de gente de pe. Vendo os indios como andaua ordenando sua gẽte, fizeram cõ ho cacique q̃ se fosse, dizẽdolhe segundo depois se soube por algũas indias q̃ alli se tomarã, que elle era bum soo homẽ, & nã podia peleijar mas q̃ por bum, q̃ alli estauã muitos indios principaes muy ardidos & esprimẽtados nas cou-

sas da guerra q̃ qualquer delles podia ordenar toda a outra gẽte, que por quanto as cousas da guerra eram de vẽtura & a vitoria nã auia certeza de qual das partes vẽceria sua pessoa quisesse põer em saluo, pera que sendo caso q̃ elles alli acabassem como determinauam ãtes q̃ deixar se vẽcer, quedasse quẽ gouernasse a terra: & elle se nã q̃ria yr & tanto apertaram cõ ele q̃ cõ quinze ou vinte indios dos seus sahio do pouo: & da roupa dos christãos leuou hũa capa ỹ graã & outras peças, tudo ho que pode leuar & melhor lhe pareceo. Foy auisado ho gouernador como do pouo sahiam indios, & por os de cauallo ho mandou cercar, & em cada esquadrã de gente ỹ pe mandou hũ soldado cõ hũ tiçam pera põer fogo as casas,

porq̃ os indios nam tiuessem repa
ro. Posta toda sua gẽte en cõcerto
mandou tirar bũ arcabuz. Feito si-
nal todos quatro esquadrões cada
bũ por sua parte cõ muita furia ar
remeteram & cõ muito dano dbũa
& doutra parte bo pouo entraram.
Bo frade & bo clerigo & os q̃ cõ elle
na casa estauam se saluaram, bo q̃
a dous homẽs de arte & muy esfor
çados, q̃ por os socorrer aq̃lla par-
te acudiram a vida custou: os indi
os pelejauan cõ tanto animo q̃ tor
nauam muitas vezes lançar os no
sos fora: durou tanto a volta q̃ de
cansados & com gram sede muitos
dos xp̃aos a bũa lagoa q̃ junto da
cerca estaua biam a beber & estaua
tinta em sangue dos mortos, & tor
nauam a pelejar. Vẽdo bo gouer-
nador isto cõ os q̃ o acõpanhauã &

volta cos piões a cauallo ẽtrou dẽ
tro no pouoꝛ foy parte pera oſ chꝛi
ſtãos chegarẽ a põer fogo as caſaſ
ꝛ rõperem ꝛ deſbaratarẽ oſ indioſ
oſ quaeſ ſabindo fogindo de dẽtro
do pouo dos de pe, oſ de cauallo
os tornauã a meter pellas portas
pera dentro, dõde perdida a eſpe-
rança de ſe ſaluar, animoſamente
pelejauã ꝛ depois de os ꝛpãos en-
trar antrelles as cutiladas, vẽdo
ſe muy afrõtadoſ ſem repairo algũ
muitos fugindo nas caſas ardẽdo
ſe entrarã, dõde hũs ſobre outros
ſe afogauã ꝛ morrerã queimados:
foraã per todos os que alli foraã mor-
tos dous mil ꝛ quinhentos pouco
mais ou menos: dos ꝛpãos morre
rã alli dezoito, dos quaes foy hum
dõ Carlos cunhado do gouerna-
doꝛ ꝛ hum ſeu ſobrinho ꝛ hum Joã

de Gamez ⁊ Mẽ rodriguez Portu
gues ⁊ Joam vazq̃z de villanoua d̃
barca rota, todos homẽs de hõra
⁊ muita p̃sumçam: os d̃mais eram
piões. Foram sem os mortos feri-
dos. cl. xp̃aos cõ setecẽtas frecha-
das: ⁊ foy deos seruido q̃ d̃ muy pe
rigosas feridas ẽ breue tp̃o sararõ,
assi morreram doze cauallos ⁊ feri
dos. lxx. Toda a roupa q̃ os xp̃aos
leuauam d̃ vestir, ⁊ ornamẽtos pe-
ra se dizer missa: ⁊ as perlas alli se
q̃imou tudo ⁊ os xp̃aos lhe puserã
ho fogo: q̃ ouueram por mayor en-
cõuiniẽte ho dano q̃ os indios d̃ dẽ
tro das casas lhe podiã fazer dõde
tudo ho tinhã recolhido. Soube a-
lli ho gouernador que no porto de
Ochuse ho estaua esp̃ãdo Frãcisco
maldonado ⁊ q̃ era seys jornadas d̃
alli, ⁊ fez cõ Joã ortiz que ho tiuesse

em segredo: porq̃ lhe nam fossem a mão ao q̃ determinaua: & porq̃ alli se queimaram as perlas q̃ ele q̃ria mãdar a Cuba por amostra, pera q̃ correndo a noua cobiçasse a gẽte pra aquella terra: & temẽdo q̃ auendo noua delle sem verẽ da frolida ouro nẽ prata, nẽ cousa q̃ ho valesse, cobraria tal fama que namouuesse homẽ que a ella quisesse bir quãdo gente ouuisse mester: assi determinou nam dar nouas de si em quanto nam achasse terra rica.

¶ Cap.xx. Como ho gouernador partio de Mauilla pera Chicaça & do que lhe socedeo.

Esque ho gouernador entrou na frolida a te partir de Mauilla faleceram cento & dous christãos, algũs ó suas

doẽças ⁊ outros que os indios ma
taram. Em Mauilla por caso dos
feridos se esteue. xxviij. dias, os
quaes esteue sempre no cãpo. Era
tr̃ra muito pouoada ⁊ grossa, auia
algũs pouos grandes ⁊ cercados ⁊
muita pouoaçã espalhada per to-
do ho campo. s. hũa casa doutra hũ
tiro ⁊ dous d̃ besta. Domigo. xviij
de nouẽbro ja que nos feridos se co
nhecia hirẽ pera bẽ, partio ho Go
uernador d̃ mauilla: todos se aper
ceberã de Mayz pera dous dias ⁊
andarã cinco per hũ despouoado,
chegaran a hũa prouincia q̃ se cha
maua Pafallaya a hũ pouo que se
chamaua Taliepataua: ⁊ dalli fo
rã a outro ꝑ nome Cabusto, perto
d̃le passaua hũ rio grãde, os indios
da outra parte dauã grita dizẽdo
aos xp̃aos q̃ se la passassẽ cos auiã

de matar, mandou ho gouernador dẽtro em ho pouo, porq̃ os indios ho nã sentissem fazer hũa Pyragua fez se em quatro dias, ⁊ acabada de fazer a mãdou hũa noite leuar em carretões mea legoa ho rio arriba Entrarã nella trinta homẽs bẽ armados pella menhã: os indios ouuerã sentimẽto do que se ordenaua ⁊ os q̃ mais perto se acharã acodirã a defender ho passo: resestirã ho q̃ puderam te os xp̃aos chegarem jũto delles: ⁊ vẽdo q̃ a piragoa hia çabordar em terra, fogirã por hũs canaueraes. Os xp̃aos se puserã a cauallo ⁊ forã ho rio arriba a segurar hũ passo por dõde ho gouernador cõ os q̃ cõelle q̃dauã passou ao lõgo do rio. Auia algũs pouos bem prouidos de mayz ⁊ freijoes. Dalli a Chicaça caminhou ho gouerna-

dor cinco dias por hũ despouoado chegou a hũ rio dõde da outra parte estauã indios q̃ queriã defender ho passo, em dous dias se fez outra Piragua ⁊ acabada de fazer ho gouernador mãdou hũ indio a req̃rer ho Caciq̃ que quisesse sua amizade ⁊ ho esperasse de paz, ⁊ diante dlle os indios q̃ da outra parte do Rio estauã ho matarã, ⁊ logo dãdo grãde grita se forã: passado o rio o dia seguinte dzasete d dezẽbro chegou ho gouernador a Chicaça hum pouo peq̃no de vinte casas: ⁊ dpois d serẽ em Chicaça se passou grande trabalho d frios, porq̃ era ja inuerno ⁊ neuou estando os mais apousentados no cãpo, antes dauer lugar pera fazerẽ casas. Era esta terra muy pouoada ⁊ a pouoaçã espalhada como a de mauilla: ⁊ grossa

⁊ de muito mayz ⁊ a mais della de
cãpo, recolheose ho q̃ bastaua pera
passar ho inuerno: forãtomados cer
tos indios, antre os quaes vinha
hũ q̃ ho caciq̃ muito estimaua: por
hũ indio mãdou ho gouernador de
zir ao caciq̃ que desejaua do ver, ⁊
sua amizade: veo ho caciq̃ oferecer
se lhe cõ sua pessoa, terras ⁊ vassa-
llos ⁊ disse que elle faria vir de paz
dous caciques os quaes dhi a pou
cos dias vierã cõ elle ⁊ con seus in
dios: hũ se chamaua Alimamu, ou
tro Nicalasa: fizerã seruiço ao Go-
uernador de .cl. coelhos ⁊ de roupa
da terra .s. de mantas ⁊ coyros: ho
de Chicaça ho vinha visitar muy-
tas vezes ⁊ algũas ho mãdou o go
uernador chamar ⁊ lhe mãdaua hũ
cauallo pa hir ⁊ vir: fez lhe q̃ixume
q̃ hum seu vassallo se lhe auia alça

do cõ ho tributo, pedindo lhe q̃ cõ-
tra elle ho fauoreceſſe que ho q̃ria
yr buſcar a ſua tra, r darlhe ho ca
ſtigo q̃ merecia, tudo fingido detre
minando tãto q̃ ho gouernador cõ
elle foſſe r ho Real foſſe deuidido ẽ
duas partes, acometerẽ bũ ao go
uernador r outros aos q̃ queda ſſem
em Cbicaça: foy ſe pa ho pouo dõ-
de reſedia r veo cõ. cc. indios cõ ſe
us arcos r frechas. Ho gouernador
leuou. xxx de cauallo r. lxxx. piões
r foraõ a Saquecbuma, q̃ aſſi ſe cha
maua a prouincia do principal que
cle dezia q̃ ſe lhe auia reuelado. a-
charã bũ pouo cercado deſpejado
dos indios r os q̃ co cacique biam
lhe punham fogo as caſas por deſ
ſimularem ſua traçam, r por auer
grande curdado r auiſo, aſſi na gẽ
te que ho Gouernador leuaua, co,

mo na quẽ Chicaça q̃daua, por en
tam nam nos ousarã cometer, con
uidou ho gouernador ho Cacique ⁊
a certos indios ꝓncipaes ⁊ deulhe
a comer carne de porco, ⁊ ainda q̃ a
nam auiã em custume, cobiçaram
se tanto a ella q̃ cada noite vinhan
indios a hũas casas hum tiro ꝺ be
sta do real dõde os porcos dormiã
⁊ matauam ⁊ leuauã os q̃ podiam
⁊ foram na empresa tomados tres
indios: os dous mãdou ho Gouer-
nador assetear, ⁊ a ou outro cortar
as mãos: ⁊ assi ho mandou ao caci
que, ho qual mostrou q̃ lhe pesaua
de auerẽ anojado ao gouernador ⁊
que folgaua de se auer neles execu
tado aq̃lla justiça. Estaua em hũa
terra de cãpina mea legoa ꝺ dõde
os xp̃aos estauã: forã la quatro de
cauallo desmandados. s. Francisco

Oſorio ⁊ hũ criado do marques de aſtorga chamado Reynoſo ⁊ dous criados do gouernador: hũ ſeu paje chamado Ribeira: ⁊ outro Fuentes ſeu camareiro ⁊ tomarã algũs coyros ⁊ mantas aos índios ỏ que ſe elles eſcandalizarã ⁊ ſe foram de ſuas caſas. Do gouernador bo ſoube ⁊ os mãdou prẽder ⁊ a Franciſco Oſorio ⁊ ao camareiro por ꝓncipaes ſentẽciou a morte ⁊ a todos em perdimẽto de bẽs. Os frades ⁊ clerigos ⁊ outras peſſoas principaes bo emportunauã q̃ deſſe a vida a Frãciſco Oſorio ⁊ moderaſſe a ſentẽça, do q̃ elle por nhũ quis fazer, eſtãdo ja pera os mandar tirar a praça pera lhes cortar as cabeças vieram certos índios que bo Cacique mãdaua a fazer delles queixume. Joã ortiz a rogo de Baltaſar ỏ Ba

llegos ꝛ doutras pessoas lhes tra
stocou as palauras, dizẽdo ao go
uernador q̃ dezia ho Caciq̃ q̃ auia
sabido como sua senhoria tinha aq̃
lles xpãos presos por sua causa ꝛ q̃
nam tinhã culpa nẽ lhe auiã feyto
nhũ delaguisado, que se algũa mer
ce lhe auia de fazer fosse mãdallos
soltar: ꝛ aos indios disse q̃ dezia ho
gouernador q̃ elle os tinha presos
ꝛ lhes daria tal castigo q̃ a outros
fosse exẽplo. Ho gouernador man-
dou soltar os presos, ꝛ tanto q̃ mar
ço vco determinou partir de chica
ça ꝛ ao cacique pidio duzẽtos tame
nes: deu lhe por reposta q̃ falaria
cõ seus principaes. Terça feira oi-
to de Março foy ho gouernador a
õde elle estaua a pedirlhe os tame
nes, disse q̃ outro dia lhos manda
ria: tanto q̃ ho gouernador vio Lhi

caça disse a Luys de Moscoso me
stre de campo q̃ lhe parecerã os in
dios mal, ⁊ que aq̃lla noite tiuesse
grãde recado, ho q̃ lhe a elle pouco
lẽbrou. Vieram os indios ao quar
to da modorra ẽ q̃tro esquadrões,
cada esquadrã por sua parte, ⁊ tãto
q̃ foram sentidos tocarã hũ atãbor
⁊ cõ grande grita arremeterã ⁊ cõ
tanta presteza que juntamẽte com
as escutas q̃ do real estauã desuia
das chegaram: ⁊ quãdo dos q̃ den
tro no pouo estauã sentidos foram
a metade das casas ardiã do fogo
que elles acẽderam: acertaram a-
quella noite a servelas tres homẽs
de cauallo: os dous delles de bai-
xa sorte ⁊ os mais pera pouco q̃ no
real auia, ⁊ outro q̃ sobrinho do go
uernador era, q̃ ate entã por bõ ho-
mẽ era auido, ⁊ alli se mostrou tan

conardo como cada hũ delles, por que todos fogiram ⁊ os indios sem acharẽ resistẽcia chegaram ⁊ puserã fogo ao pouo ⁊ defora dtras das portas esperauã os xp̃aos q̃ sahiã das casas, sem terẽ espaço pera se armar, ⁊ como se erguiam dsatinados do sono ⁊ os cegaua a fumaça ⁊ chama do fogo nam sabiam por dõde hiã nẽ acertauã cõ as armas nẽ a põer sella a cauallo, nẽ viã os indios que lhe tirauã: muitos dos cauallos se queimarã nas estrebarias, ⁊ os q̃ puderam quebrar os cabestros se soltaram. Foy ho desconcerto ⁊ desbarate de maneira q̃ cada hũ fogia por dõde se lhe acertaua, sem auer quẽ aos indios resistisse. Mas deos q̃ castiga os seus como he sua võtade, ⁊ nas mayores necessidades ⁊ perigos os tẽ d sua

mão, cegou os indios que nã viran
bo q̃ tinham feito, & cuydaram que
os caualos q̃ andauam soltos era
gẽte de caualo q̃ se ajuntaua pera
nelles dar, somẽte ho gouernador
caualgou & cõ elle hũ soldado cha
mado Tapia & arremeteo aos indi
os & dando ao primeiro q̃ alcançou
hũa lançada, se foy a sella cõ elle:
porq̃ cõ a pressa se auia mal apreta
do a silha & caro do caualo & a gẽ
te toda q̃ andaua a pe & hiam de fo
gida por hũ mato ja fora do pouo,
acodirã alli & por ser de noite & lhe
parecer aos indios q̃ os caualos co
mo dito tenho era gẽte de caualo
q̃ vinha sobre eles, fogiram & somẽ
te hum quedou alli morto, q̃ foy ho
q̃ ho gouernador alanceou. ¶ Ho po
uo q̃dou abrasado, queimou se alli
hũa molher q̃ la hia cõ seu marido

q̃ bindo ja amboos fora de casa tor-
nou por bũas perlas q̃ lhe esquece
ram, & quãdo qũis sahir andaua ja
ho fogo aceso na porta & nã pode nẽ
ho marido socorrella. Outros tres
christãos sahirã de suas casas tam
maltratados de fogo q̃ hum deles
morreo dahi a tres dias, & os dous
dahi a muitos dias os leuarã ca-
da hũ em seu leito sobre hũs paos
que os indios aos ombros leuauam
porq̃ doutra maneira nam podiam
caminhar: morrerã nesta volta on-
ze christãos & cincoẽta caualos, &
dos porcos quedaram cẽto & quei-
marã se quatrocentos. De algũs
da queima de Cananilla por ventu
ra auia quedado algũ vestido, alli
se lhe queimou, & muitos quedarã
em coiros, que nã tiueram espaço
de tomar os pelotes: passou se alli

grande trabalho de frio, ho qualia eram grandes fogos: toda a noite se passaua em voltas sem dormir, porq̃ se se aquẽtauam dũ cabo rege lauã doutro: enuentarã algũs hũas esteiras de era seca, tecida & lança uã hũa esteira debaixo & outra ẽcima: muitos se riam desta enuẽçam & depois a necessidade os forçaua a fazer outro tanto. Quedaram os christãos tam desbaratados & com falta de sellas & armas que se queimarã que se os indios tornarã a segunda noite, cõ pouco trabalho os desbaratarã: mudarã se dalli pera a pouoaçã donde ho caciq̃ sobia estar por ser terra de campo. Dahi a oito dias foã feitas muitas sellas & lanças: auia alli freixos ô que se faziam tam boas como em Biscaya.

¶ Cap̃.xxj. Como os indios torna ram a cometer os christãos, & co mo ho gouernador foy a Alima. mu donde ó guerra no caminho ho esperaram.

Quarta feira.xv. ó mar ço ó.M.D.xlj. ja que auia oito dias q̃ ho go uernador en hum raso mea legoa de dõde in uernou apousentado estaua auẽdo ja assentado fragoa, tẽperado as espadas quẽ Cbicaça se auiã q̃ima do & feitas muitas rodelas, selas & lanças: a noite de terça feira ao q̃r to dalua vieram acometer ho real muitos indios feitos em tres esqua drões cada esquadram per sua par te: os q̃ velauam tocarã arma. Ho gouernador cõ muita prestеza pos

sua gente em cõcerto feitos outros tres esquadrões, quedando algũs em guarda do real lhe sayo ao encõtro: forã os indios desbaratados & postos em fogida: a terra era cãpeira & aparelhada pera os xpãos se aproueitarẽ delles: & era ja em esclarecẽdo a alua da menhã, mas ouue bũ descõcerto por dõde nam morreram trinta ou quarẽta indios mais: & foy q̃ bũ frade deu grandes brados no real sem auer por q̃ dizẽdo: ao real ao real, pera o que bo gouernador & todos acodiran, & os indios tiuerã tpo de se põer em saluo. ¶ Foram tomados algũs de q̃ bo gouernador se ẽformou da tẽra q̃ auia adiãte. A. xxv. dabril partio de Cbicaça, foy dormir a bũa peq̃ na pouoaçã q̃ Alimamu se chamaua: auia muy pouco mayz & auiase

dalli de cometer hũ despouoado ꝺ sete jornadas: ho dia seguinte mãdou ho gouernador tres capitães cõ gente ꝺ cauallo ⁊ ꝺ pe cada hun por sua parte a buscar ꝓuisam ꝑa passar ho despouoado ⁊ foy Joã danhusco cõtador cõ quinze ꝺ cauallo ⁊ quarẽta de pe pello caminho dõde ho gouernador auia de yr, ⁊ achou feita hũa forte cerca dõde os indios estauã espando ⁊ por cima andauã muitos cõ suas armas almagrados ⁊ tintos pello corpo pernas ⁊ braços, de preto, brãco ⁊ amarello ⁊ vermelho a maneira de varras que parecia q̃ andauã ẽ calças ⁊ jubam: ⁊ algũs cõ penachos ⁊ outros cõ cornos nas cabeças ⁊ os rostros negros ⁊ os olhos cercados ꝺ vermelho, por parecerẽ mais feroces. Tãto q̃ vierã que os xp̃aos se

chegauã cõ grã grita tocãdo dous atãbores cõ muita furia sabirã a recebellos. A Joã Danbusco e aos q̃ cõ elle biã pareceo bẽ desuiarẽ se delles e fazello saber ao gouernador: retiraram se pera hũ raso hum tiro de besta da cerca a vista della a gẽte de pee, besteiros e rodeleiros se puserã diãte dos de cauallo, por lhe nã ferirẽ os cauallos: os indios sabiã de sete em sete e deito ẽ oito a tirar suas frechas e tornauã se a recolher e a vista dos ẽpaos fizerã hũa fogueira e tomarã hum indio hũs pellos pes e outros pella cabeça e fingerã q̃ ho biã deitar no fogo e ꝑmeiro q̃ lhe dauã muitas maçadas na cabeça, dado a ẽtẽderã assi auiã de fazer aos ẽpaos. Mandou Joã Danbusco tres ou cauallo fazello saber ao gouernador, veo logo e

porq̃ seu parecer foy lãçallos dalli dizẽdo q̃ se bo nã fazia tomariã ou-sadia pera bo cometer ẽ tẽpo q̃ mais dano lhe fezessem: os de caualo mandou apear ⁊ feitos em quatro esquadrões fez se sinal ⁊ arremeteram aos indios, os quaes resestirã ate os ỹpaes chegarẽ a cerca, ⁊ tã to q̃ viram que se nã podiã ofender pera bũa parte por õde passaua bũ ribeiro perto da cerca sabirã fogin do, ⁊ da outra parte tirarã algũas frechas: ⁊ porq̃ ao presente nam se achou passo pera os caualos tiue rã lugar de se alargar: morrerã alli tres indios ⁊ foram feridos muitos ỹpaes: dos quaes dahi a poucos dias bindo caminhãdo morreram ỹ. a todos pareceo q̃ tiuera bo go uernador muita culpa em nã man dar ver a disposiçam da terra que

bia da outra parte do ribeiro ⁊ saber ho passo antes dos acometer: porq̃ cõ a esperança q̃ elles tinham quando nam vissem a sua de se saluar por alli fogindo, pelejarõ te os rõperẽ ⁊ foy parte pera te entõces se poderẽ defender ⁊ a os christãos ofenderem a seu saluo.

¶ Cap̃.xxij. Como Dalimamu foi ho gouernador a Quizquiz ⁊ dhi ao rio grande.

Assados tres dias d̃ pois d̃ se auer buscado algum mayz, q̃ foy pouco ho q̃ se achou a respeito do que se auia mister ⁊ a esta causa ainda q̃ por caso dos feridos auia necessidade de repousar por a muita q̃ auia d̃ chegar onde ouuesse maiz: foi ao gouernador

forçado logo partir pera Quizquiz andou sete dias por hũ despouoado de muitos alagadiços & matos espessos, mas todo a cauallo se podia andar, excepto algũas vasas ou alagoas que se nadauã. Chegou a hũ pouo de Quizquiz sem ser sentido: tomou toda a gẽte nelle ãtes q̃ sahirẽ das casas. Foy alli presa a may do Cacique & a elle por hũ indio dos q̃ alli se tomaram mãdou dizer que ho viesse a ver q̃ elle lhe daria sua may & toda a mais gẽte q̃ alli se tomou. Elle por reposta, q̃ lhos mãdasse sua señoria soltar & q̃ os mandasse & q̃ elle ho yria visitar & seruir. Ho gouernador porq̃ a gẽte por falta de mays vinha algũ tãto desfalecida & cansada, & assi os cauallos fracos, determinou fazer lhe a võtade, por ver se podia com

elle ter paz: ⁊ assi a may como os d̃
mais mandou soltar ⁊ cõ palauras
damor os despedio ⁊ lhos mãdou:
a outro dia que ho gouernador es-
peraua ho Caciq̃ vierã muitos in-
dios cõ seus arcos ⁊ frechas cõ ꝓpo
sito de dar em os xp̃aos: mandou
ho gouernador q̃ todos os de caua
llo armados ⁊ a caualo estiuessem
⁊ todos apercebidos. Quando vi-
rã os indios q̃ estauam a recado d̃
tiueram se hum tiro d̃ besta de dõ-
de ho gouernador estaua junto dũ
ribeiro: ⁊ depois de auer mea ora q̃
alli estauam quedos, vierã ao real
seys indios principaes ⁊ disseram q̃
vinham ver que gẽte era ⁊ q̃ ja sa-
biam de seus antepassados q̃ hũa
gente branca os auia de sojigar: ⁊
que por tanto queriam tornar a ho
Cacique ⁊ dizer lhe que logo viesse

obedecer ⁊ seruir ao gouernador, ⁊ depois de lhe oferecer seys ou sete coyros ⁊ mantas q̃ traziam se d̃spediram delle ⁊ cos outros q̃ no ribeiro estauã esperando se tornarã. Ho caciq̃ nunca mais veo nẽ mandou outro recado: ⁊ porq̃ no pouo onde ho gouernador estaua auia pouco Maiz se mudou pera outro q̃ mea legoa do rio grande estaua donde se achou mayz em abastança, ⁊ foy ver ho rio ⁊ achou q̃ junto delle auia muita madeira pera se poderẽ fazer piraguas ⁊ boa desposiçã de terra pera se assentar real, logo pera la se mudou, fizeram se casas ⁊ assentou se real em hũ raso hũ tiro de besta do rio ⁊ ꝑa alli se recolheo todo ho mayz dos pouos atras, pos se logo em obrar ⁊ cortar madeira, ⁊ falquejar as tauoas, em almadi

as: vierã logo os indios pello rio abaixo, saltaram em terra & ao gouernador disserã q̃ eram vassallos de hũ gram señor q̃ Aquixo se chamaua q̃ muitos pouos & de muita gente da outra parte do rio senhoreaua que de sua parte lhe faziã saber que ao outro dia elle cõ todos os seus viria a ver ho q̃ sua senhoria lhe mãdaua logo ho outro dia veo ho caciq̃ cõ duzẽtas almadias cheas de indios cõ seus arcos & frechas almagrados & cõ grãdes penachos de penas brancas & de cores muitos per hũa & outra bãda cõ paueses nas mãos cõ que arrodelauã aos remeyros & os ó guerra em pe de popa, a proa cõ seus arcos & frechas na mao. A almadia em q̃ vinha ho Caciq̃ trazia a popa tolda da & elle hia assentado debaixo do

toldo: & assi vinhã outras ó outros indios principaes: & dalli dõde ho principal vinha debaixo do toldo, gouernaua & mandaua a outra gẽte. Todas se asuntaram & chegarã hum tiro ó pedra da barrãca. Des dealli disse ho Cacik ao gouernador q̃ cõ outros q̃ cõsigo trazia ao longo do rio andauam, que elle ho vinha visitar & seruir & obedecer: porq̃ tinha sabido que era o mayor senhor & mais poderoso quẽ toda a terra auia, que visse o q̃ lhe mandaua: ho gouernador lhe deu ós agardecimẽtos & lhe rogou que saltasse em trra pera milhor poderem praticar & sem a isto respõder mandou chegar tres almadias ẽ que trazia muito pescado & pães de massa de mexcas feitos como ladrilhos, tudo recebido lhe deu ás graças & lhe

tornou rogar que saltasse em tẽra: ⁊ porq̃ seu intento era ver se co aque lla dessemulaçã poderia fazer algũ dano: vẽdo q̃ ho gouernador ⁊ os seus estauam sobre auiso, começarã de se alargar de tẽra: ⁊ cõ grande grita os besteiros que prestes estauã lhes tiraram ⁊ derribarã cinco ou seys. Recolberam se cõ muyto cõcerto: nenhum deixaua ho remo ainda que ho outro perto delle caysse: apauesando se se desuiaram, depois muitas vezes vinhã ⁊ saltauam em terra: ⁊ como a eles biam tornauam se as almadias: as quaes eram bem pera folgar de ver, porque eram muy grandes ⁊ bem feitas, ⁊ com os toldos, ⁊ os penachos ⁊ paueses, ⁊ bandeiras ⁊ com a muita gente que nellas estaua, pareciam como hũa fermosa ar-

mada de galees: em .xxx. dias q̃ ho gouernador alli esteue se fizerã quatro Piraguas em q̃ nas tres dllas hũa madrugada tres oras ãte menhaã mandou entrar doze de cauallo quatro em cada hũa, homẽs q̃ elle cõfiaua que seriã pera a pesar dos indios tomarẽ terra ⁊ assegurar ho passou ou sobre isso morrer ⁊ cõ elles algũs piões besteiros ⁊ remeiros pera os porẽ da outra parte ⁊ na outra piragua, mandou passar a Joã de Guzmã cõ gente de pe q̃ auia quedado por capitam en lugar de Francisco Maldonado, ⁊ porq̃ a corrente era rija pelo rio arriba de lõgo de terra sobirã hũ q̃rto de legoa ⁊ atrauessando descayrã coa corrente do rio ⁊ forã desembargar de frõte de dõde ho real estaua: antes dous tiros d̃ pedra de

chegar a tr̃ra sahirã os de cauallo de dẽtro das piraguas a cauallo a hũ areal de area testa ⁊ tr̃ra lim pa dõde todos desembarcarã sem nenhũ cõtraste, tãto que estes que primeiro passaram foram da outra parte: logo as pyraguas fizerã volta pera õde ho gouernador estaua ⁊ a duas oras de sol toda a gẽte acabou de passar: era perto de mea legoa de largo: estando hun homẽ da outra parte quedo nam se deuisaua se era homẽ, se outra cousa: era de grãde altura ⁊ d̃ muy rija corrẽte, trazia sempre agoa turua, por elle abaixo cõtinuamẽte vinham muitas aruores ⁊ madeira q̃ a força dagoa ⁊ corrente trazia: auia nelle muito pescado de diuersas maneiras ⁊ ho mais delle deferẽte do dagoa doce d̃spanha como adiante se dira.

¶ Capitolo.xxiij. Como ho Gouernador foy de Aquixo a casqui ⁊ dahi a Pacha: ⁊ como esta terra defere da de atras.

Passado ho rio grãde, caminhou ho Gouernador legoa ⁊ mea ⁊ a hũ pouo grãde de Aquixo chegou, ho qual despejado estaua antes que a elle chegasse por hũ raso virã vir trinta indios que ho caciq̃ mãdaua a saber ho q̃ os xp̃aos detreminauã: ⁊ tãto que delles ouuerã vista se puserã ẽ fogida: os de cauallo os seguiram, matarã dez ⁊ tomaram quinze: ⁊ porq̃ ho pouo pera onde ho gouernador caminhaua estaua ꝑto do rio, mãdou hũ capitã coa gente q̃ lhe pareceo que bastaua pera leuar as piraguas pello rio arriba, ⁊ porque por

terra delle muitas vezes se desuia
ua, por rodear esteiros que dlle sa-
biã tiuerã os indios lugar da come
ter os das Pyraguas ⁊ puserã nos
em muito aperto: porq̃ coa grande
corrente do rio nam se ousauam de
sabraçar de tr̃ra ⁊ da barranca os
frechauam. Tãto que ho gouerna-
dor ao pouo chegou mandou logo
besteiros ho rio abaixo, que viram
em seu resguardo: ⁊ como ao pouo
chegaram as Pyraguas mandou
desfazer ⁊ guardar a crauaçam pe
ra outras quãdo necessarias fossẽ.
Dormio alli hũa noite ⁊ ho dia se-
guinte caminhou ẽ demãda dhũa
prouincia que Pacha se chamaua:
da q̃l estaua ẽformado ser perto de
chisca õde os indios dziã q̃ auia ou
ro, caminhou por grãdes pouos de
a q̃xo q̃ cõ temor d xp̃aos dspejados

estauã passou. De alguũs indios que se tomarã soube q̃ tres jornadas da lli resedia hũ gram cacique q̃ Casqui se chamaua. Chegou a hũ Rio pequeno dõde se fez hũa ponte por donde passou toda aquelle dia sempre por agoa te sol posto andarã, que a partes da na pella cinta e a partes pello gio lho. Quando em tẽra enxuta se viram foram muy alegres, porq̃ lhe pareceo que por agoa toda a noite andassem perdidos: ao meo dia chegaram ao primeiro pouoado Casqui acharam os indios descuydados, porq̃ delles nam tinhã noticia. Tomarã se muitos indios e indias, e muita roupa, mantas e coytos assi no primeiro pouo como em outro q̃ a vista delle em hũ cãpo mea legoa dalli estaua, dõde a gente de cauallo correo. Esta tẽra he mais

alta, enxuta & cãpeira que a do rio atras que te entã auiã visto. Auia pello cãpo muitas nogueiras ô nozes molares de feiçã de boletas, & pellas casas se achauã muitas que os indios tinhã encarradas: as nogueiras nam deferiã em outra cousa das de espanha nẽ das q̃ atras se auiã visto soomente em terẽ a folha mais meuda auia muitas amoreiras & ameixieras damexeas vermelhas como as de espanha & outras pardas deferentes mas muito melhores & todas as aruores todo anno tã viçosas como se estiuessem em ortas & bo aruoredo rallo. Andou bo gouernador dous dias por terra de Casquiãtes ô chegar ao pouo dõde bo caciq̃ estaua, & bo mais do caminho sempre por trra de cãpo muy pouoada de grandes

pouos que de hũ pouo se pareciam dous ⁊ tres: mãdou por hũ indio dizer ao Caciq̃ como pera dõde elle estaua hia cõ detreminaçã de procurar sua amizade ⁊ do ter ẽ lugar de irmão. Ao que elle respondeo, q̃ fosse em boa ora q̃ elle ho receberia cõ especial võtade ⁊ faria tudo o q̃ sua señoria mandasse: mandou ao caminho hũ seruiço. s. coyros ⁊ mãtas ⁊ pescado: ⁊ depois dstes cõprimẽtos todos os pouos por donde ho gouernador passaua achou pouoados em q̃ os indios de paz ho esperauã ⁊ lhe oferecerã mantas ⁊ coyros ⁊ pescado. Acõpanhado de muitos indios sahio ho Caciq̃ do pouo donde resedia mea legoa ao caminho a receber ho gouernador ⁊ chegando disse estas palauras seguintes. ¶ Muy alto, poderoso, es

clarecido señor, a vinda de. V.S. se ja muy boa: tanto que eu de. V. S. tiue noticia, ó seu poder & pfeições ainda quẽ minha terra entrasse matando & catiuãdo aos moradores ó lla & vassallos meus: determinei ó cõformar minha võtade cõ a sua, & como seu auer por bẽ tudo ho que V.S. fizesse: crendo q̃ assi cõuinha q̃ fosse por algum justo respeito por prouer em algũ caso futuro a. V. s. reuelado & a mi encuberto: porq̃ bẽ se pode permitir hũ mal pa escusar outro mayor: & dalli vir a socceder bẽ: ho que eu creo q̃ assi sera: porq̃ de hũ tam excelẽte ꝓncipe nam be rezã presumir q̃ a nobreza ou seu cora çã & efeito de sua võtade lhe cõsen ta pmitir cousa injusta: minha po ssibilidade he tã ponca pa vos ser uir como. v. s. merece q̃ se a võtade

auondosa ⁊ humilmẽte todo gene-
ro de seruiços oferece nã aueys res
peito, ante. V.S. muy pouco mere-
ço, mas se he rezam q̃ esta seja de-
stimar receber ha, ⁊ a mi por vosso
⁊ minha terra ⁊ vassallos ⁊ de mi ⁊
delles desponde a vosso prazer q̃ se
de todo ho mũdo fora señor, com a
mesma rõta de fora. V.S. de mi re
cebido, seruido ⁊ obedecido. Ho go
uernador lhe respondeo ao preposi
to ⁊ cõ breues palauras ho satisfez
dahi a pouco forã ambos pratican
do palauras de grãdes oferecimẽ
tos ⁊ cortesia ⁊ pedindo lhe q̃ fosse
apousentar se nas suas casas. Ho
gouernador por milhor conseruar
a paz se escusou, dizẽdo q̃ no campo
queria poular: ⁊ porq̃ fazia grande
calma a hũas aruores hũ quarto
de legoa do povo se assentou ho re

al. Ho caciq̃ se foy pera ho seu po-
uo & tornou cõ muitos indios cãtã
do: tanto q̃ ao gouernador chegarã
todos se debuçarã por terra: antre
elles vinhã dous indios cegos: ho
Caciq̃ fez hũ razoamẽto, q̃ por nam
ser prolixo somẽte direy ẽ poucas
palauras a substãcia do caso. Disse
q̃ pois era filho do sol & grã señor q̃
lhe pedia lhe fizesse merce dar saũ
de aq̃lles indios cegos: os cegos lo
go se leuantarã & cõ muita eficacia
ho pedirã ao gouernador. Elle res-
põdeo q̃ nos altos ceos estaua ho q̃
tinha poder pera lhes dar saude, &
tudo ho que lhe pedissem: cujo ser-
uo elle era: & q̃ este señor fizera os ce
os & a terra & ho homẽ a sua seme-
lhança & que padecera na aruore
da vera cruz por saluar ho genero
humano, & resuscitara ao terceiro

dia, q̃ morrera em quãto homẽ: e quãto a diuindade era e he immortal: e q̃ sobira ao ceo õde estaua cos braços abertos pera receber todos os que a elle se quisessem cõuerter, e lhe mandou logo fazer hũa cruz de madeira muy alta: a qual foi posta no mais alto do pouo: decrarãdo lhe q̃ naquella adorauã os xp̃aos em memoria da em q̃ xp̃o padecera. Elle gouernador e os seus se puseram diãte della ẽ giolhos e os indios fizerã ho mesmo. Elle Gouernador lhe disse que dahi ẽdiante assi a adorassem e ao senhor q̃ lhes elle tinha dito que nos ceos estaua pedissem tudo ho de q̃ tiuessem necessidade: e perguntou lhe quãto auia dalli a ssacaba, disse q̃ hũa jornada e que no estremo de sua terra estaua hũa alagoa como estepo q̃

no rio grãde hia ẽtrar, q̃ elle mãda
ria gẽte diãte fazer hũa põte por on
de passasse: o dia q̃ ho gouernador
partio foy dormir a hũ pouo d Cas
qui: ⁊ ao outro dia passou a vista d
os outros ⁊ chegou a alagoa, a q̃l
era de meo tiro de besta d largura
⁊ muy funda ⁊ corrente. Ao tẽpo q̃
chegou acabauã os indios de fazer
a ponte, a qual era feita de madei-
ra a maneira de viroes lãçados d
aruore a aruore: ⁊ por hũa das par
tes hũ lanço de paos mais altos q̃
a põte pera se arrimarẽ os q̃ passa
ssem. Ho Caciq̃ de casqui se foy ao
gouernador ⁊ leuoy cõsigo sua gen
te: ho gouernador por hũ indio mã
dou dizer ao caciq̃ de pacaba q̃ po
sto q̃ fosse cõtrairo do d casqui ⁊ ele
ali fosse q̃ nã se lhe faria nhũ dsagui
sado nẽ dano se d paz esp̃asse ⁊ q̃ses

se sua amizade: mas q̃ como irmão
lho trataria. Ouvyo ho indio q̃ ho go
uernador auia mãdado & disse q̃ ho
Caciq̃ nam fizera caso do que lhe
disseraz, mas q̃ cõ todos os seus pe-
la outra parte do pouo sahira fogi
do. Logo o gouernador ẽtrou & coa
gẽte de cauallo correo adiante por
dõde os indios hiã fogindo & a ou-
tro pouo q̃ hum quarto d legoa da
hi estaua tomarã muitos indios: &
assi como os de cauallo os tomarã
os entregarã aos indios de casqui
os quaes por serẽ seus imigos a re
cado & cõ muito prazer os traziam
ao pouo donde os xpãos estauam
& ho mayor pesar q̃ tinham era nã
ter licença pera os matar: achará
se no pouo muitas mãtas & coyros
de veado & de liõ & de vsso & mui-
tas pelles de gatos: muitos vinhã

ainda mal repairados ⁊ alli se vestiram: das mantas se fizerã sayos ⁊ roupetas ⁊ algũs faziã roupões ⁊ coas pelles dos gatos os forrauã: ⁊ assi as roupetas: dos coyros de veado se faziam tãbẽ algũs pelotes camisas, calças ⁊ çapatos ⁊ dos d̃ vsso muy boas capas: porq̃ nã ẽtraua nhũa agoa nellas: acharãse alli rodelas de coyro de vaca cru de q̃ se armaram os cauallos.

¶ Cap̃.xxiiij. Como ho Caciq̃ de Pacaba veo de paz ⁊ ho de Casqui se ausentou ⁊ tornou a desculparse ⁊ como ho gouernador os fez amigos a elle ⁊ ao de pacaba

Quarta feyra a.xix. de Junho entrou ho gouernador en pacaba, apousentou se no pouo onde

ho Cacik residia, ho qual era muy grãde, cercado & torreado: & pellas torres & cerca muitas seteiras: & no pouo auia muito mays velho & novo pellos mayzaes em grã cãtidade: a legoa & a meia legoa auia grãdes pouos todos cercados, õde ho governador se apousentou estaua hũa grande alagoa q̃ perto da cerca chegaua: & por hũa caua q̃ aorredor do pouo hia ẽtraua cõ que pouco delle quedaua por cercar. Dalagoa ao rio grãde hia feita hũa acequia por dõde nella ho pescado entraua, ho qual ho cacik alli tinha por seu desenfadamẽto & deporte: cõ redes q̃ no pouo se achará tomauam quãto queriã: & por muito que tirauã nam se achaua falta: em outras muitas alagoas que por alli auia, auia tambẽ muito pegemas

era molle ⁊ nam tã bõ como aq̃lle
que do rio vinha, ⁊ todo ho mais di
ferente do dagoa doce despanha.
Auia hũ pescado a q̃ chamauã Ba
gres, hũ terço delle era cabeça, ⁊ ti
nha de hũ cabo ⁊ do outro das gue
llas ⁊ pellas ylhargas grãdes pu-
as como souelas muy agudas. Os
que destes na agoa andauã erã de
tamanho de Picões: ⁊ no rio os a-
uia de cẽto ⁊ de cẽto ⁊ cincoẽta ar-
rates, ⁊ tomauã se muitos ao anzo
lo. Outro pescado auia a maneira
de barbos: ⁊ outro como choupas,
testo como vesugo ⁊ entre ruiuo ⁊
pardo. Este era ho que se la mais
estimaua. Outro pescado auia q̃ se
chamaua pexe Palla, tinha ho fo
cinho cõprido dũ couedo ⁊ na põta
do beiço darriba feito a feiçã d̃ paa
Auia outro que se parecia a sauẽs

& todos eram descama: exceito os Bagres & peixe palla. Outro pescado auia q̃ os indios algũas vezes trazia̅ do tamanho dhũ porco chamauã lhe peixe pereo, tinha ordẽs de dentes per baixo & per cima. Ho Cacique de Casqui mandaua muitas vezes seruiços de muito pescado, mantas & coyros. Disse ao Gouernador q̃ elle lhe daria as mãos ho Caciq̃ de Pacaba: foi se a Casq̃ & pelo rio arriba mãdou trazer muitas almadias & elle por terra veo cõ muita ǵ sua gente. Ho gouernador cõ quarẽta de cauallo & sessenta de pe ho leuou cõsigo ho rio arriba & os seus indios q̃ nas almadias hiã descobriram õde ho Caciq̃ de Pacaba em hũa ilbeta estaua, entre dous braços q̃ ho rio fazia: & entrarã em hũa almadia cincochũ

ſtãos: em ba qual foy dõ Antonio
Oſorio diante a ver a gẽte que con
ſigo bo caciq̃ tinha. Eſtauã na ilbe
ta cinco ou ſeys mil almas: ⁊ tãto
q̃ os viram parecẽdolbe q̃ os indi
os q̃ nas almadias biã eram tãbẽ
chriſtãos, bo Caciq̃ ⁊ os q̃ em tres
almadias q̃ abi tinbam couberam
a grande preſſa pera a outra parte
do rio fugiram: os mais cõ grande
temor ⁊ deſatino ſe lançaram a na
do dõde muita gente ſe afogou, ꝑn
cipalmẽte molberes ⁊ meninos. Lo
go bo gouernador q̃ eſtaua em ter
ra ſem ſaber bo que dõ antonio cõ
os que cõ elle biã paſſaua, cos indi
os nas almadias dos de Caſq̃ mã
dou a gram preſſa entrar chriſtãos
que logo cõ dõ Antonio foram na
ylbeta dõde muitos indios ⁊ indi-
as ⁊ muita roupa tomarã, da rou-

pa muita q̃ os indios tinhã ẽ canı
çadas ꝛ balsas de madeira pa pas
sar da outra parte, se lhe foy pello
rio abaixo de que os indios ỏ Cas-
qui encherã suas almadias ꝛ cõ ar
reco que os xp̃aos lha tomassem
ho cacique cõ elles sem se despedir
do gouernador pello rio abaixo pe
ra sua terra se foy: de q̃ ho gouerna
dor contra elle se indinou: ꝛ logo tor
nãdo a pacaba duas legoas pello
caminho de casqui correo õde dos
seus indios vinte ou trinta tomou:
ꝛ porq̃ os caualos leuaua cãsados
ꝛ aquelle dia nam ouue tẽpo pera
passar mais adiante pera ſpacaba
tornou cõ determinaçã dhir dahi a
tres ou quatro dias sobre casqui: ꝛ
logo hũ indio dos de ſpacaba sol-
tou ꝛ por elle ao cacique mãdou di
zer que se sua amizade quisesse q̃ se

viesse pera elle ⁊ q̃ viriã fazer guer
ra a Casqui: ⁊ logo muitos indios
dos de Pacaba vieram ⁊ trouxerã
hũ indio em nome de Caciq̃ ho que
por hũ hirmão do cacique que pre-
so estana ser descuberto. Disse ho
gouernador aos indios que viesse
seu senhor que bẽ sabia que nam era
aq̃lle ⁊ que nhũa cousa podiã fazer
q̃ elle primeiro a nã soubesse que e-
lles a cuydassem. No outro dia veo
ho Caciq̃ acompanhado de muitos
indios: ⁊ cõ hũ seruiço de muito pes
cado, coiros ⁊ mãtas. Fez hũa falla
que todos folgarã de ouuir ⁊ cõcru
yo com dezir que ainda que sua se-
nhoria sem ho auer elle desseruido
lhe auia feito dano em sua terra ⁊
vassallos, que nem por isso deixa-
ua de ser seu, ⁊ que sempre estaria
a seu seruiço. Ho Gouernador lhe

mandou soltar ho irmão ⁊ algũs ou
tros indios principaes q̃ lhe tinha
presos. Aq̃lle dia veyo hũ indio de
parte do caciq̃ de casqui ⁊ disse que
seu señor viria logo ao outro dia ds
culparse do erro que auia feito em
auerse hido sem licẽça do gouerna
dor. Ho gouernador lhe disse q̃ lhe
dissesse que se em ꝓpria pessoa nam
vinha que elle ho yria buscar ⁊ lhe
daria ho castigo q̃ merecia. Logo
outro dia veo ho Caciq̃ de Casqui
⁊ fez ao Gouernador hũ seruiço de
muitas mãtas, coyros ⁊ pescado, ⁊
deu lhe hũa filha dizẽdo q̃ ho mor
desejo que tinha era ajũtar seu san
gue cõ ho de hũ tam gram senhor
como elle era: ⁊ por esso lhe trazia
sua filha ⁊ lhe pedia que a tomasse
por molher: fez hũ largo ⁊ discreto
razoamẽto dãdo lhe grãdes louuo

res & cõ cruyo dizẽdo q̃ lhe pdoasse por amor daquella cruz q̃ lhe auia deixado, auer se hido sem sua licẽça: que cõ vergonha do q̃ os seus sem seu cõsentimẽto auiã feito se fora. Ho gouernador lhe respõdeo q̃ auia tomado bõ padrinho & que se nam viera desculpar se, ẽtremina do tinha do hir buscar & q̃mar lhe seus pouos & matar a elle & aos seus & estroyr lhe sua terra. Ho q̃ elle respõdeo dizẽdo. Señor eu & os meus somos de. V. S. & minha trra he vossa: por tanto se forcis vossa trra destruyreys & osvossos matareys: tudo bo que de vossa mão me vier eu receberey como de meu señor, & assi castigo como merce: & sabey q̃ a que me fizestes em me deixar ha cruz, eu a tenho por muy sinalada, & mayor do que eu nunca mereci:

Porque sabreys que cõ ha grande
seca os mayzaes de minhas terras
se perdiã: ⁊ tanto que diãte da cruz
de giolhos eu ⁊ os meus nos puse
mos ⁊ lhe pedimos agoa foy reme
deada nossa necessidade. Ho gouer
nador os fez amigos a elle ⁊ ao de
Pacaba: ⁊ os pos consigo a mesa
pera q̃ comessem coelle: ⁊ sobre os
assentos os caciq̃s teuerã deferẽça
sobre quẽ se auia dassentar a mão
dereita: ho gouernador os pos em
paz: dizẽdolhe q̃ antre os xp̃aos tã
to mõtaua de hũa parte como da
outra, quelles assi ho fizessem pois
estauã cõ elle que ninguẽ os ouui-
sse, ⁊ cada hũ se assentasse no assen-
to que primeiro acertasse. Dali mã
dou. xxx. de cauallo ⁊ .l. de pee aa
prouincia de Caluça por ver se por
alli poderia dobrar sobre Chisca,

onde os indios deziã q̃ auia fundiçam de ouro ⁊ cobre: andaram sete jornadas de despouoado, ⁊ tornarã cõ muito trabalho comẽdo amexe as verdes ⁊ canas de mayz quẽ hũ pobre pouo de seys ou sete casas acharam: dalli pera diãte pera ho norte disserã os indios que era trr̃a muito mal pouoada a causa de ser muito fria: ⁊ q̃ auia tantas vacas q̃ cõ ellas se nã podia guarecer nhũa semẽteira, q̃ os indios se mãtinhã na carne dellas. Vẽdo ho gouernador q̃ pera aquella parte era a trr̃a tã pobre de mayz q̃ nella se nã podia sustẽtar, pergũtou aos indios, q̃ pera dõde era mais pouoada, ⁊ disseram q̃ de hũa prouincia grãde ⁊ terra muy abastada tinham noticia q̃ Quiguate se chamaua ⁊ estaua pera ho sul.

¶ Capit. xxv. Como ho gouernador de Pacaha foy Aquiguate ⁊ a Coligoa ⁊ chegou a Cayas

Ao Pacaha descansou ho gouernador quarẽta dias, em todo este tẽpo os dous Caciq̃s ho seruiram cõ muito pescado, mantas ⁊ coyros ⁊ andauam a qual mayores seruiços auia de fazer. Ao de tp̃o de sua partida ho d̃ Pacaha lhe deu duas hirmaãs, dizẽdo quẽ sinal de amor pera q̃ se delle lẽbrasse as leuasse por molheres: hũa se chamaua Macanoche ⁊ a outra Mochila: ⁊ erã muy bem despostas, altas de corpo ⁊ enuoltas em carnes: a Macanoche era de bõ parecer ⁊ em sua arte ⁊ filosomia parecia señora: a outra era ro

busta. Ho Caciq̃ de Casqui mãdou concertar a põte, ⁊ ho gouernador fez volta por sua terra: ⁊ no cãpo jũto do seu pouo se apousentou, donde elle veo cõ muito pescado ⁊ con duas indias q̃ cõ dous xp̃aos resgatou por duas camisas: deu guia ⁊ tamenes: foy ho gouernador a dormir a hũ pouo seu ⁊ outro dia a outro junto a hũ rio, dõde lhe mãdou trazer almadias em q̃ passasse ⁊ cõ sua licẽça se tornou ⁊ ho gouernador fez seu caminho pera aquiguate: a quatro dagosto chegou ao pouo donde ho Caciq̃ resedia, ao caminho lhe mandou hũ seruiço de muitas mãtas ⁊ coyros, ⁊ nam no ousando no pouo esperar se ausentou: ho pouo era ho mayor q̃ na frolida se vio, na metade delle se apousentou ho gouernador cõ sua gente

ꝛ dabi a poucos dias vẽdo que os indios andauã en mẽtiras a outra metade mãdou q̃ imar, porq̃ nã fosse pera elles mãparo se de noite ho viessem acometer: ꝛ estoruo aos seus de cauallo pera os resestir. Veo hũ indio muy acõpanhado de muitos indios, dizẽdo ser elle ho caciq̃ ele ho ẽtregou aos seus homẽs da guarda que oulhassem por elle: hiã ꝛ vinhã muitos indios ꝛ traziã mãtas ꝛ coyros, vẽdo maa desposiçã pera executar seu mao pensamẽto ho Caciq̃ fingido sahindo hũ dia d̃ casa cõ ho gouernador deu hũa carreira q̃ nã ouue christão q̃ ho alcançar pudesse ꝛ ao rio que hũ tiro de besta do pouo estaua se lançou ꝛ tãto q̃ da outra parte passou muitos indios q̃ por alli andauã dãdo grãde grita começarõ de frechar. Pa-

ssou logo a elles ho gouernador cõ
gente de cauallo ⁊ de pe ⁊ nã no ou
sarã esperar: hindo em seu alcance
chegou a hũ pouo q̃ despejado esta
ua ⁊ adiante a hũa alagoa por dõ-
de os cauallos nam podiam passar
⁊ da outra parte estauã muitas in
dias: passou gente de pe tomaram
muitas ⁊ muita roupa: veo se ho go
uernador ao real ⁊ logo aq̃lla noite
foy tomado por os q̃ velauã hum es
pia dos indios: perguntoulhe o go
uernador se ho leuaria õde ho caci
que estaua: disse q̃ si: ⁊ logo cõ. xx. d
cauallo ⁊. l. piões ho foy buscar ⁊ a
dia ⁊ meo d caminho ẽ hũ forte ma
to ho achou ⁊ hũ soldado nã ho co
nhecẽdo lhe deu hũa cutillada na
cabeça: ⁊ bradou q̃ ho nã matassem
dizẽdo q̃ era ho caciq̃: foy p̃so, ⁊ cõ
elle. cxl. dos seus: o gouernador veo

Aquiguate & lhe disse q̃ fizesse vir a seus indios pera seruirẽ os xp̃aos, & esperãdo algũs dias que esperou q̃ viessem, nam vindo, mãdou dous capitães cada hũ por sua parte do rio cõ gente de canaílo & de pe: tomarã muitos indios & indias. Endo elles ho dano que recebian por sua rebelliã, vieram a ver ho q̃ ho gouernador lhe mãdaua, & assi biã & vinhã muitas vezes & trazíã seruiços de roupa & pescado. Ho Caciq̃ & duas molheres suas estauam na pousada do gouernador soltos & os alabardeiros da guarda do gouernador os guardauã: perguntoulhe ho gouernador pera dõde era a terra mais pouoada, differã que pera ho sul ho rio abaixo auia grandes pouoações & caciques q̃ senhoreauã grandes terras & muita gente &

q̃ pera norueste auia hũa ꝓuincia
junto a hũas serras que Coligoa
se chamaua. Ao gouernador ⁊ a to
dos os demais lhe pareceo bẽ hir
antes a Coligoa: dizẽdo q̃ por vẽtu
ra as serras fariã deferẽça da tr̃ra
⁊ adiãte dellas aueria ouro ou pra
ta: assi Aquiguate como Casqui ⁊
Pacaha eram terras chãs, grossas
⁊ de boas varzeas de rios dõde os
indios faziã grandes semẽteiras.
De Tascaluca ao rio grãde auera
trezẽtas legoas, he terra muy bai
xa de muitas alagoas. De pacaha
aquiguate auera. cx. legoas: dixou
ho gouernador ho Caciq̃ da q̃gua-
te em seu pouo ⁊ hũ indio q̃ ho guia
na por grandes matos sem cami-
nho ho leuou sete jornadas de des-
pouoado, dõde em cada dormida
do pousauã em alagoas ⁊ regatos

em agoa muy baixa: era tãto o pes
cado q̃ cõ paos as pãcadas ho ma
tauã: ⁊ os indios quẽ cadeas leua-
uã cõ a lama das agoas emxudra
uã a agoa ⁊ ho pescado como ẽbar
bascado se vinha acima ⁊ tomauã
quãto queriã. Os indios d̃ coligoa
nã tinham noticia de xp̃aos ⁊ quã-
do a vista do pouo chegarã que os
viram, per hum rio arriba q̃ perto
do pouo passaua forã fogindo ⁊ al-
gũs se lançauam a elle, mas d̃ hũa
⁊ outra parte hiã xp̃aos q̃ os toma
uam: foram alli catiuos muitos in
dios ⁊ indias ⁊ cõ elles ho cacique
E por seu mandado dahi a tres di
as vieram muitos indios cõ hũ ser
uiço de mantas ⁊ coyros d̃veado ⁊
dous coyros de vaca: ⁊ disseram q̃
cinco ou seys legoas dalli pera ho
norte auia muitas: ⁊ a causa de ser

a terra fria era mal pouoada: que
a milhor que elles sabiã mais aba
stada ⁊ pouoada era pa ho sul hũa
prouincia q̃ Cayas se chamaua: de
Quiguate a Coligoa podera auer
quarẽta legoas: estaua este pouo d̃
Coligoa ao pe dhũa serra em hũa
varzea de hum rio meão do tama
nho de Caya ribeira que passa por
estremadura: era terra grossa ⁊ de
tanto mayz que lançauam fora ho
velho pera encerrar ho nouo: auia
tãbẽ em grãde cantidade freijoes ⁊
aboboras, os freijoes mayores ⁊ mi
lhores q̃ os de espanha ⁊ as aboboras
ho mesmo, ⁊ assadas casi tẽ ho
sabor de castanhas. Ho cacique de
coligoa deu guia pera Cayas ⁊ que
dou ẽ seu pouo. Eminhamos cinco
dias ⁊ chegamos a puincia d̃ palise
mo, achouse a casa do caciq̃ tolda:

da de coyros de veado de cores ⁊ d̃
lauores debuxados ⁊ dos mesmos
a maneira de alcatifas: ho sollo da
casa cuberto. Deixou ha ho Caciq̃
a si pera nella ho gouernador se a-
pousentar em sinal q̃ queria paz ⁊
sua amizade: ⁊ nã no ouso esperar.
Vendo ho gouernador q̃ se auia au-
sentado, mandou hũ capitã comgẽ
te de cauallo ⁊ de pe q̃ ho fosse bus
car: achou muita gente ⁊ por ha as
pereza da terra nã tomauã senã al
gũas molheres ⁊ moços: era pouoa
çam pouca ⁊ espalhada, ⁊ auia bẽ
pouco mayz: ⁊ a esta causa partio
logo ho gouernador dalli: chegou
a outra pouoaçã que Tatalicoya
se chamaua, leuou cõsigo ho caciq̃
que ho guiou pera Cayas. Desde
Tatalicoya ha quatro jornadas a
Cayas: quando a Cayas chegou ⁊

vio a pouoaçã eſpalbada, pella en
formaçã que tinha de ſer terra ben
pouoada, pareceo lhe q̃ lhe mẽtia
bo Caciq̃ & que nam era aq̃la a pro
uincia de Cayas: ameaçou ao Ca
cique, dizẽdo q̃ lhe diſſeſſe dõde e-
ra: & aſſi elle como outros indios q̃
perto dalli ſe auiam tomado afir-
marã que aquella pouoaçã era de
Cayas & a milhor que naquela pro
uincia auia, & ainda que as caſas
deſuiadas hũas das outras eſta-
uam, era muita a terra que era po
uoada & auia muita gẽte & muitas
ſemẽteyras de mayzaes: chamaua
ſe eſta pouoaçã Tanico, aſſentouſe
real no milhor dlla junto a hũ rio.
No dia q̃ bo Gouernador alli che-
gou com algũs de cauallo paſſou
hũa legoa adiante & ſem achar in-
dios achou ẽ hũ caminho muitos

coyros q̃ ho cacique pera q̃ os acha
sse alli auia deixado, em sinal de
paz: porque assi se vsa naquella ter
ra.

¶ Cap̃.xxvj. Como ho gouerna-
dor foy ver a prouincia de Tulla
⁊ do que lhe socedeo.

A prouincia de Cayas
esteue ho gouernador
hum mes: no qual tẽpo
os cauallos engordarã
⁊ medraram mais quẽ
outras partes en mais tp̃o a causa
do muito maiz ⁊ folha dlle, que he
ho mũhor pẽso q̃ se ha visto ⁊ beuiã
de hũa alagoa dagoa muito quẽte
⁊ solobra ⁊ beuiã tanta que nas bar
rigas se enxergaua quando os tra
ziã dagoa: ate alli careciã os xp̃aos
de sal ⁊ alli fizerã muito q̃ pera diã
te leuarã: os indios ho leuam dalli

a outras partes a trocar por cou-
ros & mantas: apanhão no ao lõgo
do rio q̃ quando vaza bo deixa por
cima darea: & porq̃ bo nã podẽ apa
nhar sem que cõ elleva mesturada
mais area, lançã no em bũs cestos
que elles pera isso tẽ largos da bo
ca & estreitos do fundo & poẽ no no
ar sobre bũa barra & lãçã lhe agoa,
& debaixo poẽ bũa vasilha ẽ q̃ cae:
coada & posta a feruer ao fogo, min
goando ẽda bo sal no fundo da pa
nella. E de hũa parte & da outra do
rio era a terra aproueitada & semẽ
teiras & auia muito mays. Os indi
os nã ousauã passar pa õde nos esta
uamos & parecẽdo algũs, bũs sol-
dados q̃ os virã os chamarã: os in
dios passarã bo rio & co elles pa on
de bo gouernador estaua vierã: per
guntou lhes pello caciq̃, disserã q̃ o

paz estaua, mas q̃ nã ousaua parecer: logo ho gouernador lhe mandou dizer q̃ ho viesse ver & lhe trouxesse guia & lingoa pera diante, se queria ser seu amigo: & se ho assi nã fizesse que elle ho yria buscar & seria pera mais seu dano. Esperou tres dias & vendo q̃ nam vinha ho foy buscar, trouxeo preso cõ. cl. dos seus indios: pergũtou lhe se tinha noticia dalgũ grãde Cacique & pa tõ de era a terra mais povoada: disse q̃ a milhor povoaçã que por alli ao redor auia era hũa prouincia pera ho sul, dia & meo de caminho, que Tulla se chamaua: & que guia lhe podia dar mas lingoa nã a tinha, porq̃ a de Tulla era deferente da sua, & por elle & seus antecessores te rẽ sempre guerra cõ os señores da quella prouincia, se nã conuersauã

nẽ entẽdiam Logo bo gouernador cõ gẽte de cauallo ⁊ cincoẽta piões partio pera tulla, por ver se era terra pera poder por ella passar cõ toda sua gẽte: ⁊ tanto q̃ chegou ⁊ foy dos indios sentido apelidouse a terra ⁊ como se asuntauam q̃nze ⁊ vinte indios vinhã a cometer os christãos: ⁊ vendo que os tratauã mal, ⁊ que fogindo os cauallos os alcãçauam, encima das casas se sobiã dõde cõ suas frechas procurauam de se defender: ⁊ lançados de hũas se sobiam em outras: ⁊ indo a pos hũs outros os acometiam por outra parte. Assi durou tanto a volta q̃ os cauallos cansaram que ja os nam podiã fazer correr: matarã alli os indios hũ cauallo ⁊ foã algũs feridos: morrerã alli quinze indios ⁊ foã catiuos quarenta molheres ⁊

moços: porq̃ ao indio que frecbaua se alcançar bo podian nã lbe dauã vida determinou bo gouernador ó fazer volta pera Cayas, antes q̃ os indios tiuessem tẽpo de se ajuntar & logo aquella tarde andãdo parte da noite por se ẽsuiar de Tulla foy dormir ao caminbo: & outro dia chegou a Cayas: & dabi a tres dias cõ toda sua gente partio pera Tulla: leuou cõsigo bo cacique & em todos seus indios nbũ se achou q̃ a lingoa de Tulla entẽdesse: tres dias se detene no caminbo: & bo dia q̃ chegou bo pouo achou despejado q̃ nã ousarom os indios esperar: mas tãto q̃ soubera quem Tulla estaua, a primeira noite ao quarto dalua ẽdous esquadrões por duas partes vieram cõ seus arcos & frecbas & varas cõpridas a maneira de picas;

tanto q̃ forã sentidos, assi os de ca
uallo como os de pe sahirã a elles
dõde muitos indios forã mortos: ⁊
algũs christãos ⁊ cauallos feridos:
forã catiuos algũs indios, dos qua
es ho gouernador mãdou seys ao
Caciq̃ cõ as mãos dereitas ⁊ as na
rizes cortadas: ⁊ mãdou lhe dizer q̃
se nã vinha a desculparse ⁊ obede-
cer lhe que elle ho hiria buscar: ⁊ q̃
a elle ⁊ a quãtos dos seus achasse
faria ho que auia feito aqueles que
lhe mãdaua: ⁊ deu lhe tres dias de
termo pera q̃ viesse: ⁊ isto o milhor
q̃ pode por aceno lho deu a ẽtẽder
porq̃ lingoa nam na auia. Aos tres
dias veo hũ indio q̃ ho caciq̃ mãda
ua carregado d̃ coyros d̃ vaca: veo
chorãdo cõ grãdes solluços ⁊ chegã
do ao gouernador se lhe d̃itou aos
pes: ele ho leuãtou ⁊ fez hũa falla ⁊

nã ouue quẽ bo ẽtẽdesse. Bo gouer
nador por acenos lhe disse q̃ se tor-
nasse ⁊ ao cacique disseſſe q̃ lhe mã
dasse lingoa q̃ aos de Cayas entẽ-
desse. Bo dia seguinte vierã tres in
dios carregados de coyros ỹ vaca
dahi a tres dias vierã vinte indios
⁊ entre elles bũ que aos de Cayas
entẽdia: bo qual depois de bũ lar-
go rezoamẽto de desculpas do Ca
ciq̃ ⁊ louuores do gouernador, con-
cruyo cõ dizer q̃ elle ⁊ os outros erã
alli vindos de parte do caciq̃ a ver
bo q̃ sua señoria mãdaua, q̃ ele esta
ua prestes pera boseruir. Bo Go-
uernador ⁊ todos foã muy alegres
porq̃ em nhũa maneira podiã cami
nhar sem lingoa. Bo gouernador
bo mãdou por em guarda ⁊ lhe dis
se q̃ aos indios q̃ cõ elle vinhã disse
sse que se tornassem pera bo caciq̃ ⁊

lhe diſſeſſem q̃ elle lhe perdoaua
ho paſſado ⁊ lhe agardecia muito
os ſeruiços ⁊ lingoa q̃ lhe auia mã
dado ⁊ q̃ folgaria do ver, que vieſſe
outro dia ver ſe cõ elle. ¶ Paſſados
tres dias veo ho caciq̃ ⁊ cõ elle oitẽ
ta indios: ⁊ aſſi elle como os ſeus
no real entrarã chorando em ſinal
de obediẽcia ⁊ arrepẽdimẽto do er
ro paſſado a vſo daquela trſa: trou
xe hũ ſeruiço de muitos coyros de
vaca, os quaes por ſer a terra fria
erã proueitoſos ⁊ por cobertores pa
ſſauã por ſerẽ muito macios ⁊ a laã
como de ouellas. ¶ Perto dalli per
ho norte auia muitas vacas: nam
as virã os chriſtãos nẽ entrarã na
terra dellas, porq̃ onde aſ auia era
terra mal pouoada ⁊ de pouco ma
yz. ¶ Ho caciq̃ de Tulla fez hũ rezoa-
mẽto ao gouernador en q̃ ſe deſcul-

pou: ⁊ lhe oferecco sua terra ⁊ vassallos ⁊ pessoa. Assi este como os outros caciques ⁊ todos os que d̃ sua parte ao gouernador vinhã, sua embaixada ou razoamẽto nhũ orador ha podia mais elegantemente explicar.

¶ Cap̃. xxvij. Como ho gouernador foy de Tulla a Autiamq̃ dõde inuernou.

Informouse ho gouernador da terra q̃ auia pera todas partes: ⁊ soube q̃ pera ponẽte auia pouoaçã espalhada, ⁊ q̃ pera sueste auia grãdes pouos, p̃ncipalmẽte em hũa prouincia q̃ Autiamq̃ se chamaua dez jornadas de Tulla q̃ podriã ser oitenta legoas: ⁊ q̃ era terra auõdosa d̃ mayz: ⁊ por q̃ ja se chegaua ho inuerno ⁊ cõfri-

os, agoas ⁊ neues dous ou tres me
ses do anno nã podiã caminhar: te
mendo q̃ por a pouoaçã espalhada
estando tãto tp̃o se nam poderiã su
stẽtar: ⁊ tambẽ porq̃ os indios dezi
am q̃ perto de Autiamq̃ auia hũa
grãde agoa ⁊ segundo faziam men
çã, pareceo lhe ao gouernador q̃ fo
sse braço de mar: ⁊ porq̃ d̃sejaua ja
dar nouas de si em Cuba, pera que
lhe fosse socorro de gente ⁊ caualos
q̃ passaua de tres ãnos q̃ dona Isa
bel q̃ na Hauana estaua, nẽ outra
pessoa quẽ terra de christãos estiue
sse nã auia sabido delle: ⁊ faltauan
lhe ja. ccl. christãos ⁊. cl. cauallos,
detreminou de hir inuernar a Au-
tiamque, ⁊ ho verão seguinte ache-
gar ao mar, ⁊ fazer dous Bragan-
tins ⁊ mandar hum delles a Cuba
⁊ ho outro a noua Espanha, pera q̃

ho q̃ fosse a saluamento desse noua delle: esperando da fazẽda q̃ tinha en Cuba tornar se a refazer & tornar a cometer & descubrir & conquistar mais adiante pera ponẽte que ainda nunca auia chegado dõde cabeça de vaca andara: & despedio aos dous caciqs de Tulla & Cayas: & pera Zutiam que fez seu caminho: andou cinco dias por muy agras serras, chegou a hũa pouoaçam q̃ Quipana se chamaua, dõde se nã pode tomar indio nhũ por aspereza da terra, & por estar ho pouo antre serras se fez de noite hũa emboscada em q̃ se tomaram dous indios, q̃ disseram q̃ Zutiam̃ estaua seys dias de caminho & que outra, puincia auia pera ho sul oito jornadas dalli q̃ Guabate se chamaua, trra muy auondosa de mayz & de muita

pouoaçam: ⁊ porq̃ Autiamque era mais perto, ⁊ os mais dos indios se referiam nelle, em sua demanda fez ho gouernador sua viajẽ: en tres dias chegou a hũ pouo q̃ Anoixi se chamaua: mãdou diãte hũ capitã cõ trinta de cauallo ⁊ cincoẽta d̃ pe ⁊ tomou os indios d̃scuydados, catiuou muitos indios ⁊ indias, dahi a dous dias chegou ho gouernador a outro pouo chamado Catamaya apousentou se no cãpo do pouo: vieram dous indios cõ recado falso do Cacique por saberẽ sua detremina çam. Disse lhes ho gouernador q̃ dissessem a seu señor que viesse falar cõ elle: foram os indios ⁊ nam tornarã mais, nẽ outro recado do cacique. Ho dia seguinte forã os xp̃aos ao pouo que estaua sem gẽte tomaram ho mayz q̃ auiã mister: foram

aquelle dia dormir em hũ mato, & o outro dia chegarã a autiamque, achará muito mays ẽcerrado & freijoes & nozes & passas damexcas, ô tudo gram cãtidade. Tomaram algũs indios que andauã recolhẽdo bofato, q̃ ja suas molheres tinhan postas em cobro. Era esta terra cãpeira & muy pouoada. Ho gouernadoz se apousentou no milhoz da pouoaçã: & logo mandou fazer hũa cerca de madeira aorredoz ô dõde boreal estaua assentado ôsuiada das casas: pouq̃ os indios de foza cõ fogo lhe nã pudessem fazer dano & medida a terra a passos a cadahũ deu bo q̃ lhe cabia ô parte pera fazer segũdo os indios tinha, logo cõ elles se acarretou a madeira, & em tres diaz se fez a cerca ô madeiros muito altos & bastos metidos no chão

⁊ muitas latas atrauessadas: por sũ
to desta pouoaçã passaua hũ rio de
Cayas ⁊ acima ⁊ abaixo era muy
pouoado: alli vierã indios de parte
do Caciq̃ cõ hũ seruiço de mãtas ⁊
coyros: ⁊ hũ caciq̃ coxo sojeito ao d̃
Autiamq̃ señor de hũ pouo q̃ Tieti
quaquo se chamaua, vinha muitas
vezes visitar ho gouernador ⁊ tra-
zer lhe seruiços do que tinha. Ho d̃
Autiamq̃ mãdou perguntar ao go
uernador quãto tp̃o auia destar em
sua terra ⁊ vendo q̃ era hospede pe
ra mais de tres dias nunca mais
mandou indios, nẽ outro recado,
antes fez cõ ho coxo q̃ se leuantasse
fizeram se entradas em q̃ se tomou
muita gẽte indios ⁊ indias ⁊ foy to
mado ho coxo. Ho gouernador res-
peitãdo os seruiços q̃ d̃lle tinha re
çebido, ho reprẽdeo ⁊ amoestou, ⁊

ho pos em sua liberdade ⁊ lhe deu dos indios que ho leuassem aos hõbros. Ho Caciq̃ de Autiamq̃ dsejãdo de lançar ho gouernador de sua terra mãdaua ho espiar: ⁊ vindo hũ indio d noite, chegando a porta da cerca, hum soldado q̃ velaua ho vio ⁊ põdo se dtras da porta, nelle ẽtrando lhe deu hũa estocada q̃ ho derribou: ⁊ assi ho leuou ao Gouernador: ⁊ em perguntãdo lhe ao q̃ vinha, sem poder respõder cayo morte. A noite seguinte mandou ho gouernador a hũ soldado q̃ tocasse arma ⁊ dissesse q̃ auia visto indios pera ver quã prestes acodiam ao rebate. E assi alli como noutras partes ho fazia algũas vezes q̃ndo lhe parecia q̃ os seus se descuydauam. E aos q̃ tardauam em acudir reprendia. E assi por isto como pello q̃ lhe

cõpria em tocãdo arma cada hum trabalhaua por ser ho primeiro q̃ acudisse. Em Autiamq̃ estiueram tres meses em muita abastãça de mayz & freijoes nozes & passas da-mexcas & coelhos que ate aquelle tẽpo nam tiueram cẽgenho pera os matar: & em Autiamq̃ lhe ensinarã os indios como lhe armauã, q̃ era com aboyzes grossas q̃ lhe alçauã os pes do chão: & ho laço ó hũa corda rija & nelle metido hũ canudo ó cana q̃ corria pa ho pescoço do coelho, porq̃ nam roesse a corda, em os mayzaes se tomauã muitos principalmẽte quando jeaua ou neuaua, cõ neue estiueram alli os christãos hũ mesq̃ nam sahirã do pouo, & faltando a lenha, ho gouernador com os ó caualllo hindo & vindo muitas vezes ate ho mato q̃ dous tiros de

besta do pouo estaua fizeram cami
nho por dõde os de pe hiam pella
linha. Neste tp̃o algũs indios q̃ jaa
traziã soltos cõ suas armadilhas ⁊
cõ frecha matauã muitos coelhos
os quaes erã de duas maneiras,
hũs como os de Espanha ⁊ outros
da mesma cor ⁊ feiçam ⁊ tamanhos
como grãdes lebrees, mais largos
⁊ de mayores lombos.

¶ Cap̃. xxviij. Como de Autiam q̃
foy ho gouernador a Nilco ⁊ da-
hi a Guachoya.

Em segunda feira a seis
de Março, da era de
M. D. xlij. partio ho
gouernador de Autian
que em demãda de Nil
co q̃ deziam os indios q̃ estaua jun
to ao rio grãde cõ detreminaçã de

chegar ao mar ⁊ procurar socorro de gẽte ⁊ cauallos q̃ nam trazia ja mais q̃.ccc.homẽs de guerra ⁊.xl. cauallos ⁊ algũs delles mãcos que nam aproueitauã pera mais q̃ pera fazer corpo de gẽte de cauallo: ⁊ auia hũ anno q̃ por falta d̃ ferragẽ os traziã todos d̃sferrados: ⁊ por ja andarẽ costumados em trr̃a chaã nã lhes fazia muita falta. En autiã que faleceo Joã ortiz q̃ ho gouernador muito sẽtio: porq̃ sem lingoa nã sabẽdo por dõde hia temia ẽtrar ẽ trr̃a dõde se perdesse. Dahi por diãte seruia d̃ lingoa hũ moço quẽ Cutifachiqui se auia tomado, q̃ algũa cousa ja da lingoa dos xp̃aos entẽdia. Foytã grãde incõuiniẽte pa ho preposito de descobrir ou q̃rer sayr da trr̃a falecer joam ortiz q̃ pera saber dos indios ho q̃ elle em quatro

palauras declaraua, cõ ho moço auia miſter todo ho dia: & as mais das vezes entẽdia ao reues ho q̃ ſe perguntaua: por donde muitas ve zes acõtecia ho cãminho q̃ hum dia andauã & as vezes dous & tres tornarẽ atras & andarẽ por eſſes matos perdidos de hũa parte pera outra. Deteueſſe ho gouernador ẽ Zlutia mẽ a hũa prouincia q̃ Zlyays ſe chamaua dez dias: chegou a hũ pouo q̃ perto do rio q̃ paſſaua por Cayas & Zlutia mẽ eſtaua. Alli mãdou fazer hũa ſſyragua em q̃ ho rio paſſou: acabado de paſſar lhe ſoceden tal tẽpo quẽ quatro dias nam pode caminhar cõ neue. Tãto q̃ acabou de neuar, caminhou tres dias por deſpouoado & trſta tam baixa & de muitas alagoas & paſſos royns, q̃ ouue dia que todo o dia caminhou

por agoa q̃ a partes daua pelo gio
lho ⁊ a partes pellos estribos: ⁊ al-
gũs passos que se nadauã: chegou
a hũ pouo chamado Tutelpinco,
despouoado ⁊ sem mayz, por junto
a elle hũa alagoa que no rio hia en
trar passaua, a qual leuaua grãde
corrẽte ⁊ força dagoa. Passãdo por
ella cinco christãos em hũa Alma
dia que cõ hũ capitã que ho gouer-
nador auiamãdado hiã, a almadia
çoçobrou, algũs se apegarã a ella ⁊
outros a aruores q̃ na alagoa esta
uã: afogou se alli hũ ꝯ rãcisco bastiã
pessoa hõrada, natural de villa no
ua de barca rota. Andou ho gouer
nador hũ dia ao lõgo dalagoa bus
cãdo passo, ⁊ em todo aq̃lle dia ho
nam achou, nẽ caminho q̃ passasse
da outra parte. Tornando a noite
ao pouo achou dous indios de paz

que lhe ensinarã ho passo⁊ ho cami
nho q̃ auia de leuar, fizerãse alli de
caniços ⁊ madeira das casas cani
çadas ⁊ balsas em q̃ passarõ a ala
goa: caminharã tres dias, chegarã
a hũ pouo da pouoaçã danilco cha
mado Tiãto: alli se tomarã trinta
indios ⁊ antre elles dous principa
es deste pouo. Mãdou ho gouerna
dor hũ capitã cõ gente de cauallo
⁊ de pe a Nilco diante, porq̃ os indi
os nam tiuessem lugar de alçar os
bastimẽtos: passarã por tres ou qua
tro pouos grandes, ⁊ no pouo don
de ho caciq̃ resedia, questaua duas
legoas de dõde ho gouernador q̃
daua acharã muitos indios cõ se-
us arcos ⁊ frechas, ⁊ em feiçam co
mo q̃ queriam esperar batalha, os
quaes andauam cercãdo ho pouo,
⁊ tãto q̃ os xp̃os virã q̃ a elles sem

os duuidarẽ se chegauã a casa do
cacíq̃ puserã fogo ⁊ por bũa alagoa
q̃ perto do pouo passaua, por dõde
cauallos nam podiã passar fogirã.
No dia seguinte quarta feira. xxix
de Março chegou bo gouernador
a Milco, apousentou se cõ toda sua
gente no pouo do Cacíq̃, bo qual ẽ
bũ campo raso cstaua, q̃ bũ quarto
de legoa era tudo pouoado, ⁊ a le-
goa ⁊ a mea legoa auía outros po
uos muito grãdes em q̃ auia canti
dade de mayz, freijoes ⁊ nozes ⁊ pa
ssas damexcas. Esta foy a mas po
uoada terra que na frolida se vío ⁊
de mas maiz: exceito Coça ⁊ apala
che. Veo ao real bũ indioçõ outros
em cõpanhía ⁊ elle em nome do ca
cique fez ao gouernador seruiço de
bũ manto de martas ⁊ de bũ fio de
cõtas ỹ perlas: bo gouernador lhe

deu hũas margaridetas q̃ sã hũas cõtas que no Peru muito estimã, e outros resgates ỏ que elle foy muy cõtente: q̃dou de tornar dahi a dous dias e nunca mais tornou: ãtes de noite vinham indios ẽ almadias e leuauã todo ho mays q̃ podiã e fazią suas choças da outra parte do rio no mais espesso do mato: por q̃ se os fossem buscar pudesse fugir. Vẽdo ho gouernador q̃ nã vinha ao prazo q̃ tinha prometido, mãdou fazer hũa emboscada a hũas barbacoas perto da lagoa dõde os indios vinhã por mays, donde tomarã dous indios q̃ ao gouernador disserã que ho que ho auia vindo a visitar nam era ho Caciq̃, mas era por elle mandado cõ aq̃lla dessemulaçã por saber se estauã os xpãos descuydados e se ỏtreminguã assẽtar

naquella trra, ou passar adiãte. Logo ho gouernador mãdou bũ capitam cõ gente de pe e de caualo da outra parte do rio: e ao passar dos indios forã sentidos, e desta causa nam pode tomar mais q̃ dez ou doze indios e indias cõ q̃ ao real se tornou. Este rio q̃ por Anilco passaua era ho q̃ passaua por Cayas e Autiamque e hia entrar no rio grande q̃ por Pacaba e Aquiro passaua, perto da prouincia de Guachoya: ho señor della por ele arriba em almadias vinha fazer guerra ao de Milco. De sua parte veo hum indio ao gouernador e lhe disse que elle era seu seruidor e que por tal ho tiuesse que dahi a dous dias elle viria beijar as mãos a sua señoria: e ao prazo veo cõ algũs indios dos seus pncipaes que ho acõ panhauã con pa

lauras de grandes oferecimẽtos ⁊
cortesia fez ao gouernador hũ seruiço de muitas mãtas ⁊ coyros d̃ veado. Ho gouernador lhe deu algũs resgates ⁊ lhe fez muita honra: perguntou lhe pella pouoaçã q̃ auia pello rio abaixo: disse q̃ue nã sabia outra se nam a sua: ⁊ da outra parte hũa prouincia de hum caciq̃ que Quigaltam se chamaua: d̃spidiose do gouernador ⁊ tornou se pera seu pouo. Dahi a poucos dias d̃tremi nou ho gouernador chegar a Guachoya, pera de alli saber se ho mar estaua perto, ou se junto delle auia algũa pouoaçam õde se pudesse sustẽtar em quãto se fizessem os Bragantins q̃ a tr̃ra de xp̃aos q̃ria mãdar. Quando ho rio danilco passou por elle arriba vinhã em almadias indios dos de Guachoya, ⁊ quãdo

ho virã, parecẽdo lhe q̃ os hia buscar pera lhe fazer algũ dano fizerã volta ho rio abaixo ⁊ forã auisar ao caciq̃: ho qual cõ todos os seus despejãdo ho pouo de tudo ho q̃ leuar puderã, aq̃lla noite da outra parte do rio grãde se passarã: mãdou ho gouernador hũ capitã cõ .l. homẽs ẽ seys almadias pello rio abaixo ⁊ ele cõ a outra gẽte foi por trr̃a, chegou a guachoya domĩgo .xvij. dabril, apousentou se no pouo do cacique, ho qual estaua cercado ⁊ hũ tiro de besta do rio alli se chama hori Tamaliseu, ⁊ ẽ Milco Tapatu, ⁊ em Coça Mico, ⁊ no porto Ri.

¶ Cap̃. xxix. Do q̃ ho gouernador mãdou dizer a Quigaltam ⁊ da reposta que deu ⁊ do que neste tẽpo socedeo.

Descoubrimento

Canto q̃ ho gouernador chegou a Guachoya, mãdou a Joã Danhusco cõ a gente q̃ nas almadias pode hir pera que fosse ho rio arriba, porq̃ quando d̃ anilco vierã viram da outra parte choças feitas de nouo. Foy Joã Danhusco ⁊ trouxe as almadias carregadas de mayz ⁊ freijoes ⁊ passas damexeas ⁊ muitos pães feitos de massa das amexeas. Aq̃lle dia veo ao gouernador hũ indio de parte do caciq̃ de Guachoya ⁊ disse que seu señor viria ao outro dia. Ho dia seguinte pello rio abaixo virãvir muitas almadias ⁊ da outra parte do rio grãde se ajuntarã em espaço d̃ hũa ora: estiueram em cõselho se viriam ou nam, ⁊ em fim se detreminaram ⁊ atrauessarã ho rio

⁊ nellas vinha ho caciq̃ d Guacho
ya, ⁊ consigo trazia muitos indios
cõ muito pescado, cães ⁊ coyros, ⁊
mãtas: ⁊ tanto quẽ terra saltaram
logo ao pouo a pousada do gouer-
nador se forã ⁊ lhe apresentaram ho
seruiço ⁊ ho cacique dixe estas pa-
lauras. ¶ Poderoso ⁊ excelente se-
ñor vossa señoria me perdoe ho er-
ro que fiz em me ausentar ⁊ nã espe
rar neste pouo pera ho receber ⁊ ser
uir, pois cõseguir esta oportunidad
de tẽpo era ⁊ he pera mĩ grãde vi-
ctoria: mas temi ho q̃ nã ouuera de
temer ⁊ co isto fiz ho que nã era re-
zã de fazer, mas como os acelera-
mentos causam desuariados efei-
tos: ⁊ eu me moui sem d liberaçam
tanto que nisso cuydey detreminei
nam seguir a opiniam dos necios
q̃ he perseuerar em seu erro, mas

imitar aos sabios & discretos em mu
dar ho cõselho & venho a ver ho q̃
V.S. me mãda, pera ho seruir em tu
do ho q̃ minha possibilidad bastar
Ho gouernador ho recebeo cõ mui
to gasalhado & lhe deu os agarde
cimẽtos pello seruiço & oferecimẽ-
to. Pergũtou lhe se tinha noticia o
mar, disse que nõ, mẽ de pouoaçam
pello rio abaixo daq̃lla parte: sal-
uo duas legoas dalli que hũ pouo
de hũ indio principal seu sujeito es
taua: & da outra parte tres jorna-
das ho rio abaixo a prouincia de
Quigaltã, que era ho mayor señor
q̃ por aq̃lla terra auia. Pareceo lhe
ao gouernador q̃ ho caciq̃ lhe men
tia, por ho desuiar dos seus pouos
& mãdou a Joã Danbusco cõ oito
de caualo ho rio abaixo, porq̃ visse
a pouoaçã que auia & se informasse

se auia noticia de mar: andou oito
dias & q̃ndo veo disse quẽ tudo aq̃le
tpo nã pudera andar mais q̃ cator
ze ou quinze legoas a causa dos grã
des esteiros q̃ do rio sabiã & canauc
raes & espessos matos q̃ ao lõgo de
lle auia: q̃ nã achara pouoado: ho
gouernador recebeo muita paixã ỏ
ver ho mao remedio q̃ tinha pera
chegar ao mar: & pior segundo a gẽ
te & caualos se lhe biã ỏmenuindo
pera sem socorro se sostẽtar na trra
& cõ aq̃lle pensamẽto adoeceo & an
tes quẽ cama cabisse ao Caciq̃ de
quigaltã por hũ indio mãdou dizer
q̃ elle era filho do sol & q̃ por õde vi
nha todos lhe obedeciã & lhe faziã
seruiços q̃ lhe rogaua q̃ quisesse sua
amizade & viesse dõde elle estaua q̃
elle folgaria muito do ver: & quem
final de amor & de obediencia que

lhe trouxesse algũa cousa do quem sua tẽra mais se estimaua, ho qual pello mesmo indio lhe respõdeo, q̃ quanto ao q̃ dezia que era filho do sol que se lhe fizesse secar ho rio grãde que elle ho creria: quãto ao mais que elle nam custumaua visitar a ninguẽ: antes todos aq̃lles ỹ quẽ elle tinha noticia ho visitauam, seruiã & obedeciã & pagauã tributos ỹ força ou por võtade, por tanto se desejaua de hover que passasse la, q̃ se de paz fosse que elle ho receberia cõ especial vontade: & que se fosse ỹ guerra, que no pouo donde estaua ho esperaria, que por elle nem por outrẽ nam recuaria hum pe atras Quãdo ho indio veo cõ ha reposta ho gouernador estaua ja em cama mal tratado de febres & agastou se muito por se nam achar em despo-

ſiçam pera logo paſſar bo rio & bir lo buſcar peraverſelhe podia abai xar aquella ſoberba, aindaq̃ bo rio bia ja por alli muy poderoſo, q̃ era perto de mea legoa de largo & ẽza ſeys braças daltura & muy furioſo de grande corrente: & de bũa & dou tra parte auia muitos indios & ſua poſſibilidade nam era ja tantaque nam teueſſe neceſſidade de ſe apro ueitar de manhas antes q̃ de for-ças. Os indios ẽ Guachoyavinbã cada dia cõ peſcado, tantos que ſe enchia bo pouo delles. Diſſe bo ca cique q̃ bũa certa noite auia de vir bo de Quigaltam dar batalha ao gouernador: bo que pello lançar ẽ ſua terra bo gouernador entẽdeo q̃ elle ordenaua, & bo mandou poremguarda: & aquella noite & todas as demais ſe velou muito bẽ. pergun

toulhe porq̃ nam viera. Quigaltam disse que si viera, mas q̃ vira q̃ estaua a recado & nã ousara de acometer: & importunaua o muito q̃ mãdasse passar seus capitães da outra bãda do rio & q̃ elle daria muita gẽte pera darẽ sobre Quigaltã. O Gouernador lhe dezia q̃ tãto que fosse são elle ho iria buscar: & vẽdo quã tos indios cada dia vinham ao pouo & quanta gẽte auia por aq̃la terra, temẽdo q̃ bũs cõ os outros se cõcertassem & lhe ordenassem algũa trayçã: & porq̃ ho pouo sem as portas por dõde se seruiã tinha algũs portados que se nã auia acabado d̃ cercar: & por aos indios lhe nã parecer q̃ os temia os deixaua estar assi sem reparar a cerca: & por elles & por as portas mãdaua q̃ se repartisse a gente de cauallo: & toda a noi

te estauã os caualos pella redea,
& de cada esquadram de dous ẽ dous cavalgauã & hiam visitar as es-
cuitas q̃ pellos caminhos em seus postos fora do pouo estauã & os be
steiros q̃ no rio as almadias guar
dauã. E porq̃ os indios ho temesse detreminou ho gouernador mãdar
hũ capitã a Milco, q̃ os de Guacho
ya lhe auiã dito q̃ estaua pouoado pera q̃ vsando cocles de crueldade
bũs nẽ outros nã se atreuessem ao cometer, & mãdou a Nunbo ỏ toual
cõ. xv. ỏ caualo: & a Joã ỏ Buzmã capitã de gẽte ỏ pe cõ sua gẽte nas
almadias pello rio arriba. Ho Ca-
ciq̃ de Guachoya mandou trazer almadias & vir muitos indios de
guerra que com os xpãos foram, & hũ capitam dos xpãos chamado
Nunbo de Toual cõ os de caualo

llos: ⁊ a algũs dauã hũa lançada ⁊ assi os deixauam hir: ⁊ vẽdo algun moço ou molher tomauã no ⁊ ẽtregauã no aos de pe. Estes que por se mostrarẽ feroces erã crueis permitia deos q̃ seu pecado lhe desse d̃ rosto, passando por elles a vista d̃ todos (dõde mais necessidade auia d̃ pelejar) muy grãdes fraq̃zas: ⁊ por derradeiro virẽ a morrer. Dos indios em Nilco se tomarã oitẽta peças molheres ⁊ moços ⁊ muita roupa. Os indios de Guachoya ãtes de chegar ao pouo se detiuerã ⁊ de fora estiuerã olhãdo como os xp̃aos se auinhã cõ os danilco: ⁊ vẽdo os desbaratados ⁊ que os de cauallo os hiã alanceãdo, acodirã aas casas a roubar: ⁊ do despojo encherã suas almadias de roupa ⁊ antes q̃ os xp̃aos se fossem forã a guachoya

& muy admirados do q̃ lhe auiã vi sto fazer cõ os indios danilco, tudo como passou cõ grande espanto a seu cacique disseram.

¶ Cap̃ xxx. Como faleceo ho adiã tado dom ffernãdo de souto & foi eleito por gouernador Luys mos coso de Aluarado.

Gouernador sentio em si que se chegaua a ora em que auia de deixar esta presente vida, mandou chamar os officiaes del rey, capitães & pessoas ꝓncipaes, aos quaes fez hũa fala, dizendo q̃ elle estaua pa hirdar cõta ãte ho acatamẽto de deos de toda a vida passada: & pois era seruido ỏ ho leuar ẽ tal tp̃o: chegar a tp̃o q̃ conhecesse sua morte, q̃ elle muy indigno

seruo seu lhe daua muitas graças
& q̃ a todos quãtos p̃sentes & ausẽ
tes estauã, a quẽ elle cõfessaua ser
em muita obrigaçã por suas singu
lares vertudes, amor & lealdade, q̃
elle pera cõsigo tinha bẽ prouado
nos trabalhos que auiã sofrido, bo
que sempre tiuera em võtade & es-
perara satisfazer & galardoar quã-
do deos fosse seruido de dar desfã-
so a sua vida, cõ mais prosperidade
de seu estado, pedia que rogassem
a deos por elle, q̃ por sua misericor
dia lhe perdoasse seus pecados, pu
sesse sua alma ẽ gloria & lhe dessem
quita & remissam do carrego ẽ que
lhes era, & de quãto a todos deuia
& lhe perdoassem algũs desgostos
q̃ delle podiam auer recebido: & q̃
por escusar algũa deuisam q̃ sobre
sua morte podia auer sobre quẽ a-

uia de gouernar, lhes pedia q̃ ouue
ſſem por bẽ eleger hũa peſſoa prin-
cipal & abil pera gouernar de q̃ to-
dos foſſem cõtentes: & eleito diãte
delle juraſſem de obedecer: & q̃ iſto
lhes agardeceria muito: porq̃ algũ
tanto ſe apiacaria a dor q̃ tinha, &
pena q̃ ſentia por os deixar & tama
nha cõfuſam como era deixado & e
terra q̃ nam ſabiã a dõde eſtauam.
Baltaſar de gallegos em nome d
todos lhe reſpõdeo, & primeiro con
ſolandoo, lhe poſ diante quã breue
era a vida deſte mundo & de q̃ntos
trabalhos & miſerias: que bo q̃ ma
is cedo a deixaua lhe fazia deos ſi-
nalada merce: dizendo lhe outras
muitas couſas cõuiniẽtes a tal tẽ
po: & por derradeiro q̃ pois deos era
ſeruido de leuar pera ſi: ainda que
ſua morte cõ muita rezam muito

sentissem, q̃ assi elle como todos era necessario ⁊ justo cõformarẽ se cõ a võtade de deos: ⁊ quãto ao Gouernador que mãdaua q̃ elegessem, q̃ sua señoria nomeasse quẽ elle mandasse ⁊ q̃ ho obedeceriam ⁊ logo nomeo a Luys de Moscoso Daluarado seu capitã geral: de todos os q̃ presentes se acharã foy logo jurado ⁊ eleito por gouernador. Ho dia seguinte. xxj. de mayo faleceo ho magnanimo, virtuoso ⁊ esforçado capitã dõ Fernando de Souto gouernador de Cuba ⁊ adiantado da Frolida, que a fortuna sobio como soe fazer a outros, pera de mais alto cahir. Faleceo em terra ⁊ ẽ tẽpo quẽ sua doẽça bẽ pouca cõsolaçã teue, ⁊ a ventura em q̃ todos estauan de se perderẽ naquella terra, que eles traziã diante dos olhos, era causa

pera cada hũ per si ter neceſſidade de ſer cõſolado & de ho nam viſitarẽ & acõpanharẽ como era rezam. Determinou Luys de Boſcoſo encubrir aos indios ſua morte: a cauſa q̃ Fernãdo de ſouto lhe tinha dado a entẽder q̃ os xpãos erã immortaes: & tãbẽ porq̃ ho conheciã por ardido, ſagaz & eſforçado: & ſabendo q̃ era falecido ſe atreueriã aos cometer, ainda q̃ eſtauã de paz, por ſua condiçã & nã ſerẽ nada cõſtantes, & crerẽ tudo quanto lhe dizẽ, lhes fazia crer ho adiantado q̃ algũas couſas q̃ antre elles paſſauã ſecretas q̃ elles as alcãçaua ſaber, ſem eles ſaberẽ como nẽ em q̃ maneira: & q̃ a figura q̃ dẽtro no eſpelho parecia: Ca qual lhe elle moſtraua, lhe dizia q̃nto elles ordenauã & cuydauã: & aſſi ẽ dito nẽ feito nã ouſauam come

ter cousa quẽ seu perjuizo fosse. Tã
to q̃ faleceo, secretamẽte o mãdou
Luys de Moscoso meter ẽ hũa ca-
sa dõde esteue tres dias: ⁊ dalli de
noite a hũa porta do pouo da par-
te de dẽtro ho mãdou ẽterrar ⁊ co-
mo os indios ho auiã visto doente
⁊ ho achauam menos, sospeitauã
ho q̃ podia ser: ⁊ passando por dõde
enterrado estaua, vẽdo a terra mo
uida, oulhauam ⁊ falauam hũs cos
outros. Sabido por Luys d̃ mosco
so de noite ho mandou desenterrar
⁊ dẽtro das mantas cõ q̃ amorta-
lhado estaua foy lançada muita a-
rea cõ que ẽ hũa almadia foy leua
do ⁊ lançado no meo do rio. Ho Ca
cique d̃ Guachoya perguntou por
elle, dizẽdo que era feito de seu hir
mão ⁊ señor ho gouernador. Luys d̃
Moscoso lhe disse, q̃ auia hido ao

ceo como outras muitas vezes fa-
zia: & porq̃ la se auia de deter algũs
dias ho deixara em seu lugar. ¶Ho
Cacíq̃ teue pera sí que era morto, &
mandou alli trazer dous indios mã
cebos & bẽ despostos: & disse que ho
vso daq̃lla terra era quando algũ
señor falecía matarẽ indios pa ho
acõpanharẽ & seruirẽ no caminho
& pera isso por seu mandado erã aq̃
lles alli vindos, & disse a Luys de
moscoso que lhes mandasse cortar
as cabeças pera que fossẽ acompa
nhar & seruir a seu birmão & señor.
Luys de ¶Moscoso lhe disse q̃ ho go
uernador nam era morto mas q̃ a-
uia bido ao ceo: & que dẽ seus solda
dos xp̃aos leuara os que lhe basta
uã pera seu seruiço, q̃ lhe rogaua q̃
mãdasse soltar aq̃les indios & dahi
em diante nam custumasse tã mao

custume: logo os mãdou soltar ⁊ q̃
se fossem a suas casas: ⁊ hũ dlles se
nam quis hir: dizẽdo que nam q̃ria
q̃dar em poder de quẽ sem ho me-
recer ho auia sentẽceado a morte q̃
a quẽ ho auia liurado q̃ria seruir ẽ
quãto viuesse. Luys d Moscoso mã
dou vẽder nalmoeda a fazenda do
gouernador. s. dous escrauos ⁊ du-
as escrauas ⁊ tres cauallos ⁊ sete-
cẽtos porcos. Por cada cauallo ou
escrauo dauã dous ⁊ tres mil cruza
dos: os quaes auiã de pagar pera
primeira fundiçã de ouro ou prata
ou de seu repartimẽto: ⁊ obrigauã
se ainda que na trr̃a nam ouuesse d
q̃, pagarẽ dahi a hũ anno: ⁊ pera is
so dauã fiãças, os quẽ espanha nã
tinhã fazẽda peraobrigar: por hum
porco dauã duzentos cruzados, fia
do da mesma maneira. Os quẽ Es

panha tinhã fazẽda cõprauã mais a medo, ⁊ cõprauam mais pouco: ꝺ alli por diãte os mais tiueram por cos ⁊ os criauã, ⁊ comiã: ⁊ guardauã as sestas feiras ⁊ sabados ⁊ besporas de festas, ho q̃ antes nam faziam, porq̃ passaua dous ⁊ tres meses q̃ nam comiã carne, ⁊ ẽ qualq̃r dia q̃ ha podiam auer a comiam.

¶ Cap̃.xxxj. Como ho Gouernador Luys de Moscoso partio de Guachoya, ⁊ foy a Chaguate: ⁊ dahi a Aguacay.

Algũs ouue q̃ se alegrarã cõ ha morte ꝺ dõ fernãdo de souto, tẽdo por certo q̃ Luys de Moscoso (q̃ dado a boa vida era) desejaria mais ver se em terra de Christãos descãsado q̃ conti-

nuar os trabalhos da guerra d cõ
quistar ⁊ descobrir: de que ja anda-
uam ẽfadados, por ver ho pouco in
teresse q̃ se seguia. Ho gouernador
mandou q̃ se juntassem os capitães
⁊ pessoas principaes pera cõsultarẽ
⁊ detreminarẽ ho que fariam: ⁊ in-
formado da pouoaçam q̃ auia pera
todas partes, soube q̃ pera ponẽte
era a terra mais pouoada ⁊ que ho
rio abaixo passado de Quigaltam
era despouoado ⁊ de poucos mãti
mẽtos: rogou a todos q̃ cada hũ di
ssesse seu parecer por escrito ⁊ ho as
sinasse de seu nome: pera cõ ho pa-
recer de todos detreminar se hiria
ho rio abaixo, ou entraria a terra
dentro. A todos pareceo bẽ cami-
nharẽ por terra pera ponẽte: porq̃
pera aq̃lla parte estaua a noua Es
panha: auẽdo por mais perigosa ⁊

de mais vẽtura a viajẽ d̃ mar: por
q̃ nam se podia fazer nauio q̃ sustã-
ça tiuesse pera esperar tormẽta: nẽ
auia mestre nẽ piloto, agulha nem
carta de marear, nẽ sabiã quam lõ
ge ho mar estaua, nẽ delle tinham
noticia: nẽ se faria ho rio algũa vol
ta grande pella trr̃a, ou se teria al-
gũ salto de pedras õde se ꝑdessem:
⁊ algũs que auiam visto a carta de
marear, achauã que pella costa na
parajẽ dõde estauam a te noua Es
panha podia auer quinhẽtas lego
as pouco mais ou menos ⁊ d̃ziam
q̃ ainda q̃ por terra por caso de bus
car pouoaçã algũs rodeos fizessen
se algun grãde despouoado q̃ nam
pudessem passar os nam estoruasse
caminhando aq̃lle verão, achando
mantimẽtos pera passar ho inuer-
no em algũa pouoaçã, q̃ ho verão se

guinte chegariã a terra de xp̃aos, ⁊ q̃ podia ser hindo por terra acharẽ algũa terra rica onde se aprouei tassem. Ho gouernador ainda que sua võtade era sahir da tr̃ra da frolida em mais breue tp̃o, vẽdo os incõuiniẽtes q̃ lhe punhã diante na viajẽ do mar: d̃ treminou seguir ho q̃ a todos parecia bẽ. Segũda feira a cinco de Junho partio d̃ guachoya, ho caciq̃ lhe deu guia pera chaguate ⁊ q̃dou em seu pouo: passarã por hũa prouincia q̃ Catalte se chamaua: ⁊ passado hũ despouoado d̃ seys jornadas, a. xx. do mes chegarã a Chaguete: ho caciq̃ desta prouincia auia hido avisitar ho gouernador dõ Fernando de souto a Autiamq̃, dõde lhe leuou seruiços de coyros ⁊ mãtas ⁊ sal: ⁊ ãtes hũ dia que Luys de Moscoso a sua pouoa

çam chegasse se ꝑdeo hũ xp̃ao doẽ
te, ho q̃l elle sospeitou q̃ os indios
auiã morto: ⁊ mãdou dizer ao caciq̃
que ho mãdasse buscar ⁊ lho mãda
sse ⁊ o teria como tinha por amigo:
⁊ se ho nam fizesse quẽ nhũa parte
lhe auia descapar elle nẽ os seus ⁊
q̃ sua tr̃ra auia de q̃dar abrasada.
Logo ho caciq̃ veo ⁊ trouxe hũ ser-
uiço grãde de mãtas ⁊ coyros ⁊ ho
xp̃ao ⁊ fez a falla seguinte. ¶ Exce
lẽte sñor, por todo ho tesoro do mũ
do nã q̃sera ho cõceito q̃ de mi tiue
stes. Quẽ me forçaua a mi hir visi-
tar ⁊ seruir ao excelẽte señor gouer
nador vosso pay em autiamq̃, ho q̃
vos ꝺuera lẽbrar, dõde me ofereci
a cõ toda lealdade ⁊ fee ⁊ amor (em
quanto viuesse) ho seruir ⁊ obede-
cer. Pois qual podia ser a rezam
auendo eu delle recebido merces,

& sem vos nem elle me terdes feito
nhũ agrauo q̃ me mouesse a fazer
bo que nam deuo; crede de mi que
pera bo fazer nẽ agrauo nẽ interes-
se humano bastaua, nẽ me podera
cegar: mas como nesta vida seja
cousa natural apos hũ prazer socce-
derẽ muitos pesares: quis a fortu-
na com vossa indinaçam moderar
a alegria q̃ meu coraçam sente con
vossa vinda: & q̃ errasse dõde eu cuy
daua q̃ acertaua en agasalbar esse
christão q̃ q̃daua pdido & tratar da
maneira q̃ elle pode dizer, parecen
do me q̃ nisso fazia seruiço cõ detre
minaçam de vollo bir entregar a
Chaguete & seruiruos em tudo que
minbas forças bastassem. Se por is
so mereço caitigo de vossa mão bo
receberey como dhũ señor, como se
fosse merce: porq̃ bo amor q̃ tiue ao

excelẽte gouernador & bo q̃ vos te-
nho nã tem limite: & assi como me
derdes bo castigo me fareys mer-
ces: & a q̃vos agora peço be que me
decrareys vossa võtade & aquellas
cousas em q̃ mais & milhor vos po
ssa seruir. ¶ Bogouernador lbe respõ
deo q̃ porq̃ bo nam achara naq̃lle
pouo se indinara cõtra elle, parecẽ
dolbe q̃ se auia ausentado como ou
tros faziam: mas pois ja conbecia
sua lealdade & amor, q̃ sempre bo te
ria em cõta de birmão, & bo fauore
ceria em todas suas cousas. ¶ Oy se
bo caciq̃ coelle ao pouo dõde resc-
dia q̃ estaua bũa jornada dalli. ¶ Pa
ssarã por bũ pouo peq̃no dõde bũa
alagoa estaua, dõde os indios fazi
am sal: & os ẽbaos fizerã algũ ẽ bũ
dia q̃ alli repousarã, de bũa agoa
solobra q̃ perto do pouo ẽ charcos

como fontes nacia. Em Chaguete esteue ho gouernador seys dias, alli se informou da pouoaçõ q̃ pera ponente auia: disserã lhe que tres jornadas dalli estaua hũa prouincia que Aguacay se chamaua: ho dia que ó Chaguete partio q̃dou atras hũ christão chamado Framcisco de Buzmã, filho bastardo de hũ fidalgo de Seuilla: foy se aos indios cõ arreceo q̃ ho penhorassem por diuidas ó jogo (em hũa india q̃ por mãceba tinha, a qual consigo leuou.) Auia ho Gouernador caminhado dous dias quãdo ho achou menos e mãdou dizer ao caciq̃ que ho buscasse e lho mãdasse a Aguacay pera dõde caminhaua, ho q̃ elle nam fez. De parte do caciq̃ de Aguacay antes de chegar a esta prouincia vierã ao caminho quinze indios cõ hũ

preſente de coyros & peſcado & vea-
do aſſado. Chegou ho gouernador
ao ſeu pouo quarta feira. iiij. de Ju
lho, achou ho pouo ſem gẽte, apou
ſentou ſe nelle: eſteue alli algũ dia
em q̃ le fez algũa ẽtrada dõde mui
tos indios & indias ſe tomarã: alli
tiueram noticia do mar do ſul. Fa-
ziaſe ali muito ſal darca q̃ apanha
uam em hũ vieiro de tẽra como pi-
çarra & fazia ſe da maneira q̃ ſe fa-
zia em Cayas.

¶ Cap. xxxij. Como ho gouerna-
dor foy Daguacay a Maguatex
& do que lhe ſoccedeo.

Dia q̃ ho gouernador
partio daguacay foy a
dormir junto a hũ peq̃-
no pouo ſojeito ao ſñor
daquella prouincia: aſ-
ſentou ſe ho real bem perto de hũa

alagoa dagoa salgada: & alli aq̃la tarde se fez algũ sal: ho dia seguinte foy dormir antre duas serras em hũ mato daruoredo ralo: outro dia chegou a hũ pouo pequeno q̃ Mato se chamaua: ho quarto dia de sua partida de Aguacay chegou a primeira pouoaçã de hũa prouincia q̃ se chamaua Amayc: alli se tomou hũ indio q̃ disse q̃ dahi a Maguatex auia dia & meo de caminho: ho q̃l andarã sempre por pouoado Passada a pouoaçã d amayc, sabado. xx. de Julho ãtre amayc & Maguatex ao meo dia ao lógo dhũ regato de viçoso aruoredo se assentou real: alli foram vistos indios q̃ os vinhã espiar: os de caualllo sabirã a elles & matarã seys & catiuarã dous, os quaes do gouernador forã pregũtados ao q̃ vinham, disserã q̃ a saber

a gente q̃ tinha ⁊ d̃ q̃ maneira esta-
ua, ⁊ os auia mãdado seu señor ho
caciq̃ d̃ Maguatex, ⁊ que elle cõ ou
tros caciq̃s quẽ sua cõpanhia ⁊ fa-
uor vinhã detreminauã aquele dia
de lhe dar batalha. Estãdo nestas
perguntas ⁊ repostas, por duas par
tes vierã muitos indios feitos em
dous esquadrões: ⁊ tanto q̃ viram
q̃ sentidos erã, dando hũa grita cõ
grãde furia aos xp̃aos arremeterã
cada esquadrã por sua parte: ⁊ ven-
do a resistẽcia q̃ nos xp̃aos achará
fizeram volta fogindo, na qual mui
tos delles perderã as vidas, ⁊ indo
os mais de cauallo em seu alcãço,
ja do real d̃scuydados, aos que no
real q̃dauã outros dous esquadrões
de indios quẽ cilada estauã acome
terã: aos quaes tãbẽ resestirã q̃ co-
mo os primeiros ouuerã seu pago.

Depois dos indios fogirẽ ⁊ os chri
stãos serẽ recolhidos, hũ tiro de be
sta donde estauam ouuirã grande
grita: mãdou ho gouernador doze
de cauallo ver ho q̃ era: acharan se
ys xp̃aos dous de cauallo ⁊ q̃tro d̃
pe antre muitos indios: os d̃ caua
llo cõ grande trabalho defendẽdo
aos de pe: estes se perderã dos que
aos primeiros dous esquadrões d̃
indios seguiram, ⁊ vindo se recolhẽ
do pera ho real toparam aq̃lles cõ
quẽ pelejando andauã: ⁊ assi elles
como os quẽ seu socorro forã mata
rã muitos dos indios: ⁊ ao real le-
uarã hũ viuo, ao qual ho gouerna-
dor perguntou quẽ erã os q̃ auiam
vindo a lhe dar batalha: disse q̃ ho
Caciq̃ de Maguatex ⁊ ho de Mayc
⁊ outro de hũa p̃uincia q̃ Macanac
se chamaua, señor de grãdes tr̃ras

⁊ vassallos: ⁊ q̃ ho de Maguatex vi
nha por capitã ⁊ principal d̃ todos
Ho gouernador lhe mãdou cortar
ho braço dereito ⁊ os narizes ⁊ ho
mãdou ao Caciq̃ d̃ Maguatex ⁊ lhe
mãdou dizer q̃ outro dia seria ẽ sua
tr̃ra pera ho estroyr: ⁊ se q̃ria defen
der lhe a entrada q̃ ho espasse. Aq̃-
lla noite dormio ali ⁊ ho dia seguin
te chegou a pouoaçã de Maguatex
a q̃l era muito espalhada: pguntou
õde estaua ho pouo do caciq̃: disse
rã lhe q̃ da outra parte de hũ rio q̃
por alli passaua: caminhou pa alla
chegou a elle ⁊ da outra parte vio
muitos indios q̃ ho espauã, postos
ẽ feiçam pa defender ho passo ⁊ por
q̃ nã sabia se se vadeaua nẽ por dõ-
de auia de passar: ⁊ porq̃ algũs chri
stãos ⁊ cauallos leuaua feridos pe
ra ter tempo de se curarẽ no pouo

onde estaua, algũs dias detremi-
nou repousar: & hũ quarto de legoa
do rio por caso das grãdes calmas
que faziã, junto da pouoaçam ẽ hũ
mato rallo de viçoso & alto aruore-
do perto dũ regato assentou real, &
tomaram se alli algũs indios, aos
quaes perguntou se se vadeaua bo
rio: disseram q̃ sy a tpos por algũas
partes: dahi a. x. dias mãdou dous
capitães cada hũ cõ. xv. ô caualllo
bo rio arriba & rio abaixo cõ indios
pera lhe mostrarẽ por donde auiã
de passar pera verẽ a pouoaçã que
da outra parte do rio auia & ãbos
os indios lhe defenderã a passada
dlle em quãto puderã & a seu pesar
passaram: & da outra parte viram
muita pouoaçã & muitos mantimẽ
tos: & cõ este recado se tornaram ao
real.

¶ Cap.xxxiij. Como ho Cacique de Maguatex veo visitar ho gouernador: & como ho gouernador partio de Maguatex & chegou a Mondacao.

E Maguatex donde ho gouernador estaua mãdou por hũ indio dizer ao Caciq̃ que ho viesse seruir & obedecer & que lhe perdoaria ho passado & se nãviesse q̃ elle ho yria buscar & lhe daria ho castigo que merecia por ho q̃ cõtra elle cometido auia. Vabi a dous dias veo ho indio & disse q̃ ao outro dia seguinte viria ho Caciq̃, ho qual ho mesmo dia antes q̃ viesse, mandou diante muitos indios, antre os quaes vinham algũs principaes, mandou os a ver ho sembrãte q̃ no gouernador acbauam, pera

cõsigo detreminar se yria ou nam, os indios fizerã saber como vinha ꝛ logo se tornaram: ꝛ ho caciq̃ dahi a duas horas veo muy acõpanhado dos seus: vinhã todos a sio hũs ãte outros de hũa parte ꝛ doutra ꝛ no meo deixauã hũa rua por dõde ele hia. Chegarã onde ho gouernador estaua todos chorando a vso d̃ Tula, q̃ pera leuante nam muy lõge d̃ alli estaua. Ho caciq̃ fez seu deuido acatamẽto ꝛ a falla seguinte.

¶ Muito alto, muito poderoso señora quẽ todos os do mundo deuẽ seruir ꝛ obedecer: atreuime parecer ante vossa. s. auẽdo cometido hum tã inorme ꝛ abominauel caso, q̃ soo mẽte por me auer passado por pẽsamẽto merecia ser punido, cõfiando em vossa grãdeza q̃ ainda q̃ eu nam mereça cõseguir ꝑdã, por quẽ soes

vsareys comigo de clemẽcia, auendo respeito a quã peq̃no sou pera cõparaçã de. V. S. pa vos nã lẽbrar mĩnhas fraq̃zas, ho que eu por meu mal pa mais bẽ tenho conhecido: & creo que vos & os vossos deueys ser immortaes: & V. S. señor da terra da natureza, pois tudo sugeita & lhe obedece, ate os coraçõis dos homẽs: porq̃ vẽdo eu a morte & estroiçam dos meus na batalha q̃ por minha ignorancia & conselho de hũ meu hirmão q̃ na volta morreo a. V. S. dizẽdo ẽ meu coraçam me arrepẽdi do erro q̃ auia feito: & desejey seruirvos & obedecervos, & a isso venho, pa q̃ comovosso. V. S. me castigue & me mãde. Ho gouernador lhe respõdeo que ho passado lhe pdoaua, q̃ dahi ẽdiãte fizesse o que ẽuia & que ho teria por amigo,

& em todas suas cousas ho fauore-
ceria. Dahi a quatro dias partio
dalli & chegando ao rio nam pode
passar, porq̃ vinha muy crecido, bo
que lhe pareceo caso de admiraçã
por ser no tpo que era & auer mais
de hũ mes que nam auia chouido:
disseram os indios q̃ muitas vezes
crecia de aquella maneira sem cho
uer por toda aq̃lla terra: presumio
se que podia ser mare q̃ por elle en-
trasse: soube se que sempre a crecen
te vinha de cima & que os indios d̃
toda aquella terra nhũa noticia ti
nhã do mar: tornou se ho gouerna-
dor pera dõde os dias passados a-
uia estado: & dahi a oito dias sabẽ
doq̃ sa ho rio se podia passar par-
tio: passou da outra parte & achou
pouoaçam sem gẽte: apousentouse
no cãpo & mandou dizer ao Caciq̃

q̃ viesse donde elle estaua & lhe desse guia pera diãte: & passando se algũs dias, vẽdo que ho Cacíq̃ nam vinha nẽ mandaua, mandou dous capitães cada hũ por sua parte pera que queimassem os pouos & tomassem os indios que achassem, q̃ matam muitos mantimẽtos & catiuaram muitos indios. Vẽdo ho cacíq̃ ho dano quẽ sua terra recebia, mandou seys principaes & coelles tres indios pera guias, q̃ a lingoa da terra adiante sabiam por onde ho gouernador auia de hir. Logo ó Maguatex partio & a tres dias ó caminho chegou a hũ pouo ó quatro ou cinco casas, que era dũ cacíq̃ de aq̃lla prouincia q̃ Missobone se chamaua: era terra mal pouoada & auia pouco mays. Duas jornadas adiante as guias q̃ ao gouer-

nador guiauam, se auiã dir a ponẽ
te guiauã pera leuante: & as vezes
per fortes matos ãdauam atraues-
sando fora ó caminho: ho gouerna-
dor os mandou ẽforcar de hũ aruo
re: & hũa índia quẽ Misobone se a-
uia tomado o guiou: & tornou atras
a buscar ho caminho: en dous dias
chegou a outra misera trĩa q̃ Laca
ne se chamaua: alli se tomou hũ in
dio q̃ disse que a terra de Mõdacao
era trĩa de muita pouoaçã & as ca
sas espalhadas hũas das outras,
a maneira de mõtes: & auia muito
mays. Eco ho cacíq̃ cõ seus índios
chorando como os de Maguatex:
porq̃ este he seu rso em sinal de obe
diẽcia: fez hũ seruiço de muito pes
cado: ofereceo se a fazer o q̃ lhe mã
dasse: despidio se & deu guia pa ha
prouincia de Soacatino.

¶ Cap.xxxiiij. Como de Nondacao foy ho gouernador a Soacatino & Guasco, & passou hum despouoado, donde por falta d guia & lingoa fez volta a Milco.

Artio ho gouernador de Mõdacao pera Soacatino & a cinco dias d caminho chegou a prouincia q̃ Mays se chamaua: os indios q̃ nella abitauam nã tinhã noticia de xp̃aos: & tãto q̃ virã quẽ suas tr̃as entrauã apelidouse a tr̃ra: & assi como se juntauã cincoẽta ou cẽto sahiã ao caminho a pelejar, ẽ q̃nto bũs pelejauam vinhã outros & os acometiã por outra parte, & indo apos bũs hiam outros apos elles: durou a volta a mayor parte do dia q̃ a sua pouoaçã che-

garam: algũs cauallos ⁊ christãos foram feridos, mas nam pa q̃ fizes-se estorno a seu caminho, porq̃ nam ouue ferida q̃ perigosa fosse: nos in dios se fez grande estrago. No dia q̃ ho gouernador dalli partio disse ho indio que ho guiaua quẽ Mõda cao ouuira dizer q̃ os indios dSoa catino auiam visto outros xpaos, q̃ todos soã muy alegres parecẽ do lhes q̃ podia ser verdade ⁊ q̃ po diam auer entrado pella noua Es-panha: ⁊ q̃ se assi fosse estaria ẽ sua mão sabirẽ da frolida, nam acban do ẽ que se aproueitar, porq̃ temiã perder se em algũ despouoado. Es te indio ho leuou dous dias per fo ra de caminho: mandou lhe ho Go uernador dar tratos: disse que ho Caciq̃ de Mondacao seu señor auia mandado q̃ os leuasse assi, porq̃ se

seus cõtrairos: ⁊ q̃ assi ho auia d̃ fa
zer como seu señor lho mãdara. Ho
gouernador ho mãdou lançar aos
cães: ⁊ outro ho guiou pera Soaca
tino dõde chegou ho dia seguinte:
era terra muy pobre: ouue alli grã-
de necessidade de mayz: pergũtou
aos indios se sabiã de outros chri-
stãos, disserã que perto dalli pera
ho sul ouuirã dizer q̃ andauã: cami
nhou. xx. dias por terra muy mal
pouoada, dõde muita necessidade ⁊
trabalho passarã: porq̃ algũ pouco
mayz q̃ os indios tinhã, pellos ma
tos ho escõdiã ⁊ enterrauã dõde de
pois de bẽ cansados de caminhar,
os xp̃aos rastrejãdo andauã ao ca
bo da jornada buscando ho q̃ auiã
de comer. Chegando a hũa prouin
cia que Guasco se chamaua: acha-
rã mayz de que carregarã os caua

llos ⁊ indios q̃ leuauam: dalli forã a outra pouoaçam, q̃ se chamaua Maquiscoça: disseram os indios q̃ de outros xp̃aos nam tinham noticia: mandou lhe o gouernador dar tormẽto: disseram q̃ diante a outro señorio q̃ Maçacaboz se chamaua, auiam chegado ⁊ dalli auiam tornado pera ponẽte dõde auiam vindo. Chegou ho gouernador ẽ dous dias a Maçacaboz, tomaram se ali algũas indias: ãtre as quaes ouue hũa que disse q̃ auia visto xp̃aos: ⁊ quẽ seu poder auia estado ⁊ auia fogido. Mandou ho gouernador hũ capitam cõ. xv. de cauallo a onde a india dezia que os auia visto pera ver se viam rastro de cauallos, ou algũa sinal de auerẽ alli chegado. Depois de auerem caminhado tres ou q̃tro legoas disse a india q̃

os guiaua q̃ era mẽtira tudo q̃nto
auia dito: ⁊ assi tiueram q̃ era ho q̃
os outros indios deziam d̃ ver chri
stãos na trr̃a da frolida: ⁊ porq̃ por
alli a tr̃ra era muy pobre de maiz ⁊
pera ponẽte nam auia noticia d̃ po
uoaçam tornaram a Guasco: disse
ram alli os indios q̃ dalli a dez jor
nadas pa ponẽte estaua hũ rio que
Daycao se chamaua: dõde algũas
vezes hiã mõtear ⁊ matar veados
⁊ q̃ da outra parte auiam visto gẽ
te ⁊ nam sabiam que pouoaçan era
Tomaram alli os xp̃aos ho mayz
q̃ acharam ⁊ puderam leuar ⁊ hin
do dez dias por hũ d̃spouoado che-
garam ao rio q̃ os indios deziam,
passaram da outra parte dez de ca
ualo que ho gouernador auia man
dado diante ⁊ foram p̃ ho caminho
que ao rio hia, ⁊ deram em hum

arrayal de indios quẽ choças mui
to peq̃nas estauã : os quaes como
os virã se puseram ẽ fogida, deixã-
do ho q̃ tinhã que tudo era miseria
ꝛ pobreza. Era a terra tã pobre que
antre todos nam acharã meo alq̃r
de mayz. Os de cauallo tomaram
dous indios ꝛ coelles se tornarã ao
rio dõde ho gouernador os estaua
esperãdo: foram pergũtados pa se
por elles saber a pouoaçam q̃ pera
ho ponẽte auia: nã ouue no real in
dio q̃ sua lingoa entẽdesse. Ho Go-
uernador mãdou chamar os capi-
tães ꝛ pessoas principaes pera con
seu parecer detreminar ho q̃ auia
de fazer: ꝛ os mais disseram q̃ seu
parecer era tornar atras ao rio grã
de de Guachoya: porq̃ em anilco ꝛ
por alli aoredor auia muito mayz:
dizẽdo q̃ aquelle inuerno fariã bra-

gantins ⁊ ho verão seguinte nelles pello rio abaixo biriã em demãda do mar, ⁊ chegãdo ao mar costa a costa a noua espanha biriã q̃ ainda q̃ parecia cousa dificultosa, pello q̃ ja tinham dito, q̃ era ho ẽrradeiro remedeo porq̃ por terra por falta ẽ lingoa nã podiã caminhar: ⁊ tinhã q̃ aq̃lla terra do rio de Panuco dõ de estauã por diante, q̃ era a q̃ cabeça de vaca dizia em sua relaçã que passara, dos indios q̃ ãdauã como alaruos sem terẽ assento em parte nhũa: ⁊ se mantinhã cõ tunas ⁊ rayzes de ruas ⁊ caça q̃ matauã: ho q̃ se tal era, entrãdo nella ⁊ nã achando mãtimentos pa passar ho inuerno, nam podiã deixar de perder se, q̃ estauã ja na entrada de outubro, q̃ se mais se detinhã cõ agoas ⁊ neues nam poderiã tomar a tras nem

sustẽtar se ẽ tam pobre tr̃ra. Ho go
uernador que desejaua ja ver se dõ
de pudesse dormir seu sono cheo, an
tes que gouernar ⁊ conquistar tr̃ra
dõde tantos trabalhos se lhe ofere
ciam: logo fizera volta atras por
donde auiam vindo.

¶ Cap̃. xxxv. Como tornarã a nil
co ⁊ foram a Minoya dõde orde-
naram de fazer nauios pera pa-
ssar da terra da frolida.

Quãdo no real se pubri-
cou ho q̃ detreminado
estaua, muitos ouue q̃
grandemẽte lhe pesou
porq̃ tinhã por tã duui-
dosa a viajẽ por mar, pello mao a-
uiamẽto q̃ tinham ⁊ de tanta vẽtu
ra como ho caminhar por terra, ⁊
tinhã esperança de achar terra ri-

ca antes de chegar a terra de chri
stãos, por bo q̃ cabeça d vaca auia
dito ao emperador: & era q̃ desque
acbara roupa dalgodã vira ouro &
prata & pedras d muito valor & ain
da nam auiã chegado dõde elle an
daar: porq̃ telli fora elle sempre pe-
lla costa: & elles biã metidos a trra
dẽtro: & caminbãdo a ponẽte de ne
cessidade auiã de chegar a donde
elle andara: porq̃ dezia q̃ em certa
parte auia caminbado muitos di-
as & entrado pella terra p.a bo nor
te. E ja em Buasco auiã acbado al
gũas torq̃sas & mãtas dalgodã: as
quaes os indios por acenos dauã
a entẽder q̃ de contra bo ponẽte as
traziã: & leuando aquella via se biã
chegãdo a terra d xpãos: mas ain
da q̃ disso leuassem muito dscõten-
tamento: & a muitos lhes pesasse

coa volta atras, que q̃ serã ãtes auẽ
turar se a morrer na trra da Frolí-
da q̃ sabir della pobres, nam foran
parte pa estorvar bo q̃ determina-
do estaua, por serẽ os principaes cõ
formes cõ bo gouernador: e depois
ouue tal q̃ disse que quisera q̃brar a
si bũ olho por q̃brar outro a Luys d
Mosquoso: porq̃ lhe pesara muito se
bo vira prospero: porq̃ assi a elle co-
mo a outros seus amigos auera
bo que nam ousaria fazer vẽdo que
dabi a dous dias auia de deixar a
gouernaçã. De Paycao dõde esta
uã ao rio grande auia. cl. legoas as
quaes te alli a ponẽte sempre cami
nbaram pelo caminho por õde tor
narã cõ muito trabalho achauam
mays pera comer: porq̃ por õde pa-
ssarã ja ficara a terra estroida: e al
gũ que auia os indios bo escõdiam

Os pouos quẽ Naguatex auiam queimado (de q̃ bẽ lhes pesaua) ja estauã reformados ⁊ as casas cheas de mayz. He esta terra muy pouoada ⁊ abastada: fazese alli louça de barro coado, q̃ pouco defere da Destremoz ou Mõtemor. Em chaguete os indios por mãdado do Cacique vieram de paz ⁊ disseram que ho xp̃ao q̃ alli ficara nam q̃ria vir. Ho gouernador lhe escreueo ⁊ mandou tinta ⁊ papel pera q̃ respõdesse A sustancia das palauras da carta era declarar lhe sua detreminaçã, q̃ era sahir da trr̃a da frolida, ⁊ lẽbrar lhe q̃ era xp̃ao ⁊ q̃ nam quisesse ficar ẽ poder de infies, q̃ elle lhe ꝑdoaua ho erro q̃ auia feito em hir se aos indios, q̃ se viesse: ⁊ se ho q̃sessem deter q̃ por escrito lho fizese saber. Foy o indio coa cartã ⁊ veo sem

mais reposta q̃ nas costas dẽlla ho seu nome & sinal: porq̃ soubessem q̃ era viuo. Mandou ho gouernador dozc de cauallo em sua busca: & ele q̃ suas espias tinha se escondeo de maneira q̃ ho nam acharã. A falta de mayz se nã pode ho gouernador deter mais dias pera ho buscar.

Partio de Chaguete, passou ho rio por Aays, indo por elle abaixo chegou a hũ pouo q̃ Chilano se chama ua, ho qual ainda nam auiã visto: chegarã a Milco, acharam tã pouco mayz que nam bastaua pa fazer nauios, a causa q̃ estando os xp̃aos em Guachoya ẽ tpo de semẽteira, os indios cõ medo delles nã ousaram vir semear as terras de Milco: & por alli nam sabiã outra terra dõde ouuesse mayz: & aq̃lla era a mais fertil q̃ por alli auia, dõde mais

esperança tinhã de ho achar. Que darã todos cõfusos & aos mais pareceo q̃ fora mao cõselho tomar de Maycao & nã seguir sua vẽtura, indo pella via q̃ por terra leuauã, por q̃ por mar parecia impossiuel poderẽse saluar, saluo q̃rẽdo ds fazer milagre por elles: porq̃ abi nã auia piloto nẽ carta de marear nẽ sabiam dõde ho rio entraua no mar, nẽ delle tinhã noticia, nẽ tinhã d q̃ fazer velas, nẽ abastança de Enequẽ, q̃ he hũa cruz como estopa q̃ la auia & a q̃ achauã guardauã pera calafetar os bragantins: nẽ auia cõ q̃ os brear, nẽ podiã fazer nauios q̃ tãta sustãcia tiuessem, q̃ qualq̃r fortuna os nã puseſſe em grande risco: & temiã muito soceder lhe como a Marnaez: q̃ se pdeo naq̃lla costa, & sobre tudo ho incõuiniente d nam achar

mar3,que sem elle se nam podiam sustẽtar:nẽ podiã fazer cousa nhũa do q̃ lhes cõpria.Forã todos postos ẽ gram cõfusam,tomaram por remedeo encomẽdarẽ se a deos & pedir lhe q̃ lhe mostrasse caminho pa se poder saluar.E por sua bõdade foy seruido q̃ os indios daquelcovieram de paz & disseram q̃ duas jornadas dalli perto do rio grãde auia dous pouos de q̃ os xp̃aos nam tinhã noticia & que se chamaua Aminoya & era tẽra fertil:q̃ se ao presente auia mar3 ou nam,nam bo sabiã: a causa que antre elles auia guerra:mas q̃ folgariam muito cõ bo fauor dos xp̃aos pa os bir estroyr. ¶Mandou bo gouernador la hũ capitã cõ gente de cauallo & de pe:& os indios de Anilco coelle:chegou Aminoya: & achou dous grãdes pouos quẽ hũa

terra chãa ⁊ ꝺscuberta mea legoa
hũ a vista doutro estauã ⁊ nelles to
mou muitos indios: ⁊ achou grãde
cantidade de maiz. Logo em hũ de
lles se apousentou ⁊ ao gouernador
mandou recado do q̃ achara comq̃
todos foram muy alegres. Partirã
danilco na entrada de dezẽbro ⁊ as
si naquelle caminho como atras ꝺs
de Chilano passaram grãde traba-
lho porq̃ auia muitas agoas q̃ pas
sauam ⁊ muitas vezes chouia com
norte ⁊ faziam grandes frios com q̃
no campo se achauam cõ agoa de-
baixo ⁊ de cima: ⁊ quãdo no fim da
jornada achauam trr̃a ẽxuta pera
de noite poderẽ repousar dauam
muitas graças a ꝺs. Coeste traba-
lho casi todos os indios de seruiço
morreram: ⁊ depois de serẽ ẽ Ami
noya muitos xp̃aos: ⁊ os mais fo-

rã doẽtes de grandes ⁊ perigosas infirmidades, q̃ d̃ modorra tocauã. Alli faleceo Andre de Vascõcelos ⁊ dous portugueses Deluas que a elle hiã chegados: os quaes erã hir mãos ⁊ dalcunha se chamauam os Sotis. Apousentaram se os xp̃aos em hũ dos pouos, ho q̃ milhor lhes pareceo: ho qual estaua cercado, ⁊ hũ quarto de legoa do rio grande. Ho mayz quẽ ho outro pouo auia se recolheo pera alli: ⁊ todo se esti- mou em seys mil fanegas. E pera fazer nauios auia alli milhor ma- deyra quẽ toda a terra da ꝯrolida auiam visto, com que todos deram muitas graças a deos por tam assi nada merce, ⁊ cobraram esperança de auer efeito ho que desejauam, q̃ era verem se em terra de xp̃aos.

¶ Cap. xxxvj. Como se fezerã sete bragantins, & partiram de Aminoya.

Anto q̃ Aminoya chegaram, bo gouernador mãdou tomar as cadeas q̃ pera os indios cada hũ trazia: & asuntar todo bo ferro ỹ moniçam & todo bo q̃ no real auia: & mandou assentar fragoa & fazer cruaçã & cortar madeyra pera os bragãtins. E hũ portugues de Ceita quẽ fez sendo catiuo se auia ensinado a ferrar cõ ferras q̃ pa esse efeito trazia, ẽsinou a outros q̃ o ajudauã a ferrar madeira: & hũ ginoues q̃ os q̃s guardar (q̃ sem elle nã puderã sair daq̃lla trra porq̃ nã auia outro q̃ soubesse fazer nauios) este com outros quatro ou cinco Bizcaynhos Carpinteyros,

que lhe falãſſauam as tauoas & cer
natões fazia os bragantins: & dous
calafates, hũ ginouês & outro ô cer
denha os calafeteauam cõ hũa eſto
pa de hũa erua como abroteas, ô q̃
atras tenho dito que la ſe chama
Enequẽ: & porq̃ nam auia auõdo cõ
linhas da terra & de mantas, q̃ pa
iſſo deſſiauã os calefetauam: adoe
ceo & eſteue a morte hũ Tenoeiro q̃
auia: & nam auia outro q̃ daquelle
oficio ſoubeſſe: quis ôs dar lhe ſau
de: & ainda q̃ muy fraco eſtaua & nã
pode trabalhar, quinze dias antes
que partiſſem fez pera cada bragan
tim dous piparotes q̃ os marinbei
ros chamam quartos: porq̃ quatro
fazẽ hũa pipa dagoa: os indios de
hũa prouincia que duas jornadas
bo rio arriba eſtaua q̃ Tagoanate
auia por nome: & aſſi os de Anilco

⁊ Guachoya ⁊ outros comarcãos
vendo q̃ os bragantins se faziã, pa-
recendo lhe q̃ porq̃ suas colheitas
sam em agoa, q̃ era pera os hir bus
car: ⁊ porq̃ ho gouernador lhes pe-
dia mãtas por serẽ necessarias pa
velas, vinhã muitas vezes ⁊ traziã
muitas ⁊ muito pescado: ⁊ certo se
parecia q̃ ellos deos fauorecer em
tã grã necessidade, põdo ẽ vontade
aos indios q̃ as trouxessẽ, porq̃ pa
lhas yr tomar nam auia remedeo:
porq̃ no pouo dõde estauã, tanto q̃
entrou ho inuerno q̃ darã aislhados
rodeados dagoa, q̃ se nã podia por
tr̃ra andar mais q̃ hũa legoa ou le
goa ⁊ mea: ⁊ pera sahir dalli nã se
podiã leuar cauallos ⁊ sem elles nã
erã parte pera os acometer por se-
rẽ muitos: ⁊ tantos por tantos a pe
por agoa ⁊ por terra lhe faziã venta

se, por serẽ mais manhosos ⁊ ligeiros: ⁊ por a desposiçam da trr̃a que era cõforme ao q̃ elles querẽ pera ho yso de sua guerra. Traziam tãbẽ algũas cordas ⁊ as que faltauã pera os cabres se fizerã de cascas d̃ amoreyras. Fizerã estribos de pao, ⁊ dos estribos fizerã ancoras. No mes de março auendo mais de hũ mes q̃ naq̃lla trr̃a nã chouia crecio ho rio ẽ tal maneira q̃ a te Milco (q̃ noue legoas erã) chegaua: ⁊ pa outra parte deziã os indios q̃ outras noue legoas se estẽdia pella terra. No pouo dõde estauã (que era trr̃a mais alta) donde milhor se podia andar daua agoa pellos estriuos, fizerã se entulhos de madeira ⁊ per cima muita rama onde punhã os cauallos ⁊ nas casas faziã outro tãto: ⁊ yendo q̃ nada bastaua sobiã se

aos soberados: ⁊ se sahiã d casa era em almadias, ou a cauallo pellos lugares dõde a terra era mais alta assi estiuerã dous meses q̃ ho rio nã vazeo q̃ nã se trabalhou. Aos bragãtins nã deixauã os indios d vir como sohiã ⁊ vinhã ẽ almadias. Maq̃lle tp̃o ho gouernador temeo q̃ o cometessem: mãdou q̃ secretamẽte tomassem hũ dos q̃ ao pouo vinhã, ⁊ ho dtiuessem te q̃ os outros se fossẽ ⁊ tomarã hũ: ho gouernador lhe mãdou dar tratos ꝑa q̃ dissesse se os indios ordenauã algũa treyçã: disse q̃ os caciq̃s danilco ⁊ guachoya ⁊ taguanate ⁊ outros q̃ por todos seriã xx. caciq̃s cõ grã numero d gẽte detreminauã vir sobre elle ⁊ que tres dias antes auiam de mandar hum seruiço de pescado pera dessemularem sua gram trayçam ⁊ maldade

ho mesmo dia que auiã de mãdar algũs indios diante cõ outro seruiço: & estes cõ os q̃ seruiã, q̃ com elles cõcertados estauã auiã de por fogo as casas: & primeiro apossearse das lanças q̃ aas portas das casas arrimadas tinhã: & os caciq̃s cõ toda sua gẽte auiã de estar perto do pouo & cilada metidos pello mato & vendo o fogo accesso acudir & acaballos de desbaratar. Ho gouernador mãdou meter ho indio ẽ hũa cadea, & ho dia q̃ elle disse viriã. xxx. indios cõ pescado, mandou lhe cortar as mãos dereitas: & assi os mãdou ao caciq̃ de Guachoya, cujos eriã: mãdou lhe dizer q̃ elle & os outros viessem quando quisessem q̃ nhũa cousa mais desejaua, & q̃ soubesse q̃ nã cuydauam cousa q̃ elle ꝑmeiro nã a soubesse q̃ elles a cuydassem. Cõ

isto quedarã todos muy atemoriza
dos: & os caciques danilco & tagua
nate se vierã desculpar: & dabi a al
gũs dias veo ho ỹ Guachoya & bũ
indio principal vassallo seu disse q̃
elle per certa enformaçã tinha q̃ os
caciqs danilco & taguanete estauã
cõcertados pa virẽ dar guerra aos
xp̃aos: tanto q̃ danilco vierã indi-
os, ho gouernador lhes fez pgunta
& cõfessarã q̃ era verdade. Logo ao
principal ỹ Guachoya os ẽtregou,
ho qual os tirou fora do pouo & os
matou. Outro dia vierã outros de
Taguanete & tambẽ cõfessarã: mã
dou lhes ho gouernador cortar as
mãos dereitas & narizes: & os man
dou ao Caciq̃: cõ que os ỹ guacho-
ya quedaram muy cõtentes & mui
tas vezes vinhã cõ seruiços de mã
tas & pescado & porcos q̃ se auiã cria

do de algũas porcas q̃ ho anno pa
ssado alli auiam ficado ꝑdidas. Tã
to q̃ amaynarã as agoas fizerã cõ
ho gouernador q̃ mandasse gẽte a
Taguanate, vieram ⁊ trouxerã al-
madias em q̃ foy gente de pe pello
rio abaixo ⁊ por terra foy hũ capitã
cõ gẽte ꝺ cauallo ⁊ os indios ꝺ gua
choya q̃ ho guiarã te chegar a Ta
guanete, deram no pouo, tomaran
indios ⁊ indias ⁊ mantas, q̃ coas q̃
tinham bastauã ꝑa ho q̃ auiam mi
ster. Acabado ꝺ fazer os bragãtins
no mes de junho, auẽdo dito os in
dios q̃ hũa soo vez no ãno crecia ho
rio, quando as neues se derretiã, no
tp̃o que dito tenho q̃ ja auia creci-
do, sendo ja no verão, ⁊ auẽdo mui
to tp̃o que nã chouia, foi ꝺs seruido
q̃ a crecẽte ao pouo veo buscar os
bragantins, de dõde por agoa os le

uarã ao rio: q̃ se por terra forã passa-
uam risco de se q̃brarẽ & abrirem as
quilhas & ẽsmanchar se tudo, segũ
do por falta de ferro a crauaçã era
curta & as tauoas & madeira ẽlga-
das. Dos indios de aminoya no tẽ
po q̃ alli estiueram os vinhã seruir
forçados de necessidade: porque do
mays q̃ lhe auiã tomado lhe ẽssem
algũas maçarocas. E como a tẽra
era fertil & andauam custumados
a comer mays & lhe auiam tomado
tudo bo q̃ tinham & a gẽte era mui
ta nam se podiã soster. Os q̃ao po-
uo vinham andauam tam fracos &
debilitados q̃ nhũa carne tinhã so-
bre os ossos: & muitos jũto ao pouo
ẽ pura fome & fraq̃za vinhã morrer:
ho gouernador sob graues penas mã
dou q̃ lhes nã dessẽ mays: porẽ ven
do q̃ aos porcos nã faltaua & eles se

sojeitauã aos seruir: ⁊ vẽdo sua mi
seria ⁊ desauẽtura, auẽdo dlles pie
dade partiã coelles do mayz que ti
nhã: ⁊ quando veo ao tp̃o do embar
car nam ouue tanto quãto era nece
ssario: ho que auia meterã nos bra
gantins ⁊ em almadias grãdes ata
das d duas em duas. Embarcarã
vinte ⁊ dous cauallos os milhores
q̃ no real auia, os demais se fizerã
em chacina: ⁊ assi mesmo os porcos
q̃ tinham. Partirã daminoya a do
us dias de Julho de. M.D.xliij.

¶ Cap̃.xxxvij. Como no rio indo
os xp̃aos por sua viaje os acome
terã os indios de Quigualtam ⁊
do que socedeo.

Antes hũ dia q̃ daminoya par-
tissem detreminaram dspedir
os indios ⁊ indias q̃ tinhã d seruiço

salvo algũas cẽ peças poucas mais ou mẽos que ho gouernador embarcou: deixou ẽbarcar a quẽ elle quis. E porq̃ auia muitas pessoas d calidade a quẽ elle nam podia negar ho q̃ aos outros cõcedia, vsou de bũa cautela, dizẽdo quẽ quanto fossem pello rio os podiã seruir t tã to q̃ ao mar chegassem os auiã de deixar a causa da necessidade dagoa q̃ auia pouca vasilha: a seus amigos dezia em segredo q̃ as leuassem, q̃ a noua espanha as leuariã t todos aq̃lles a que elle nã tinha boa võtade (q̃ eram os mais) ignorãdo ho q̃ se lhe encobria, q̃ depois ho tẽpo descobrio, pareceolhes desumanidade por tam pouco tẽpo de seruiço em pago do muito q̃ lhe tinhã feito, leuallos pa os dixar fora de suas terras catiuos de outros

deixaram quinbẽtas peças indios
& indias, antre os q̃es muitos mo-
ços & moças auia q̃ a lingoa espa-
nhol falauam & cẽtẽdiam. Os mais
dõlles ficauam chorando ho que pu
nha grande lastima vẽdo q̃ todos
aq̃lles de boa võtade foram xp̃aos
& q̃dauam perdidos. Partiram de
Arminoya. cccxxij. espanhoes ẽ se-
te bragantins, de boa feiçam, dei-
xando terẽ as tauoas delgadas, a
causa da crauaçam curta & nam se
rẽ breados: nẽ terẽ cuberta q̃ enci-
ma pudesse softer a agoa q̃ nam en
trasse dẽtro. Em lugar de cuberta
se lançaram tauoas pera poderem
os marinheiros correr per cima a-
marrar suas velas: & a gẽte per bai
xo & per cima se agasalbar. Fez ho
gouernador seus capitães & a cada
hũ deu seu bragantim & lhe tomou

a fe ⁊ palaura que ho obedeceriam a te chegar a tr̃ra de xp̃aos. Ho gouernador tomou pera si hũ dos bragantins ho q̃ milhor lhe pareceo. Ho dia que de Aminoya partiram passaram por Guachoya, dõde os indios ẽ almadias os estauam esperando no rio: ⁊ na terra tinham feita hũa grande ramada: pediran lhe q̃ d̃sembarcasse ⁊ elle se escusou ⁊ passou de largo: os indios ẽ suas almadias ho acõpanharam ⁊ chegando a dõde hũ braço d̃ rio a parte dereita se apartaua, disseram q̃ perto dalli a ꝓuincia de Quigualtam estaua: ⁊ ẽportunauam ao gouernador que lhe fossem dar guerra, q̃ elles ho ajudariam: ⁊ porq̃ auiam dito q̃ tres jornadas ho rio abaixo estaua, ao gouernador pareceo q̃ lhe tinham ordenada algũa

trayçã: & dalli os despedio & por tõ de mayor força dagoa hia foy sua viajẽ: a corrente era muy risa & com ajuda dos remos caminhauã grãdemẽte. No primeiro dia em hum mato a mão esquerda do rio tomarã terra: & aa noite aos bragantins se recolherã. No dia seguinte chegaram a hũ pouo dõde em trra saltaram: & a gẽte quẽ elle estaua nã ousou esperar. Hũa india q̃ alli tomaram sendo perguntada, disse q̃ aq̃lle pouo era de hũ caciq̃ q̃ Huba sene se chamaua, sojeito a quigualtam: & q̃ Quigualtam cõ muita gẽte os esperaua: pelo rio abaixo foy gẽte de cauallo: & algũas casas acharam em q̃ auia muito mayz: logo la foram & alli pararam hũ dia cõ que obulbaram & recolheram bo mayz q̃ auiam mister. Estando alli

pello rio abaixo muitos indios em almadias vieram & da outra parte de frõte, algũ tanto descuydados ẽ som de pelejar se puseram. ¶ O Gouernador em duas almadias mandou os besteiros q̃ auia & a gente q̃ nellas coube: puserã se em fogida & vẽdo que os espanhoes os nam alcançauam & se tornaram cobraram animo: & chegando se mais dando grita os ameaçauam: & tanto q̃ dalli partiram apos elles se forã, hũs nas almadias & outros por terra ao lõgo do rio: & tomando a dianteira chegãdo a hũ pouo q̃ perto da barranca estaua se juntaram todos, fazẽdo mostra q̃ queriam alli esperar ¶ Leuaua cada bragãtim hũa almadia atada por popa pera bo seruiço delle: logo em todas entrou gẽte q̃ fez fogir os indios, & q̃mou bo

pouo. Logo aq̃lle dia foram tomar terra a hũ grande campo dõde os indios nam ousaram esperar. Outro dia se jũtaram cẽ almadias antre as quaes algũas auia q̃ a sessenta & a setenta indios traziam & as dos principaes cõ seus toldos & elles cõ penachos por deuisa brancos & de cores: & chegaram a dous tiros d̃ besta dos bragantins: & em hũa almadia pequena tres indios mandaram cõ hũ recado fingido, pera q̃ visem a maneira dos Bragantins: & as armas q̃ leuauam: & chegando a bordo do bragantim do gouernador, hũ dos indios ẽtrou & disse q̃ ho Caciq̃ de Quigualtam seu señor se lhe mandaua encomẽdar & fazer saber q̃ q̃nto os indios d̃ Guachoya dlle auiam dito era falsidade, que lho leuantauam por se-

rẽ seus imigos, que elle era seu ser uidor ⁊ q̃ por tal ho tiuesse. Ho Gouernador lhe respondeo q̃ elle cria ser verdade tudo ho que elle dizia, ⁊ q̃ lhe dixesse, q̃ elle muito estimaua sua amizade. Coisto se foram pera donde os outros nas almadias os esperauam ⁊ dalli abalaram todos ⁊ aos espanhoes se chegaram dando gritos ⁊ ameaçando os. Ho gouernador mandou a Joã de guzmam capitam q̃ na Frolida auia sido de gẽte de pe cõ. xxv. homẽs armados nas almadias pa q̃ os fizessem desuiar. Tanto q̃ os indios pera elles os viram hir, se fizeram em duas partes, ⁊ estiueram q̃dos ate os espanhoes chegarẽ a elles ⁊ chegando os de hũa parte ⁊ da outra se ajuntaram, tomando no meo a Joã d̃ guzmam ⁊ os q̃ coele diante

chegaram ⁊ cõ grande furia abal-
rroaram coelles: ⁊ como suas alma
dias eram mayores ⁊ muitos dlles
se lançassem a agua pera as soster
⁊ outros pera aferrar nas dos espa
nhoes ⁊ fazellas çoçobrar, logo as
çoçobraram: os xp̃aos cahiram na
agoa ⁊ cõ ho peso das armas se hiã
ao fundo: ⁊ algũ que nadãdo ou pe
gado a almadia se podia soster, cõ
remos ⁊ varas que traziam lhe da
uam na cabeça ⁊ os faziã hir abai-
xo. Quando os dos bragantins vie
ram ho desbarate, ainda que lhes
quiseram socorrer, coa corrente do
rio nam puderam tornar atras, pe
ra ho que mais perto das almadi-
as se achou fogiram quatro Espa-
nhoes: ⁊ somẽte estes dos que aos
indios auiam chegado escaparam
Forã onze os que alli morrerã: ãtre

ós quaes Joam de Buzmam que-
dou ꝛ bũ filho de dõ Carlos q̃ Joã
de Vargas se chamaua. Os mais
eram tambẽ pessoas de hõra ꝛ bo-
mẽs de muita presunçam: os que
nadando escaparam disseram que
aos indios viram ẽtrar cõ Joam
de Buzmam pella popa de hũa al
madia sua ꝛ se ho leuauam morto
ou viuo nam puderam õtremina r

¶ Caõ. xxxviij. Que conta quam perseguidos foram dos indios.

Endo os indios q̃ auiã alcãçado vitoria toma ram tanto animo q̃ aos bragãtins os foram co meter, ho que de antes fazer nam ousauam. Chegaram pri meiro ao em q̃ Caldeiram hia por capitam, ꝛ hia na retaguarda: ꝛ na

primeira ruciada de frechas. xxv. homẽs ferirã. Em ho bragãtim biã somẽte quatro homẽs armados: estes se puseram a bordo pa ho ofender: os q̃ desarmados estauã, vẽdo q̃ os feriam deixauã os remos, e de baixo d cuberta se metiã: ho bragãtim se começou de atrauessar e bir por dõde a agoa da corrẽte ho queria leuar. Vendo isto hũ dos que armados estauam sem esperar q̃ ho capitã nisso proueisse, a hũ piã fez tomar ho remo e gouernar ho bragãtim, pondo se diante dlle e arrodelãdoo: os indios nam se chegauam mais que a tiro de frecha, dõde ofendiã sem ser ofẽdidos, sẽ receber algũ dano, porq̃ em cada bragãtim nam auia mais de hũa besta e asi q̃ auia andauã ja muy mal cõcertadas: assi q̃ outra cousa os xpãos nã

fazia se nam bir postos ẽ barreira
esperando suas frechas. Deixado
este bragantim se foã a outro ⁊ bo
cõbaterã mea hora: ⁊ assi de bũ em
outro os correrã todos: os xpãos
traziam esteiras pa lançar sbaixo
de si, as quaes erã dobradas ⁊ muy
tapadas ⁊ fortes, q̃ nhũa frecha as
passaua: ⁊ tanto q̃ os indios espaço
lhe derã, os bragãtins ẽpauesaran
⁊ vẽdo os indios q̃ por dereito nam
podiã frechar, por alto as frechas
pdidas lãçauam, q̃ dentro nos bra
gãtins vinhã cabir ⁊ algũs homẽs
feriã: ⁊ nam contentes coisto, aos q̃
nas almadias com os caualos vi
nhã trabalhauã por chegar, os dos
bragantins rodeauam por hos mã
parar, ⁊ as leuauam entre si. E vẽ
do se ja delles muy perseguidos,
⁊ tam cãsados q̃ ho nã podiã sofrer

detreminaram caminhar toda aq̃
lla noite seguinte: parecendo lhe q̃
passariam a terra de Quigualtam
& que os deixariam: mas q̃ndo ma
is descuydados hiã, cuydando que
ja os dixauam, jũto cõsigo ouiam
tam grandes gritos que os atroa-
uam & assi nos seguirã aquella noi
te & outro dia te ho meo dia que ja
estauamos ẽ tr̃ra doutros a quem
elles encomẽdaram que da ꝓpria
maneira nos tratassem: & assi hofi-
zeram. E os de Quigualtam a suas
terras se tornaram & os outros em
cinco enta almadias todo hũ dia &
hũa noitẽ nos foram cõbatendo. E
saltaram em hũ dos bragantins q̃
em sua retaguarda vinha por a Al
madia que por popa trazia: & hũa in
dia que nella acharam leuaram: &
dalli feriram algũs dos do bragan

tins. Os que cõ os cauallos nas al
madias vinhã de cansados ỹ rema
rẽ de noite & de dia, algũas vezes
se deixauã q̃dar: & logo os indios a
elles biã: & os dos bragantins os
biã esperando. Determinou bo go
nernador saltar em terra & matar
os cauallos, por bo espaçoso naue
gar q̃ a causa delles fazia. Tanto q̃
terra despostaviram pera isso, se fo
rã a ella dõde os cauallos matarã
& nos bragantins em chacina a car
ne dellos meterã. Em tẽra q̃daran
delles quatro ou cinco viuos, os in
dios foram a elles ỹpois dos espa
nhoes embarcados: os cauallos os
estranbauã & começarã de rinchar
& correr de bũa parte pa outra, tan
to q̃ os indios de medo delles se lã
çaram a agoa: & entrando em suas
almadias apos os bragantins se fo

ram muy sem piedade frechando, seguirã nos aquella tarde: a noite seguinte te outro dia ao dez horas, & bo rio arriba tornarã. Logo de bũ pequeno pouo q̃ jũto ao rio estaua sabirã sete almadias & bũ pouco pello rio abaixo os seguirã frechãdo: & vẽdo q̃ por serẽ poucos lhe fazian pouco dano, pa bo seu pouo se tornarã. Dalli por diante te junto do mar nam tiueram nhũ cõtraste: andaram pello rio. xvij. dias, q̃ seriã duzentas & cincoenta legoas de caminho, pouco mais ou menos, & jũto do mar em dous braços se diuide, cada hũ dõlles sera legoa & mea de largo.

¶ Caõ. xxxix. Como chegaram ao mar: & do que antes & dõpois bindo por sua viajẽ lhes socedeo.

Ea legoa antes que ao mar chegassem surgirã pera algũ dia alli dscãsar, q̃ muy cãsados d remar vinhã ⁊ descõsolados q̃ muitos dias auia q̃ outra cousa nam comiam senam mayz torrado ⁊ cozido: ho qual por reçã se daua pera tres cõpanheiros cada dia hũ casco arrasado. Estãdo alli surtos sete almadias de indios os vieram acometer nas q̃ traziam. Ho Gouernador mandou entrar gẽte armada pa q̃ fossem a elles ⁊ os fizessem desuiar. Vinhã tãbẽ a elles por tr̃ra por dẽtro dũ arcarrachal, ⁊ alagadiço, ⁊ traziam varas com muy agudos farpões d osso d pexe ⁊ coellas animosamẽte cõ nos que ao encontro lhes sahimos pelejaram: ⁊ os outros que vinham nas

almadias cõ suas frechas aos que
a elles foraõ esperaram & logo ẽ che
gãdo assi os de terra como os das
almadias algũs de nos ferirã & vẽ
do q̃ se chegauã fizeram volta & co-
mo caualos ligeiros dantre piões
delles se alargarã, fazendo algũas
voltas, & tornãdo se a recolher sem
se desuiarẽ mais q̃ a tiro d frecha,
porq̃ assi recolhendo se biã frechan
do, sem dos xp̃aos receberem algũ
dano: porq̃ ainda q̃ algũs arcos le-
uassem nam sabiã coeles tirar: & re
mãdo biã q̃brãdo os braços por che
gar: & os indios descansadamente
em seu cõpasso biã cõ suas almadi
as espãdo & dãdo voltas como quẽ
escaramuça, vẽdo os q̃ a elles bian
que os nã podiã ofender: & dlles q̃n
to mais confiauam a elles chegar
tanto mais dano recebiã: tanto q̃

desuiar os fizerã aos bragantins se
tornarã: estiuerã alli dous dias, e
dalli se foraõ a dõde aq̃lle braço do
rio no mar ẽtraua: jũto do mar no
rio soldarãe achará coarẽta braças
daltura: alli pararã e bo gouerna-
dor mãdou q̃ todos e cada hũ desse
seu parecer acerca de sua viajẽ, se
atraueſſariam dereito a noua espa
nha, metẽdo se ao mar, ou se hiriã
costa a costa: ouue sobre isso diuer-
sos pareceres: em q̃ Joã danbusco
q̃ grã presumçã tinha, e se prezaua
muito dentẽder as nauegações e
cousas do mar, em caso q̃ pouca es
periẽcia tinha cõ sua pratica ao go
uernador moueo: e seu parecer com
outros algũs foi cõforme: e disserã
que muito melhor era meterẽ se ao
mar e atraueſſar bo golfo, q̃ era de
quatro partes as tres menos ouia

se, a causa q̃ bindo costa a costa rõ
deauã muito, por a volta q̃ a terra
fazia: dizẽdo Joã Danbusco q̃ auia
visto a carta de marear: e q̃ ó dõde
estauã se corria a costaõ leste a bue
ste, te rio das palmas: e de rio das
palmas te noua Espanha ó norte a
sul: e a esta causa bindo sẽpre a vi-
sta de tẽra auia grãde rodeo e faliã
muita detẽça: e corriã risco dos to
mar bo inuerno antes ó chegarẽ a
tẽra de ẽpaos: e quẽ dez ou doze di
as, corrẽdo lhe bõ tẽpo chegariam
atrauessando: os mais foram cõtra
este parecer e disserã q̃ mais seguro
era birẽ costa a costa, inda q̃ mais
se detiuessem: a causa q̃ seus naui-
os eram de muy pouca sustancia e
sem cubertas, q̃ pouca toumẽta ba
staua pa se perderẽ: e cõ calmas se
lhe socedesse, ou tẽpo cõtrairo, por a

pouca vasilha q̃ pera agoa leuauã passariam tambẽ grande risco: & q̃ ainda q̃ os nauios fossam pa nelles se atreuer, nam auẽdo piloto nem carta de marear por donde se regessem, nam era bõ cõselho atreuessar. Este parecer dos mais se cõfirmou: & assentarã q̃ biriam costa a costa. Ao tẽpo q̃ dalli quiseram partir, bo cabrẽ cõ que a ancora do bragantim do gouernador estaua lançada quebrou, & a ancora q̃dou no rio: & ainda que perto de terra estauam, era tanta altura dagoa q̃ por muito q̃ nadadores a buscaram nã se pode acbar, bo q̃ deu muita tristeza ao gouernador & a todos os q̃ coelle no seu bragantim biã, & com bũa pedra damolar que traziam & freyos que quedaram a algũs de aquelles fidalgos & senbores que

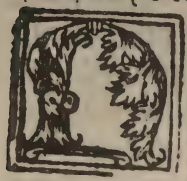
tinhã caualos fizerã hũ peso q̃ por remedio por ãcora passaua. A. xviij de Julho sahirã ao mar cõ bonãça & prospero tẽpo pa sua viajẽ. O Gouernador & coelle Joã Vanusco cõ seus bragantins ao mar se meterã, & todos os seguirã: & vẽdo q̃ de trra duas ou tres legoas desuiados estauã, os capitães dos outros Bragantins os alcãçaram, & ao gouernador disseram, q̃ porq̃ se ssabriaça na de terra, que se q̃ria deixar a costa q̃ ho dissesse: & q̃ ho nãfizesse sem ho parecer ẽ todos: q̃ se doutra maneira ho q̃sesse fazer q̃ ho nã seguiriam, mas q̃ cada hũ faria ho que bẽ lhe pareceisse. O gouernador respõdeo q̃ nhũa cousa faria sem seu conselho: mas q̃ se queria desuiar de trra pera milhor & mais seguro de noite poder nauegar: que ho dia se

guinte quãdo fosse tẽpo elle torna-
ria a vista della, cõ vento honesto
naucgarã aq̃le dia & a noite seguin
te outro dia te besposa sempre por
agoa doce de q̃ muito se admirarã
porq̃ mujr desuiados de terra esta-
uã: mas he tam grande a força da
corrẽte do rio & a costa alli baixa &
mansa q̃ entra agoa doce mujr lon
ge dẽtro no mar. Aq̃lla tarde sobre
mão dercita virã hũs caros donde
se foram: & alli aq̃lla noite repousa-
ram: dõde Joam danbusco cõ suas
rezões acabou q̃ cõsentissem todos
ouuessem por bẽ meterẽse ao mar,
dizẽdo como ja tinha dito q̃ se auẽ
tajaua muito se abreuiaua suavia
je: nauegaram dous dias & quãdo
a vista de terra quiseram tornar nã
puderam, porq̃ se virou della hovẽ
to: & ao quarto dia pẽdo que agoa

se hia acabando, temẽdo a necessi-
dade & perigo todos praguejauã de
Joam Manbusco & do gouernador
que seu cõselho tomaua: & cada hũ
dos capitães disse q̃ mais nam se
desabraçaria de terra, ainda q̃ ho
gouernador fosse por dõde quisesse,
quis deos q̃ se virou ho vẽto ainda
q̃ pouco: & acabo de quatro dias q̃
auia q̃ ao mar se auiam metido, po-
stos ia em necessidade dagoa a for-
ça de remo chegaram a vista d terra
& cõ gram trabalho a tomaram
em hũa praya desabrigada. Aq̃lla
tarde se pos hovẽto no sul, que naq̃-
lla costa he trauessia, & lançaua os
bragantins a tra por ser muy risjo
& as ancoras de pouco ferro q̃ se en
dereitauam hiam garrando. Q̃ hã-
dou ho gouernador saltar todos a
agoa & põdo se da parte de tra, &

passando a onda lançando os bragantins pa ho mar os sostiueram te que hovento amanso.

¶ Cap̃.xl. Como cõ tormẽta hũs dos outros se pderam ⁊ dpois ẽ hũ cayo se ajuntaram.



A praya a dõde estauã passada a tormẽta saltaram em trr̃a ⁊ cõ enxadas q̃ traziam fizerã algũas couas q̃ dagoa doce se encheram dõde a vasilha q̃ traziam se encheo: ho dia seguinte partiram dalli ⁊ andaram dous dias ⁊ em hũa caleta como esteiro abrigada de hum vento sur q̃ entonces corria ⁊ lhe era contrairo se meteram, ⁊ estiueram quatro dias q̃ dalli nam puderam sahir: ⁊ ja que ho mar estaua de bonança sahi-

ram a remo: andaram aq̃lle dia ⁊ sobre tarde bo vento se esforçou de maneira que a terra os lançaua, ⁊ lhes pesou de auerẽ dalli partido, porq̃ tanto q̃ foy noite começou vir tormẽta no mar: ⁊ bo vento a esforçar se cada vez mais cõ tormenta. Os bragantins hũs dos outros se perderã, os dous delles q̃ mais metidos ao mar biã duas legoas, adiante de dõde aquella noite os outros se acharam, em hum braço de mar q̃ pella trra entraua se ẽtrarã Os cinco q̃ atras ficauã a legoa ⁊ a mea legoa desuiados hũs dos outros se acharam, sem saberẽ hũ do outro em hũa praya muy dsabrigada dõde bo vẽto ⁊ as ondas ẽ trra os lançauam: porq̃ as âcoras se endereitauã ⁊ biã garrando ⁊ nam podiam sofrer os remos, pegãdo ẽ ca

da hum sete ou oito homẽs q̃ rema
uam pa bo mar: ⁊ todos os mais a
agoa saltaram ⁊ como a õda passa
ua q̃ bo bragantim lançaua ẽ tra
cõ grãde diligẽcia quãto podiã pa
bo mar bo lãçauã: em quãto outra
nam vinha outros cõ gamelas an
dauã dẽtro lançãdo agoa fora que
por cima ẽtraua: andãdo nesta for-
tuna cõ grãde temor de alli se pde-
rẽ, de mea noite por diante hũ incõ
portauel tormẽto passarã de infini
dade de mosquitos q̃ sobre ellesvie
rã, q̃ assi como picauã se asanhaua
como se peçonha trouxerã. Pella
menhã abonãçou bo mar ⁊ aman-
sou bo vẽto mas nã os mosquitos,
q̃ de brancas q̃as velas erã, negras
coelles pella menhã parecerã, os q̃
remauã sem que outros lhos enxo
tassen remar nã podiã. Passado bo

temor ⁊ perigo da tormẽta, vendo as desformidades dos rostros ⁊ as bofetadas q̃ por os enxotar se dauã hũs dos outros se riam. Ajũtarã se no esteiro dõde os dous bragãtins q̃ adiantado se auiã estauã: alli se achou hũa escuma q̃ chamã Copee q̃ ho mar de si lança ⁊ he como pez cõ quẽ algũas partes (donde falta ho pez) breã nauios: alli brearõ seus bragantins: pararã dous dias ⁊ logo tornaram sua viajẽ, andarã outros dous ⁊ tomaram tr̃ra em hũa baya ou braço do mar dõde estiuerã dous dias. Ho dia q̃ dalli sahirã em hũa almadia foram seys homẽs por elle acima ⁊ nam lhe virã cabo Sahirã dalli cõvento sur, q̃ lhe era contrairo, mas por ser pouco ⁊ por ho grãde desejo q̃ de abreuiar sua viaje tinhã, a força de remo. sahirã

ao mar & cõ elle muy pouco & com muito trabalho andaram dous dias & detras de hũa ylheta por hum braço de mar q a cercaua se entrarã. Estando alli socedeo tal tẽpo q muitas graças derã a deos por sacharẽ em tal abrigo. Auia alli muyto pescado q cõ redes q traziam & con enzolo tomauam: lançou hũ homẽ alli hũ ẽzolo cõ hũa corda: & ho cabo della atou ao braço & hũ peixe aferrou q ho leuou pa dentro dagoa ate lhe dar pelo pescoço & ds deos que se lẽbrou de hũa faca q trazia & com ella cortou a corda. Alli estiuerã catorze dias, & a cabo delles foy deos seruido de lhe mandar hũ tẽpo, pello qual cõ muita deuaçam hũa procissam ordenaram & ao longo da praya andarã rogando a deos q os leuasse a terra ode mais o seruisse

¶ Cap̃.xl. Como chegaram ao rio de Panico.

Em toda a costa donde quer q̃ cauauã achauã agoa: alliencherã suas vasilhas: ⁊ acabada a procissam ẽbarcarã indo sempre a vista de trr̃a nauegarã sers dias. Disse Joã danhusco que seria bõ meterẽse ao mar: porq̃ elle auia visto a carta de marear ⁊ era lẽbrado q̃ de rio de palmas por diãte se corria a costa de norte a sul ⁊ a telli auiã corrido de leste a hueste, ⁊ segũdo seu parecer pella cõta que lançada tinha ho rio de palmas nã deuia estar lõge d̃ dõde estauã: aq̃lla noite se meterã ao mar ⁊ pella menhã per cima dagoa virãvir palmas ⁊ a costa q̃ corria d̃ norte a sul, de meo dia por diãte grãdes serras

bo q̃ telli nã auiam visto: porq̃ dali te bo porto despito sancto por don de na frolida auiã ẽtrado era tẽra muy chão ⁊ baixa: ⁊ a esta causa se nam ve se nã quãdo muy perto de-lla estã: pello q̃ virã, crerã q̃ aq̃lla noite auiã passado rio de palmas q̃ sessenta legoas do de panico q̃ be a noua Espanha esta: todos se ajũta ram ⁊ bũs deziã q̃ seria bẽ nã naue garẽ de noite por nã passarẽ bo rio de panico: ⁊ outros que nã era bẽ q̃ perdessem tpo en quanto lhe era fauoravel ⁊ que nam podia estar tã perto q̃ aquella noite bo passassem ⁊ assẽtarã q̃ tirassem a metade das velas: ⁊ assi nauegassem. Dous bra gãtins q̃ aq̃lla noite cõ todas velas nauegarã, em amanhecẽdo pas sa-ram bo rio de panico sem bo ver: os cinco q̃ atras q̃ dauam, bo q̃ pri-

meiro chegou foy bo em q̃ caldeirã
vinha por capitã: antes bũ quarto
de legoa que a elle chegassem ⁊ an
tes q̃ bo vissem virã a agoa turuar
conheceram ser agoa doce: ⁊ chegã
do de fronte do rio, viram q̃ donde
no mar entraua arrebẽtaua agoa
em bũ bayro: ⁊ porq̃ ali nã auia quẽ
bo conhecesse cstiuerã em duuida
se entrariã ou se passariã de largo,
⁊ determinaram dentrar ⁊ antes ỏ
chegar a corrẽte se arrimarã a ter-
ra ⁊ entrarã no porto: ⁊ tanto q̃ foram
dẽtro viram ẽ terra indios ⁊ indias
vestidos a vso de Espanhoes, aos
quaes pguntaram em q̃ terra esta
uam, respõderam ẽ lingua de espa
nha, q̃ aquelle era bo rio ẽ Panico
⁊ q̃ bo pouo dos xpãos estaua a ter
ra dentro. xv. legoas. Bo prazer q̃
todos coesta noua receberam nam

se pode inteiramẽte dizer: porq̃ lhe pareceo q̃ entonces nacerã: & muytos saltauam a tẽra & a beijauam, & postos de giolhos coas mãos altas & os olhos no ceo, bũs & outros nam cansauã de dar graças a ds. Os q̃ atras vinham tanto q̃ a Caldeira viram cõ seu bragãtim surto no rio, logo pera la encaminharã & entrarã no porto: os outros dous bragantins q̃ auiã passado, meterãse no mar pa tornar atras em busca dos outros, & nam puderam porq̃ era ho vẽto cõtrairo & ho mar andaua picado: temerã ds se pder, & chegando se a terra lãçaram ãcoras Estando alli leuantou se tormẽta, & vendo que alli se nam podiam sofrer, nem menos no mar, determinaram çabordar em terra, & como os bragantins eram pequenos de-

mãdauã pouca agoa ⁊ a dõde estauam era bũa praya de bũ areal, a força das velas os lançou em seco sem dano nhũ dos q̃ nelles biã. Neste tpo se os que no porto estauam tinhã muito prazer: estes em seu coraçam dobrada tristeza sentiã: por q̃ dos outros nam sabiam, nẽ em q̃ terra estauam, ⁊ temiam q̃ fosse de indios de guerra, sabiram duas legoas abaixo do porto, ⁊ tanto q̃ do mar se viram liures, cada bũ do fato q̃ tinha tomou bo q̃ as costas pode leuar: ⁊ caminharã a terra dentro ⁊ acharam indios q̃ lhe diserã onde estauam, ⁊ os agasalharã, cõ bo qual sua tristeza se tornou ẽ prazer: ⁊ deram muitas graças a dos por os auer liurado de tantos perigos.

¶ Cap.xlij. Como chegarã a Panico & como dos vezinhos foram recebidos.

DEsque do rio grãde vindo da frolida sahiram ao mar, te bo rio de Panico se detiuerã cincoẽta & dous dias: entraram no rio ó panico a dez de setembro da era de. M.CCCC.xliij. pello rio arriba foiã cõ seus bragantins: andaram quatro dias & por ser pouco bo vẽto & muitas vezes nã lhe seruir por caso das muitas voltas q̃ bo rio fazia, & por a grande corrẽte leuãdo os a sirga & ẽ muitas partes a esta causa andauam muy pouco & cõ muito trabalho & vẽdo q̃ se dilataua a execuçam de seu desejo, que era veremse entre xpãos & ver celebrar os officios diuinos q̃ tanto auia q̃ nã auia visto: deixaram os bragantins aos

marinheiros ⁊ por terra se foram a Panico: todos hiam vestidos ꝺ coyros ꝺ veado cortidos ⁊ tintos ꝺ preto. s. sayos, calças ⁊ çapatos: como em Panico entraram, logo se forã a ygreja a fazer oraçã ⁊ dar graças a ꝺs porq̃ tam milagrosamente os auia saluado. Os vezinos q̃ ja dos indios tinham auiso ⁊ de sua vinda sabiam, algũs q̃ alli vinhã aquẽ conheceram ⁊ cõ quẽ tinham rezã, ou por serẽ de suas terras a suas casas os leuauã ⁊ os agasalhauã. Ho alcayde mor leuou pa a sua ho gouernador: ⁊ a todos os demais logo ẽ chegando os mandou apousentar de seys em seys ⁊ de dez em dez, segundo a possibilidade de cada hũ dos vizinhos: ⁊ todos de seus ospedes eram ꝓuidos de muitas galinhas, ꝑam ꝺ maiz ⁊ frutas da trr̃a

que sam as mesmas de Cuba de q̃
atras tenho dito. Ho pouo de pan
có sera ó setenta vizinhos, tẽ as ma
is casas de pedra ⁊ cal, ⁊ algũas ó
rama ⁊ todas sam cubertas cõ fe-
no: he terra prouc, ⁊ nam ha nella
ouro nẽ prata: viuẽ alli os homẽs
muy abastados ó mãtimẽtos ⁊ ser
uiço: os mais ricos nam tẽ de qui-
nhẽtos cruzados de rẽda pa cima
⁊ a que tẽ he de roupa dalgodã, ga
linhas ⁊ mays, que os indios vassa
llos seus lhe dam de trebuto. Apor
taram alli dos q̃ sabiram da frolli-
da. cccxj. x̃pãos: logo ho Alcayde
mor mandou hũ dos vizinhos pe-
la posta a fazer saber ao visorey dõ
Antonio de mẽdoça (quẽ Mexico
residia) como da gẽte q̃ cõ dõ fer-
nãdo ó souto auia hido a cõquistar
⁊ descobrir a ffrolida auiam alli

apontado.ccc.homẽs, pera q̃ pois vinham em seruiço d̃ sua magesta de, determinasse dos prouer, d̃ que ho visorey & todos os de mexico se admiraram: porq̃ os tinhã por perdidos porq̃ se auiam engolfado na terra da frolida: & delles auia muito tpo que nam auiam noua & pareceo lhe cousa maravilhosa sem fortaleza donde se fizessem fortes nem outro socorro, poderẽ se tanto tpo sustẽtar entre infieis. Logo ho visorey mandou hũa prouisam em que mandaua que õde mandassem lhe dessem os bastimẽtos & indios de cargas d̃ que tiuessem necessidade & donde prouer os nam quisessem q̃ forçosamẽte sem pena algũa ho necessario pudessem tomar: a q̃l prouisam foy tã obedecida q̃ ao caminho antes de chegarẽ aos pouos

os sabiã a receber coas galinhas ꝛ mantimẽtos.

¶ Cap̃.xliij. Do fauorq̃ acharã no visorey ꝛ vezinhos de mexico.

DE Panico a gram cidade de Mestitam Mexico a sessenta legoas, ꝛ outras sessenta ha assi de Panico como de Mexico ao porto da vera cruz, õde embarcam pera Espanha ꝛ vam desembarcar os q̃ de Espanha pa a noua Espanha vam. Estam estes tres pouos que de Espanhoes estauam pouoados ẽ triangulo. s. a Vera cruz ao Sul. Panico a leuante. Mexico a ponẽte, sessenta legoas dẽtro antre hũs ꝛ outros. He a trr̃atam pouoada de indios que de pouo a pouo, os q̃ mais longe estam

bũ do outro estam a legoa ⁊ a mea legoa. Estiueram ẽ Panico algũs dos q̃ vieram da frolida bũ mes ds cansando ⁊ outros quinze dias ⁊ cada bũ ho tpo que quis, q̃ nam ouue quẽ a seus hospedes mostrasse ho rostro triste, antes lhe dauam ó tudo ho q̃ tinham ⁊ mostrauam q̃ lhe pesaua quando se delles despedia, ho q̃ era de crer, poq̃ os mantimẽtos que os indios lhe tributam lhe sobejam: ⁊ naq̃lle pouo nam ha cõprar nẽ vẽder: ⁊ alli estauã poucos Espanhoes ⁊ folgauam cõ sua conuersaçam. Ho alcayde mor toda a roupa que tinha do emperador (que alli lhe dam de seus dereitos) entre os que a quiseram hir receber a repartio: aos que lhe quedaram cotas de malha folgauam poq̃ achauam alli bũ cauallo por bũa: al

gũs se encaualgaram: ⁊ os q̃ nã pu
deram (q̃ foram os mais) a pe se pu
seram ao caminho: no qual dos in
dios quẽ seus pouos estauam eran
bẽ recebidos ⁊ milhor seruidos do
q̃ puderam ser em suas casas inda
q̃ onestamente tiueram de comer:
porq̃ se a hũ indio pediam hũa gali
nha lhe traziam quatro: ⁊ se lhe pe
diam hũa fruta em q̃ hũa legoa es-
tiuesse hian corrẽdo por ella: ⁊ se al
gũ christão se achaua mal d̃sposto
em hũ andor de hũ pouo ao outro
ho leuauam. Em qualq̃r pouo on-
de chegauam ho Cacique por hum
indio que trazia hũa vara d̃ justiça
na mão: ao qual elles chamam Ta
pile (que quer dizer Meirinho) os
mandaua prouer de mantimẽtos,
⁊ indios pera cargas de algũ fato
que leuauam ⁊ pera leuarẽ os que

blám doẽtes os q̃ eram necessarios
Do visorey a.xx. legoas d Mexico
mandou hum portugues cõ muito
acuquere, passas d vuas & romãs &
outras cousas de doẽtes pa os que
disso necessidade tiuessem: & tinha
determinado de os vestir a todos
a custa do empador. E sabido dos
vezinhos de Mexico sabiam ao ca
minho a recebellos: & cõ muita cor
testa pedindo lhe por merce, cada
hũ pera sua casa leuaua os cõ q̃ se
atreuia, & daua lhe de vestir, cada
hũ ho milhor q̃ podia: de maneira
q̃ ho q̃ menos vestido ouue valia d
xxx. cruzados acima. Todos os q̃
a pousada do visorey quiseram bir
lhe mandou dar de vistir & os q̃ e-
ram pessoas de calidade a sua me-
sa comiam: & pera gente de menos
sorte, ẽ sua casa auia mesa pera q̃n

tos a ella quisessem comer: ⁊ logo
foy informado de quẽ cada hũ era,
pera lhe fazer a hõra que merecia
Algũs dos cõquistadores assi fidal
gos como vilãos todos punha a me
sa cõsigo, ⁊ muitas vezes faziã assen
tar ho moço cõ seu señor ombro por
ombro: ⁊ isto principalmẽte faziam
oficiaes ⁊ homẽs de baixa sorte, q̃
toda via os q̃ mais criaçã tinham
perguntauã quẽ cada hũ era ⁊ fazi
am deferẽça d̃ pessoas, mas todos
faziã ho q̃ podiam de boa võtade ⁊
dizẽdo cada hũ aos que tinha em
sua casa q̃ nam se agastassem nẽ pe
jassem de receber ho q̃ lhe dessem,
q̃ ja elles se auiã visto em outro tã
to ⁊ outros os socorrerã ⁊ quẽ aque
lla tr̃ra assi se vsaua. Deos lho gra
tifique ⁊ aos q̃ da frolida foy serui
do que escapassem ⁊ a terra de chri

stãos vieram lhe apraza q̃ seja pera seu seruiço, ⁊ aos la defuntos ⁊ a todos os que nelle crem ⁊ sua sancta fe confessam, por sua misericordia lhe de a gloria do parayso. Amen.

¶ Cap̃.xliiij. Que decrara algũas diuersidades ⁊ particularidades da terra da Frolida: ⁊ as frutas ⁊ aues ⁊ animaes que naq̃lla terra ha.

DEs do porto do esprito sancto dõde desembarcaram quando entrarã na Frolida a te a ꝓuincia de Ocute, que serã quatrocentas legoas, pouco mais ou menos, he terra muy chão ⁊ de muitas alagoas ⁊ matos espessos ⁊ a partes de pinhaes brabos, ⁊ terra delgada, nam ha nella serra nẽ

outeiros: a terra de Ocute he mais grossa & viçosa, tẽ ho aruoredo mais ralo & tẽ muy boas varzeas & rios. De Ocute a Cutifachiqui auera. cxxx. legoas, aas oitẽta de despouoado & de muitos pinhaes brabos. Pello despouoado passam grãdes rios. De Cutifachiqui a Xuala auera. ccl. legoas, he toda terra de serras. Cutifachiqui & Xuala estã em trra chão, alta & de boas varzeas & rios. Dalli por diante Chiaba, Coça & Talise he terra chão, enxuta & grossa muy auondosa de maiz. De Xuala a Tascaluça auera. ccl. legoas. De Tascaluça ao rio grãde auera. ccc. legoas, he terra baixa & de muitas alagoas. Do rio grande pera diante he trra mais alta & cãpeira & a mais pouoada q̃ ha en toda a terra da Frolida. E ao longo

ta q̃ se da ẽ hũa erua como Ligoa-
cam q̃ os indios semeã. A fruta pa
rece peros reacs, he de muito bom
cheiro & estimado sabor. Outra er-
na nace pello cãpo, q̃ jũto do chão
da hũa fruta como madronhos, q̃
he muy gostosa. As ameyeas sam
de dous metaes, vermelhas & par
das, da feyçã & tamanho de nozes,
& tẽ tres & q̃tro caroços: estas sam
milhores q̃ todas as de Espanha &
muito milhores passas fazẽ ollas:
somẽte nas vuas se conhece a falta
do adobio q̃ ainda q̃ sam grossas tẽ
grande caroço. Todas as mais fru
tas sam muy perfeitas & menos da
nosas q̃as de Espanha. Ha na pro
lida muitos vsos & liões, lobos, vea
dos, adibes, gatos & coelhos. Ahi
muitas galinhas brabas tã grãdes
como pauos, perdizes pequenas co

mo as dafrica. Grulhas, patas, ro
las, tordos ⁊ pardaes. Ha hũs passa
ros p̃tos maiores q̃ pardaes ⁊ me
nores q̃ estorninhos. Ahi açores, fal
cões, gauiães ⁊ todas as aues de
rapina q̃ ahi ẽ espanha. Os indios
sam bẽ proporcionados: os das ter
ras chãas sam mais altos d̃ corpo
⁊ milhor despostos q̃ os das serras
os do sartam sam mais abastados
de mayz ⁊ roupa da terra q̃ os da
costa. A terra da costa he delgada
⁊ pobre: ⁊ a gente mais belicosa cor
re a costa. De porto de sprito santo
te Apalache ⁊ de Apalache a rio
de palmas de leste a hueste: de rio
de palmas a te noua Espanha de
norte a sul costa mansa, mas d̃ mui
tos baixos ⁊ grãdes medãos da rea
Deo gratias.

¶ Foy impressa esta relaçam do
descobrimento da Frolida
em casa de andree de Bur
gos impressor e caualleí
ro da casa do se-
nhor Cardeal
iffante.
acabou se aos dez dias de Febrei-
ro do anno de mil e quinhentos
e cincoenta e sete annos.
na nobre e sempre leal
cidade de Euora.

F.S.H.S.

List of Members of The Florida State Historical Society.

Sustaining Members.

INSTITUTIONS

Albertson Public Library, The, Orlando, Florida.
American Antiquarian Society, Worcester, Massachusetts.
Ayer Collection, Newberry Library, Chicago, Illinois.
Bancroft Library, University of California, Berkeley, California.
Bartow Public Library, Bartow, Florida.
Bibliothèque Nationale, Paris, France.
Boston Public Library, Boston, Massachusetts.
British Museum, London, England.
Brown University Library, Providence, Rhode Island.
Carnegie Library of Pittsburgh, Pittsburgh, Pennsylvania.
Clements Library of American History, University of Michigan, Ann Arbor, Michigan.
Cleveland Public Library, Cleveland, Ohio.
Columbia University Library, New York City.
Connecticut Historical Society, Hartford, Connecticut.
Dartmouth College Library, Hanover, New Hampshire.
Daytona Beach Public Library, Daytona Beach, Florida.
DeLand Public Library, DeLand, Florida.
Denison University Library, Granville, Ohio.
Department of Archives and History, State Capitol, Montgomery, Alabama.
Detroit Public Library, Detroit, Michigan.

Members

Duke University Library, Durham, North Carolina.
Emory University Library, Emory University, Georgia.
Flagler Memorial Library, Miami, Florida.
Florida State College for Women, Tallahassee, Florida.
Florida State Geological Survey, Tallahassee, Florida.
Florida State Historical Society, DeLand, Florida.
Florida State Museum, Gainesville, Florida.
Goodspeed's Book Shop, Boston, Massachusetts.
Grosvenor Library, Buffalo, New York.
Hamburg University Library, Hamburg, Germany.
Harvard University Library, Cambridge, Massachusetts.
Henry E. Huntington Library and Art Gallery, San Marino, California.
Holy Cross College Library, Worcester, Massachusetts.
Howard Memorial Library, New Orleans, Louisiana.
Huntington Free Library and Reading Room, New York City.
Ibero-American Library, Catholic University of America, Washington, D.C.
Jacksonville Public Library, Jacksonville, Florida.
John B. Stetson University Library, DeLand, Florida.
Lakeland Public Library, Lakeland, Florida.
Library, College of the City of New York, New York City.
Library, Daughters of American Revolution, Washington, D.C.
Library of Congress, Washington, D.C.
Library of the Wisconsin State Historical Society, Madison, Wisconsin.
Massachusetts Historical Society, Boston, Massachusetts.

Members

Memorial Library, West Palm Beach, Florida.
Minnesota Historical Society, St. Paul, Minnesota.
New Smyrna Free Library, New Smyrna, Florida.
New York Historical Society, New York City.
New York Public Library, New York City.
New York State Library, Albany, New York.
New York University, New York City.
Noah Farnham Morrison, The Ark, Elizabeth, New Jersey.
Norman, Remington Co., Baltimore, Maryland.
Northwestern University Library, Evanston, Illinois.
Ohio State University Library, Columbus, Ohio.
Palatka Public Library, Palatka, Florida.
Princeton University Library, Princeton, New Jersey.
Rollins College Library, Winter Park, Florida.
St. Augustine Historical Society and Institute of Science, St. Augustine, Florida.
St. Louis Public Library, St. Louis, Missouri.
St. Petersburg Public Library, St. Petersburg, Florida.
Staats- und Universitats Bibliothek, Hamburg, Germany.
Stanford University Library, Stanford, California.
State Library Board of the State of Florida, Tallahassee, Florida.
Supreme Court of Florida Library, Tallahassee, Florida.
Syracuse University Library, Syracuse, New York.
Tampa Public Library, Tampa, Florida.
Tulane University, Department of Middle American Research, New Orleans, Louisiana.
University of California at Los Angeles, Los Angeles, California.

Members

University of Chicago, Chicago, Illinois.
University of Florida, General Extension Division, Gainesville, Florida.
University of Florida Library, Gainesville, Florida.
University of Illinois Library, Urbana, Illinois.
University of Michigan General Library, Ann Arbor, Michigan.
University of Nebraska Library, Lincoln, Nebraska.
University of North Carolina Library, Chapel Hill, North Carolina.
University of Pennsylvania Library, Philadelphia, Pennsylvania.
University of the South, Sewanee, Tennessee.
University of Texas Library, Austin, Texas.
University of Toronto Library, Toronto, Ontario, Canada.
University of Virginia Library, University, Virginia.
Vanderbilt University, Department of History, Nashville, Tennessee.
Virginia State Library, Richmond, Virginia.
Wellcome Historical Medical Museum, London, England.
Western Reserve Historical Society, The, Cleveland, Ohio.
Winter Haven Public Library, Winter Haven, Florida.
Woman's Club of Sarasota, Sarasota, Florida.
Yale University Library, New Haven, Connecticut.
Yale University Press, New Haven, Connecticut.

INDIVIDUAL MEMBERS

[Unless otherwise stated, all addresses are in Florida.]

Adams, Miss Maude, New York City.

Members

*Allison, James A., Miami Beach.
Altschul, Frank, New York City.
*Anderson, Andrew, St. Augustine.
Aultman, Miss Elizabeth, Kissimmee.
*Averette, Mrs. Annie, St. Augustine.
*Ayer, Edward E., Chicago, Illinois.
Ballard, Miss Agnes, West Palm Beach.
Beaver, F. P., Dayton, Ohio.
Boyd, Mark F., Tallahassee.
*Brown, Mrs. B. E., DeLand.
*Bryan, William Jennings, Miami.
Bullock, Mrs. Forrest M., DeLand.
Burt, Fred N., DeLeon Springs.
Bussey, James R., St. Petersburg.
*Call, Rhydon M., Jacksonville.
Cannon, Henry W., Daytona Beach.
Carr, C. C., St. Petersburg.
Carson, James B., Miami.
Carter, Jesse Lee, Manatee.
Chase, S. O., Sanford.
Claussen, John W., Miami.
Coachman, W. F., Jacksonville.
Colburn, Burnham S., Biltmore, North Carolina.
*Connor, Mrs. Jeannette Thurber, New York City.
Connor, Washington E., New York City.
Connor, Wayne E., New Smyrna.
*Conrad, Mrs. Carrie F., DeLand.
Conway, G. R. G., Mexico City, Mexico.
Cooper, John C., Jr., Jacksonville.
*Cubberly, Fred S., Gainesville.
Cuesta, A. L., Tampa.

*Deceased

Members

*Curtiss, G. H., Hi-a-le-ah.
Dau, Frederick W., New York City.
*Deering, Charles, Miami.
*Deering, James, Miami.
*Detwiler, John Y., New Smyrna.
*Dewhurst, W. W., St. Augustine.
Doggett, T. L., Jacksonville.
Douglas, Mrs. Marjory Stoneman, Miami.
Elliott, William, Columbia, South Carolina.
Fee, William I., Fort Pierce.
Fletcher, Duncan U., Washington, D.C.
Fuller, Mrs. Eve Alsman, St. Petersburg.
Futch, Jennis W., DeLand.
Gill, Joe H., Miami.
*Glen, James F., Tampa.
Griffin, J. A., Tampa.
Hart, Eldridge, Winter Park.
Hawkes, Mrs. Sarah Lucas, Corning, New York.
*Hedouville, J. de, Miami.
Hulley, Lincoln, DeLand.
Ivy, H. C., Newport News, Virginia.
Jackson, William K., Chestnut Hill, Massachusetts.
Jameson, J. Franklin, Washington, D.C.
Jelks, Edward, Jacksonville.
Jennings, Mrs. W. S., Jacksonville.
Jijón y Caamano, Jacinto, Quito, Ecuador.
*Ketterlinus, J. L., St. Augustine.
Kline, Mrs. Julia Larmayme, Jacksonville.
Knappe, Carl H., Daytona Beach.
Knight, Peter O., Tampa.
Leonardi, Mrs. John, Sanford.

*Deceased

Members

Lewis, Miss Mary D., Tallahassee.
Lindsay, David B., St. Petersburg.
*Mabbette, Mrs. I. M., Daytona Beach.
McCoy, J. C., Grasse, France.
McCready, Stephen French, Ocala.
Macfarlane, Howard F., Tampa.
McKay, D. B., Tampa.
MacWilliams, W. A., St. Augustine.
Maggs, Ernest U., London, England.
Malone, E. R., Pensacola.
Manning, Mrs. William Saunders, Jacksonville.
Mellon, Thomas Alexander, Pittsburgh, Pennsylvania.
Murat, Prince Charles, Paris, France.
O'Neal, W. R., Orlando.
Ott, Mrs. Roy V., Ocala.
Patterson, Giles J., Jacksonville.
Pedroso, Alberto S., Havana, Cuba.
Pérez Beato, Manuel, Havana, Cuba.
Perkins, L. A., Jr., DeLand.
Phillips, Mrs. William H., East Liverpool, Ohio.
Read, Keith, Savannah, Georgia.
Reynolds, B. S.,Washington, D.C.
Reynolds, Charles B., New York City.
Reynolds, E. H., St. Augustine.
Riley, Bart A., Miami.
Robins, Mrs. Raymond, Brooksville.
Rollins, Carl Purington, New Haven, Connecticut.
Romfh, E. C., Miami.
Rosenbach, A. S. W., Philadelphia, Pennsylvania.
Salley, A. S., Jr., Columbia, South Carolina.
Sanchez, Eugene M., Jacksonville.

*Deceased

Members

Saul, Maurice B., Moylan, Pennsylvania.
Shackleford, T. M., Tampa.
Shutts, Frank B., Miami.
Siebert, Wilbur H., Columbus, Ohio.
Singletary, John B., Bradenton.
Stanley, Mrs. M. L., Daytona Beach.
Stetson, John B., Jr., Philadelphia, Pennsylvania.
Stockton, W. T., Jacksonville.
Stokes, John P., Miami.
Stone, Edward L., Roanoke, Virginia.
Strawn, Mrs. Theodore, DeLand.
Thomas, Nathaniel S., Bethesda-by-the-Sea, Palm Beach.
Thurber, Mrs. Francis B., New York City.
Trice, W. W., Tampa.
Wall, Perry G., Tampa.
Ware, John H., Jr., Star Island, Miami Beach.
*Whitner, Thomas C., Atlanta, Georgia.
Wilder, Mrs. C. M., Daytona Beach.
Wilkinson, E. S., Naples.
*Williams, Arthur T., Jacksonville.
Winship, George Parker, Cambridge, Massachusetts.
Wright, Silas B., DeLand.
Yarnell, Irwin, Lake Wales.
Yonge, J. C., Pensacola.

Life Member.

James Hazen Hyde, Paris, France.

*Deceased

¶Of this Book Three hundred and sixty copies have been printed at the Printing-Office of the Yale University Press, New Haven, Connecticut.
¶Typography by Carl Purington Rollins.
¶Facsimile reproductions by The Heliotype Company, Boston.

¶This is Number 156